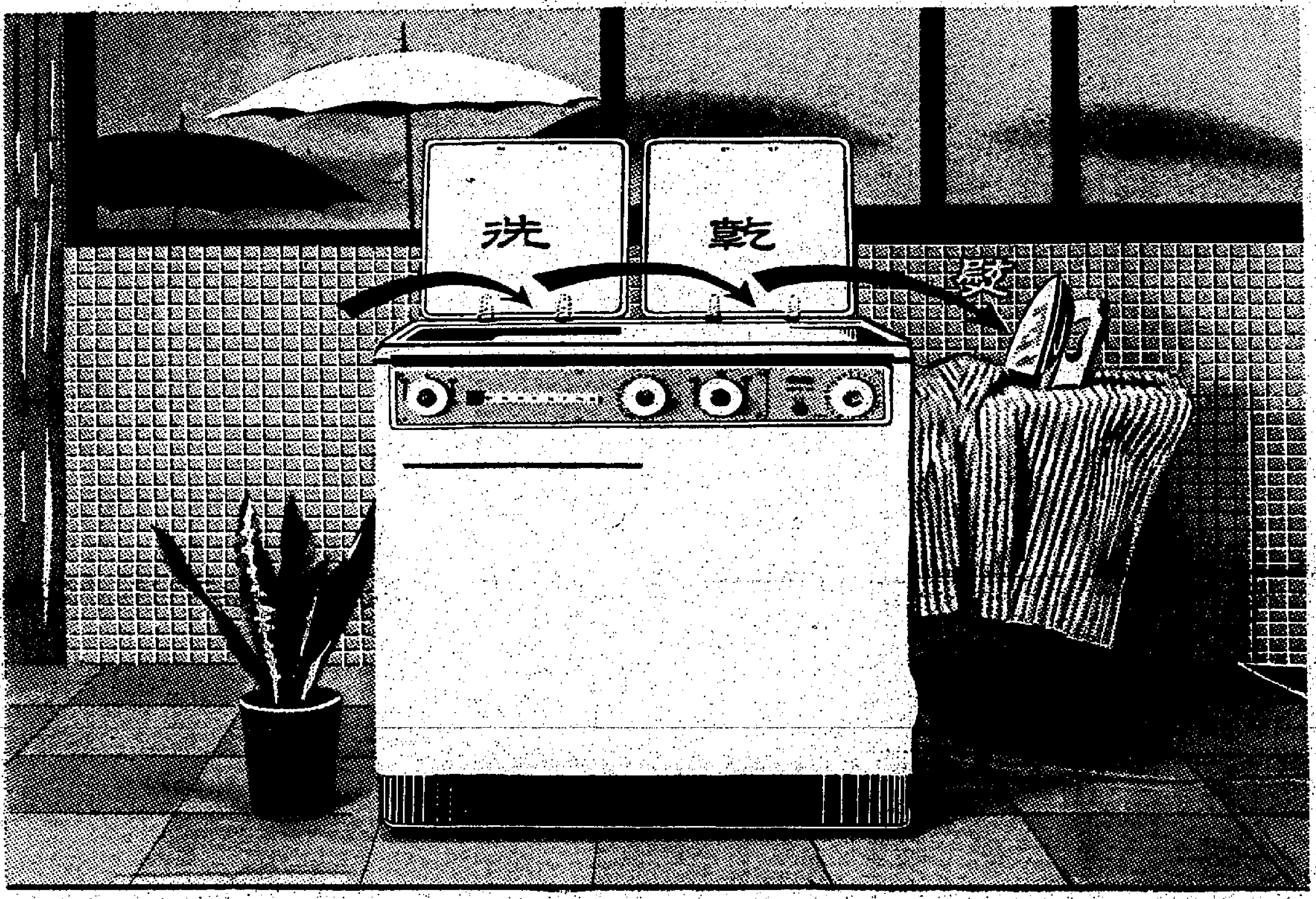
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部：弍六七八九
採訪部：二五二五二
營業部：弍四弍九六
廣告部：二弍一六〇
社長室：弍五四九五
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙類第壹零二八號

日本松下電器產業株式会社出品

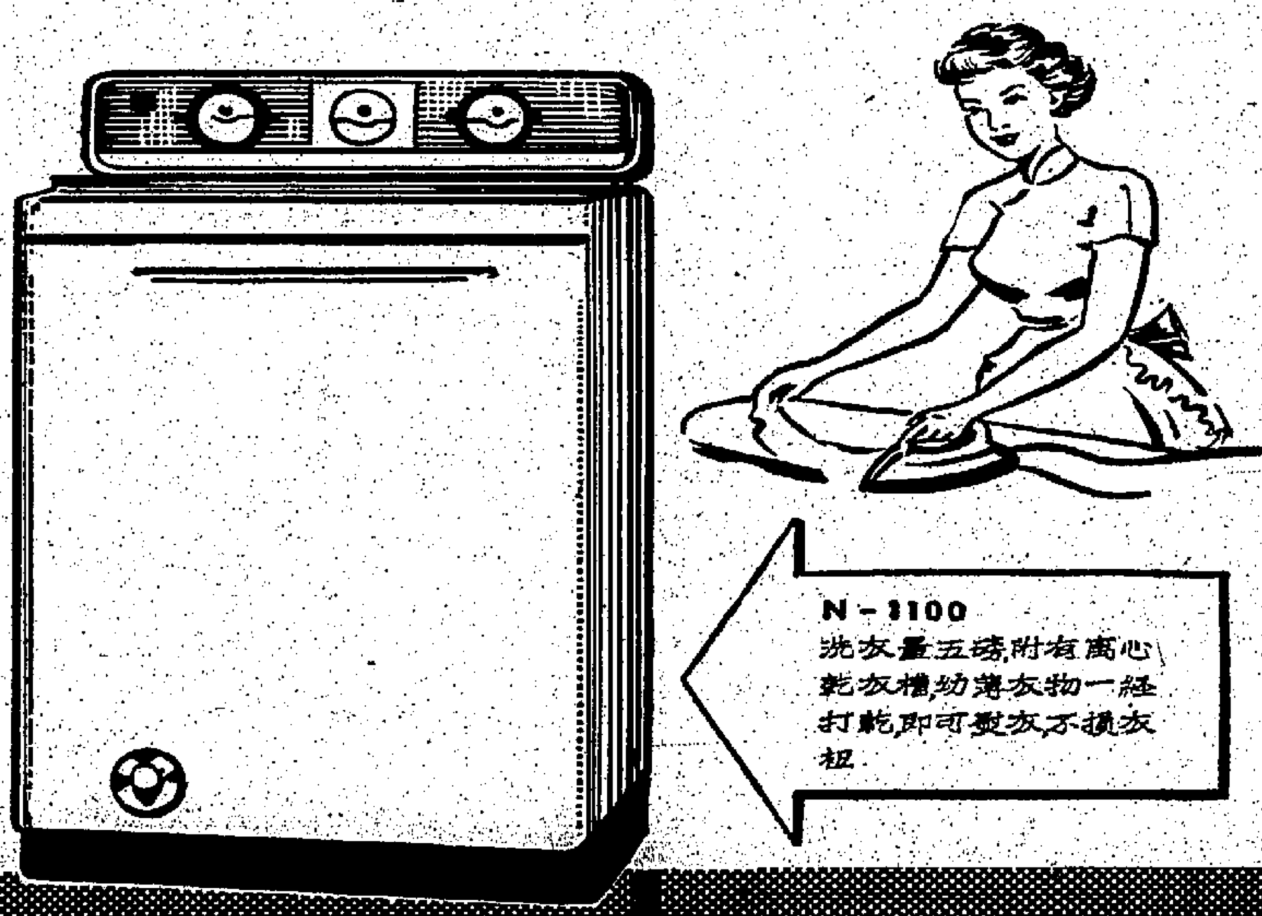
樂聲牌

最新貢献·
離心乾衣及洗衣両用机



不怕連天数日雨。不怕潮濕衣物堆積，只要購備"楽聲牌"離心乾衣洗衣机，一切當可及時應用矣.

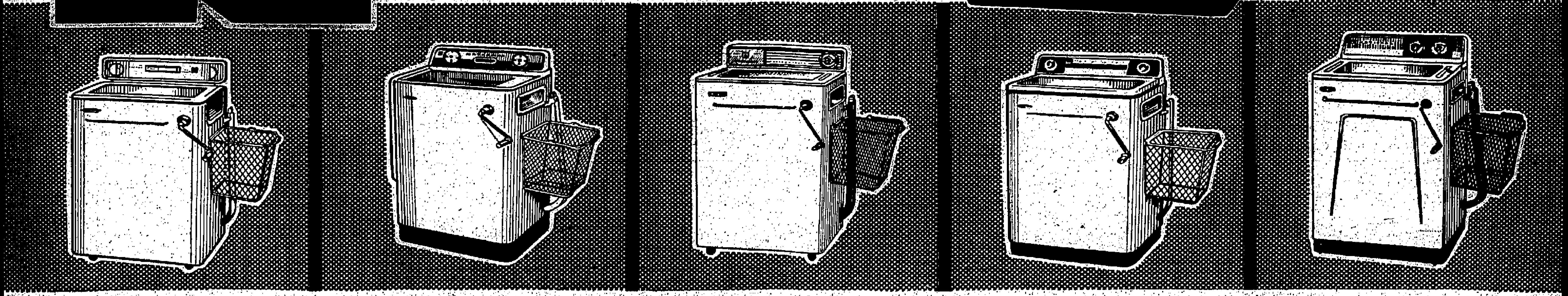
八大優点··
1 獨有設備單轉水流及自動左右反轉水流控制器.
2 特製六十分鐘乾衣時間掣，可隨意調節乾衣快慢.
3 設有簡便洗衣冲净及排水活動栓塞
4 使用"樂聲牌"超級小型馬達，耐用防水.
5 排水管特長，可免弄濕洗衣地方.
6 使用熱風可以減少乾衣時間.
7 裝有高性能離心乾衣槽.
8 特備安全自動掣.



N-3100
洗衣量五磅，附有離心乾衣槽，幼薄衣物一經打乾即可熨衣，不損衣祖.

"楽聲牌"
各欵家庭電器用品
經濟·美觀·耐用

購買楽聲牌洗衣机 免費贈送 月老牌新奇洗衣粉



N-410 洗衣量五磅
F-25 洗衣量五磅
N-950 洗衣量五磅
N-251S 洗衣量五磅
N-220 洗衣量七磅

總代理 信興電器貿易有限公司
電話：21551·33886· 中建大廈六〇二室

港九各大電器行均有代售
服務站
九龍窩打老道四十一號·電話：五二一七一

美出席日內瓦代表團宣稱
寮共又破壞停火
大規模進攻巴東
蘇昨在寮局會議中要求擱置監管問題
日內瓦另一消息傳蘇已暗中命令寮共遵守停火

【日內瓦六日美聯社電】美國發言人今日稱，共黨領導之軍隊已在寮國巴東區內發動「相當大規模」之進攻。此發言人對於此戰事情況未有進一步消息。巴東是首都永珍東北之地區，該區內政府軍六千人已被戰鬥寮國部隊包圍。雖停火命令於五月三日頒佈，但美國會一再控訴此命令現被破壞——尤以巴東區一帶為然。寮國之國內戰事和已阻止日內瓦討論寮國問題之十四國會議工作。美國與其他西方國家，現正拒絕談商寮國問題之長程解決方案（此乃共黨集團所要求討論者），直至停火命令發生效力之時為止。美國發言人稱：數個西方國家代表團會準備向會議提出方案，但因停火未能生效之故，乃將其計劃暫時扣發。總統甘迺迪與總理克魯契夫在維也納雖一致認識一種有效力停火之重要，惟日內瓦方面，共黨對此事並無表示。倘蘇聯決意制止寮國內戰，意料數日之內將有消息。據中共新華社報導：寮國之親共軍隊稱，倘派出中立之監督休火人員到現場觀察，此事將「不適宜」。蘇聯迄今仍未在寮境國際監督委員會之每文內容上同意。西方欲此每文之內容，向國際監督委員會明確指示，謂該委員會應能前赴其認為需要視察之任何地方。

【日內瓦六日合衆國際社電】西方三大國接到寮國國內重新發生戰事消息後，乃於今日十四國會議開始之前集會，討論彼等策略。美國代表團接到之消息稱，在甘、克兩人之維也納會談當中，寮國戰事消息沉寂四日之後，戰鬥寮國又復開始大規模之炮擊。美、英、法三國代表領袖有鑒於甘、克會談迄今仍未能促使蘇聯同意加強國際監督委員會權力，彼等於是在集會中調協彼等策略。美國代表團現正等待關於寮國國內新發生事件之較詳細消息。據較早之消息稱：蘇聯已命令寮國叛軍遵守停火。

【日內瓦六日合衆國際社電】傳蘇聯今日暗中命令寮國國內共黨遵守停火。西方代表團人士稱，自總統甘迺迪與蘇聯總理克魯契夫會談以來，未聞有從寮國發出破壞停火行動之新消息。惟恐此種「高峯會談精神」是共黨利用以打消國際監督委員會要求更多監察權力，以維持寮國國內休戰之一種詭謀。昨日復會之寮國問題會議，定於今日下午三時集會。蘇聯副外長普斯可夫在昨日之會議席上，將西方之先行討論加強國際監督委員會效能要求擱置一旁。反之，渠要求會議着手討論蘇聯建議之寮國和平計劃，此計劃是在國際監察寮國中立之行動上加入三頭否決權。美國及其他西方發言人曾謂此項蘇聯計劃「令人失望」，而且只是一種舊調重彈之計劃而已。

甘迺迪昨返抵華盛頓
向全國發表廣播
與老克晤談經過
美議員要求甘迺迪坦白說出

【華盛頓六日合衆國際社電】美總統甘迺迪將於今夕向美國人民明告下述一事，即渠本人是否同意蘇俄總理克魯契夫謂彼等兩人在維也納所作晤談，已使東西方冷戰開始解凍之說法。甘氏將在美國東部時間今日下午七時卅分（香港夏季時間六月七日早上八時至八時卅分）向全國作電視廣播，是時，甘氏將在其白宮辦公室為之。美國國會衆院外交委員會主席莫根稱：此委員會將要求國務卿羅斯克，不久即就甘迺迪與克魯契夫所作晤談作一報告。莫根稱，羅氏日將就甘迺迪與法總統戴高樂與英首相麥美倫所作晤談，向美「內閣」作一報告，時間則未確定。甘氏本人由美赴歐前，美國參院共和黨議員領袖戴克遜，即要求甘氏事後就與克魯契夫所作晤談向國人作一完份報告，以免出現有如以前在雅爾達會議及波茨坦會議結束後使人發生誤會與不滿之情形。就要通人士之報導判斷：甘氏將會如是告訴國人：即渠與克魯契夫晤談十二小時，雖未解決任何冷戰問題，然已啟開今後與克氏作有用會商之門戶。甘、克兩氏晤談後，克魯契夫似乎充滿興奮，至少於表面上如此。克氏離維也納返國時稱：「余與甘氏之晤談，將有助於促進永久和平，亦有助於解決裁軍問題及導致結束冷戰。」甘迺迪料將向國人報告與克魯契夫晤談所獲之一項具體成就，即克魯契夫同意使寮國實際停火為重要事。然而，甘氏定將要求克魯契夫於日內瓦十四國寮局會議中，對所言出以實際行動。今夕，甘氏可能透露克魯契夫是否曾邀渠訪問蘇俄及渠是否經已接受邀請，而且可能透露渠與英首相麥美倫在討論東西方四強，是否有召開高峯會議必要之問題時，經已獲致何等決定。

【華盛頓六日路透社電】美總統甘迺迪在與蘇俄總理克魯契夫、法國總統戴高樂及英首相麥美倫分別晤談後，於今晨由歐洲飛返此間。今夕，甘氏將就在歐洲所作晤談向全國人作電視廣播。甘氏之座駕機於此間時間今夕九時（香港夏季時間晚間十時）降落華盛頓之安德魯斯機場。甘氏着陸後，立即先獲美國副總統詹森、國會衆院議長雷朋、內閣閣員及華盛頓市之外交團人員歡迎。甘氏所乘飛機降落前不久，華盛頓曾不斷下雨。甘氏與歡迎者寒暄後，由國會參院外交委員會主席民主黨人福爾勃來特與參院共和黨議員領袖戴克遜，伴其登上直昇機，踏由機場飛十二哩前往白宮。一般人士認為：甘氏甚至會在抵達白宮之前，即就本次出國晤談之結果，立即開始對福、戴兩氏作一播述。按：甘在機場未曾發表談話，僅於步向載渠赴白宮之直昇機時，謂本次出國之行甚佳。在機場上歡迎甘氏返國之民主黨人與共和黨人甚衆。

甘迺迪夫婦訪英與麥美倫夫婦合映　美總統甘迺迪（右起第五人）與夫人（左起第二人）抵倫敦後，於六月四日黃昏時在下院揚地甘氏夫人妹夫與妹妹之住宅門前，與英首相麥美倫（右起第四人）暨夫人（右起第二人）合照。（美聯社）

南越抨擊英法
破壞東約組織

【西貢六日法新社電】越南政府之官方刊物「越南時報雜誌」在最近一期發表社評，指摘由於英法從中作梗，東南亞公約組織成立後即失去效用。英法兩國加入該組織之主要用意，純係阻止美國採取積極行動，東南亞公約組織且確應有所行動時，英國則力勸美國勿操之過急。法國最近則表示法國寧願退出東約組織，亦不擬插入捍衛寮國之戰爭。此自由國家如竟不惜內閧，以求避免採取退讓……

止共黨擴展之行動，則彼等遲早將步緬甸之後塵，而與共黨集團尤其中共委屈求全。緬甸由於日日靡靡……

失守中立，故在心理上已不能謀求西方國家保護，祇好採取中間偏左之中立。……政府如仍寄望日內瓦協定，則將於坐以待斃。

廣東各地農民
被迫上山
採集野菜
福建農民奮起抗暴

【巴黎六日法新社電】北平電台報導，所有廣東人民公社之社員，現於彼等農隙之時，被動員前往山上採集野生植物及其他野菜，或被派往海濱地方從事捕魚，以增加該省之副食品。公社之領袖在目前採集副食品與其他山產品之運動中，已安排有此一項計劃。例如新會縣之江門區，公社社員已在倉庫內積儲大量木料，煤炭與生草藥。

【台北五日美聯社電】據大道通訊社今日稱：福建省農民現已公開反抗中共，而且發動靜坐罷工運動。該通訊社謂：駐福建省之共軍，經已增援，以防暴亂。同時，五萬共幹，現嘗試說服農民復工。上述消息，未悉任何方面之證實，惟大道通訊社聲明此乃可靠者。

台北報紙評論甘、克會談
乃共黨避戰手法
俾進行政治滲透
某權威人士則認為老克未佔便宜

【台北六日泛亞社電】此間官方及非官方報紙，今日一致對美蘇兩國首腦維也納會談之成就，表示懷疑。官方之「中央日報」今日謂此次會談，不但無消除冷戰之希望，而且徒使亞非洲之危機更深。共黨集團將會以避免局部戰爭之口號，而加緊在亞非兩洲及拉丁美洲之政治滲透活動。英文「中國新聞」今日則謂甘、克會談並無結果，該報指出美蘇兩國首腦會談後所發表之聯合公報，「空洞茫茫」，僅屬例行之談，其中對會談之氣氛，僅係友好和諧之氣氛下而進行者，則公報必會說明。另有一點，美蘇兩國首腦，雖預定討論柏林問題，但公報中則並未提起。美蘇兩國首腦所會討論者，似僅為寮國問題及核子問題，而兩國對此兩問題之立場根本不同，故公報中所謂兩人對此等問題有產生協議之可能一說，實難令人置信。

【台北六日泛亞社電】美總統甘迺迪與蘇聯總理克魯契夫之會晤，此間官方雖無公開之反應，但一般人士多懷疑，蓋甘迺迪到職四個月零廿天，連在古巴、寮國、南韓遭受挫折，各方恐其銳氣消減，不足以對付克魯契夫流氓式的談判，而趨于屈服。記者特為此事走訪某一不願透露姓名之權威人士，詢其意見。渠以堅定之口吻謂：甘迺迪此次晤克魯契夫，不在談判柏林問題之解決，亦不在談判核子武器及裁軍問題之協議，而在當面告訴此一共黨集團之領導者，美國所能忍耐之最大限度，如超越此一限度，即是「戰爭」。該權威人士謂，共黨集團目前竭力避免核子戰爭，但利用西方畏戰心理，而不惜以小型戰爭的方式來威脅自由世界，以達其蠶食之目的，寮戰即為此種的例證。惟在甘迺迪親臨歐洲之前，現已形成一項堅定的政策，即不再向共黨讓步，此可從其最近所發表的國情咨文中見之。

權威人士指出：美國今後世界性的反共政策將改取下列三個觀念：㈠歐亞並進，而一反其重歐輕亞的傳統。㈡不惜打小型戰爭，因此，軍事科學的發展與新武器研究及生產，均能適應小型戰、游擊戰之需要。㈢加強落後地區的經濟發展，以徹底摧毀共產主義蔓延的溫床。此可從美國政府新提出大數額之援外撥款案見其端倪。綜上觀察，因此，該人士結論謂：甘迺迪政府正因為在過去四個多月內遭遇挫折，反而更堅定其世界性的反共政策，今後將益趨積極。美國總統甘迺迪訪問維也納，乃一個註腳，故此次維也納「高峯會談」，克魯契夫將不致佔到便宜。

法向十四國會議建議
監管委會之決定
應採取多數表決
蘇堅持一致通過辦法圖擁否決權

【日內瓦六日路透社電】法國今日向十四國會議提出關於國際監督委員會未來工作之十二點計劃。權威人士稱，此項計劃載於一項草案之內，其中包括之規定，將使該委員會在寮國有監察停火之效力，並保證維護寮國中立。法國首席代表周維爾今日提出此一項方案，是與法國五月廿三日提出之寮國中立宣言草案有連鎖關係者。周維爾今日稱，國際監督委員會之決定應根據多數表決，而非依照一致通過之規則。按：蘇聯方面要求，凡有決定必須一致通過，如是將使共黨方面有一種否決權。此法國代表稱，法國政府不欲取消一九五四年關於越南三邦之日內瓦協定，但此項協定需要澄清、修正及加強。周維爾力言寮國國內停火之保持問題，乃一項重要問題，因此，該委員會必須有權於隨時隨地視察軍事局勢，以看停火命令是否確實遵守。渠又謂，法國不欲干預寮國之內務，並謂，法國需要寮國之內成立一個全國一致之政府。

美國防部副部長聲言
共黨集團如侵歐洲
決以核子武器對付
不理共黨是否首先使用

【華盛頓六日合衆國際社電】美國國防部副部長吉拔特里克今日稱：「共黨陣營如大舉侵襲歐洲，西方陣營將不理共方是否首先使用核子武器，而即使用核子武器對付」。吉氏於記者招待會中答覆有關美國現政府強調普通武器程度增加事之問題。吉氏稱：「如上使用核子武器」，仍為西方盟國之政策。吉氏且謂：歐洲如果爆發戰爭，其後將會演成世界大戰。「西方現定之原則如下：共黨集團國家以非核子武器發動襲擊有壓倒北大西洋公約組織軍之勢時，北大西洋公約組織會以核子武器對付」。先是，記者詢問：核子武器在甘迺迪政府應付局部戰爭計劃中所佔地位是否已告減少。吉氏答稱：「吾人不擬減少核子武器之實力，而擬加強普通軍事力」。吉氏稱：渠個人從不相信「有限度核子戰爭」之事。渠稱：「余誠不知使用任何核子武器時，而能使戰爭止於為有限戰爭」。吉氏承認有若干當局之看法與渠不同。吉氏稱：「美國國防部無意大舉增添兵員人數，目前，自由陣營與共黨陣營軍隊數目並非大相懸殊。」吉氏稱：「美國現有大兵二百五十萬人左右，與蘇俄相差並非過遠。」

美駐東南亞外交人員
須多與友邦人士接觸
不要躲在裝有冷氣機之辦公室內
詹森向衆院報告訪遠東經過稱

【華盛頓五日合衆社電】據報：美國副總統詹森曾於今日就其不久前出國訪問之經過，向美國會衆院外交委員會及該院其他主要委員會之主席秘密報告四小時之久。詹氏稱：美國派駐東南亞地區之外交人員，必須步出有空氣調節之辦公室，而與出使國之民衆多加接觸，明瞭渠等困難之時間已至。詹森報告後，耳聆報告者之意見，認為詹氏所作報告殊為精彩。若干曾聆報告者，要求詹氏對全國人作電視廣播。美國衆院人員拒絕詳述詹氏自言就東南亞現局向總統甘迺迪所提，正由國務院與國防部人員研究之建議。一人士稱：當今有一重要之事，即若要使美國能夠對付共黨集團與日俱增之經濟與軍事壓力，必須與友邦百姓多多接觸。此君稱：「詹氏言：『欲明友邦情形，惟有一項辦法，即離開外交官辦公室與當地民衆接觸。照余本人之觀察，美國駐外多數使館之人員，對駐在國之人所知無多。』」

如能改善國際局勢
美蘇巨頭不妨再談
阿丹拿評維也納會談稱

【波昂六日路透社電】西德總理阿丹拿今日稱，倘甘迺迪與克魯契夫兩人之會談，能改善國際局勢，則渠希望彼兩人將能再度會談。基督教民主黨發言人稱，總理對該黨之國會代表秘密會議稱：「吾人可能以維也納會議而自感快慰。」美國助理國務卿廊勒昨日曾將甘、克會談情形通知阿丹拿。

小特魯志奴
不願投蘇懷抱
盼與美國修好

【紐約六日美聯社電】小特魯志奴於星期二日稱其並無任何野心，俾使其遇刺斃命之父親之政治朝代，得以在多明尼加共和國持續下去。此項消息係多明尼加「花花公子」外交家魯比羅沙接見紐約「美國人報」時所透露者。魯氏於星期一日抵達此間。渠於答覆小特魯志奴在多明尼加前途將扮任何角色之詢問時稱：「余可向君等保證，小特魯志奴將軍不願設法促所謂特魯志奴朝代永垂不朽，渠本人並無任何政治野心。渠雅欲與美國及其他美洲國家恢復邦交，而不願與蘇聯取得聯繫或暗中交易。」

甘、克會談及寮局問題
老克冥頑不靈
竟避免談停火
並表示年底前解決柏林問題

【紐約六日美聯社電】「紐約時報」今日稱：蘇俄總理克魯契夫在維也納與總統甘迺迪晤談時，曾向甘迺迪強烈暗示：決心於今年年底前解決柏林問題。該報稱：「一……克魯契夫對現有各種問題，仍持原有立場之跡象，東西方關係不會立有收進。」該報引一高級人士之說法稱：無「一己使冷戰和緩之希望增高。克氏處處堅持原採之立場，對美蘇在日內瓦舉行之核子武器停試談判，似幾係不感興趣。談及寮局時，傳克氏曾重申以前加於美國之指責。據報：克氏曾謂：寮國現有危機係美國挑起。……

寮三位敵對親王
將改在法國會談
諾沙旺昨動程赴法國

【法國南部格拉斯六日路透社電】柬埔寨元首錫漢諾克之發言人今日在此聲稱：「渠確信寮國三大政黨領袖——邦烏姆、蘇佛瑪與蘇凡諾旺三人——將在法國會晤。」渠謂：彼等三人將在格拉斯集會，而非在最初預定之尼斯。接近錫漢諾克之人士稱，渠昨日接到蘇佛瑪親王來電，謂渠與蘇凡諾旺現正赴日內瓦，與現時在巴黎之邦烏姆親王相見。又謂，錫漢諾克已有新電報致彼三人，堅持此三位寮國領袖在法國利維拉集會較勝於在日內瓦。法國外長亭維里，今日在巴黎曾與邦烏姆會商寮國局勢。

【永珍六日美聯社電】預料寮國副總理諾沙旺將軍，將於星期二由永珍啟程前往法國之利維拉，參加寮國三個敵對親王之會談。諾沙旺將軍已前往王城琅勃拉邦，商議與寮王會晤。消息謂：渠將於星期二下午飛返永珍，並將於同日取道曼谷前往法國。

【莫斯科六日塔斯社電】寮國之蘇佛瑪與蘇凡諾旺兩親王，赴日內瓦途中，今日抵達莫斯科。蘇聯第一副總理柯錫金於飛機場迎接兩人。

魏德邁將軍主張
如中共滲入聯國
美國即實行退出

【舊金山五日中央社專電】已退休的美國魏德邁將軍，要求美國對中共政權如被准許加入聯合國，即從聯合國撤退的可能性，作萬一準備。魏德邁在美國醫藥援華會組織舉行之募款晚會中，發表上項演說的時候，對來賓十分明白地提出此點。餐會是在洛杉磯六月三日舉行，此項餐會的另一目的，是提早慶祝中華民國五十週年紀念。參加者超過五百人，中華民國駐美大使葉公超……

民航空運公司
在美購一新機

【加州聖地牙哥五日合衆國際社電】一架「康維爾八八〇M式」噴射航機，今天在此間移交中華民國民航空運公司之代表。通用動力公司副總裁麥布萊，已正式將該一時速六百一十五哩之飛機移交該航空公司業務總經理杜爾及民航空運公司經理特別助手格拉斯，中國駐美大使葉公超，曾參加此交接儀式。據民航空運公司人員稱：此一航機將於七月間加入由台北至沖繩、東京、漢城、馬尼拉、香港及曼谷之遠東航線。

在巴東區破壞停火
寮共尚作狡辯
並堅言拒監管人員前往

【東京六日美聯社電】據新華社稱：寮國親共叛軍總部發言人聲明，國際監督委員會「不宜」前往巴東地區監察停火。新華社稱，寮國叛軍發言人聲明，係與寮國政府要求派遣國際委員會前往巴東一事有關者。……巴東在永珍東北……自巴東被……區（巴東）維持安全及秩序，純屬寮國之內政，且完全符合停火命令」。

韓共向南韓誘惑
建議成立「聯盟」

【莫斯科六日法新社電】據塔斯社稱：蘇聯及北韓今天要求成立一個南北韓「聯盟」，作為「美軍及一切外國部隊撤出之後」之臨時措施。此項國政府於蘇聯副總理柯錫金訪問平壤後所發表之聯合公報中稱：「蘇方完全支持」北韓此等合理之建議。該項公報稱：「美帝在南韓所釀動之法西斯軍人政變，係統一之嚴重障礙，亦為一種旨在維持殖民地統治之挑戰行動」。北韓及蘇聯同時強調彼等遵守世界八十一國共黨及工人黨，一九六〇年十一月之莫斯科會議所宣佈之團結一致之原則。

中共向法國
購麥四萬噸

【巴黎六日路透社電】據此間一位通常消息靈通之穀物貿易商今天稱，法國經以大麥四萬噸售予中共，另有四萬噸可在約定期內，按某一價格決定交與否。該位商人謂，此間穀物貿易界昨天傳出消息稱，此項與中共之交易，總數達二十萬噸，惟此項數字，可能包括與其他國家所締訂之合約在內。

國會將通過
授權甘迺迪
施行貸款計劃
史柏爾要預料

【華盛頓六日美聯社電】美民主黨參議員史柏爾預言稱：國會將通過給予甘迺迪總統以大部份授權。查甘氏正要求授權施行一項為期五年之八十八億元國外經濟發展貸款計劃。史氏稱：「撥款計劃中此一主要特色所賦予之優先權，已提高其獲得接受之希望。此項貸款計劃，將不復接受常年撥款之『軟性』貸款，借款將僅能以美元償付。」

台灣一雜誌指出
陽明山會談籌備處
衙門官僚作風濃厚

【台北六日泛亞社電】此間有某地位雜誌，昨日在出版之一期內，嚴厲批評陽明山會談之籌備工作，雖已告一段落，本月間第一次會談將於下月舉行，但會談之主題仍無從獲悉。籌備處人員似過份保密，幾使記者有被視作敵人之感。還拍影記者拍攝籌備處之圖片，亦遭拒絕。該雜誌謂：「事實上許多記者深感到籌備處『衙門化』與『官僚化』的作風，是頗為嚴重的，因此有人擔心這個會議的目的，也許不會開得很成功。因為會議的目的是團結各方面的人士，而團結之道首在一團和氣，但不幸的是籌備處目前就短少這……

美陸軍提出嚴重警告
蘇俄儲備大量化學作戰武器
如對美從事一次秘密襲擊 美國防部三萬人盡告病倒

【華盛頓六日美聯社電】美國國防部經已獲知下述一事，即蘇俄有久受訓練之人員，且有細菌與毒氣裝置，可於從事秘密襲擊之下，使美國國防部之三萬人員盡皆病倒。美陸軍發出此一警告，謂蘇俄在化學與細菌戰之攻防方面，均遠勝美國，美國至少須耗五年時間始可趕上。最近，美陸軍研究工作主持人特魯杜中將在美衆院撥款委員會作證，據稱：蘇俄所集之衆多武器，其中六份之一左右為化學武器。美國陸軍化學兵所研究主任史塔勒斯少將作證稱：現有情報證實確切指示：蘇俄及其朋友，於化學武器與細菌武器之使用與防禦方面，勝於美國與美國之盟友。美化學兵團情報布拉克斯然稱：蘇俄可於明日使用化學武器挑起大戰，而且可在重要戰線自行擇持。布氏稱：蘇俄之秘密行動亦有同等效率，証明蘇俄可能以置有高度傳染品之小型器物噴灑美國國防部等官署之通風設備中。布氏稱：「此事能行，蘇俄曾仔細研究此等行動，且曾訓練人員與試驗可以實用之裝置。」

有人計劃綁架以駐英國大使
以求釋放伊治曼

【倫敦六日美聯社電】英國之四家日報今日稱：納粹之同情者曾密謀綁架以色列駐英大使康諾，並以之為釋放伊治曼之代價。蘇格蘭場與以色列大使館否認有關此項陰謀之任何消息。但「每日電訊報」稱：此項陰謀之失敗，因其首領阻小與乎若干有關係之人曾向蘇格蘭場特別部門告密之故。

通告

香港高等法院大錢債案一九六一年第278宗

原告人：司徒輝以英寶機器修船廠名字營業（Sze to Fai trading as A Fai Engineers and Shiprepairers）

被告人：雷宜昌以三興貿易行名字營業（Lui Gee Cheong trading as Sam Heng Trading Company）

為控告要求被告人繳回香港集友銀行之空頭支票第四七四九九三，四七四九九六，四七四九九七及四七四九九八號合共款項三萬九千八百六十元五毫二仙事

致上述被告人雷宜昌

本律師奉香港高等法院副按察司一九六一年六月三日諭令准將本案之控票照下列方法送達與被告人：㈠將本案控票之副本連同上述諭令之副本各一份送與被告人最後所知之營業地址即香港德輔道中268——8號二樓內致成年人；㈡將上述文件之通告刊登於本港刊行之工商日報一天。茲依照上述之諭令特刊登此通告於本報章用以送達本案之控票與上述被告人而該被告人須由刊登此通告日起八天內向香港高等法院親自或聘請律師代表投案否則逾期法院將以被告人缺席裁判此佈。

一九六一年六月七日

原告人代表律師希士廷律師行啓
事務所香港皇后大道中公主行二樓

承銀主命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人謹受銀主委託定期於一九六一年六月廿一日（即星期三）下午三時正在香港……拍賣行內將下開物業當衆出投 其詳細如下……

香港一千九百六十一年五月三十日

香港渣甸行 實主律師羅文錦律師樓 拍賣人 禮勿兄弟行同啓

聘請書記

香港某大機構擬聘書記一人不限性別須高中或英文中學畢業中英文通順，兼能英文打字，繕寫針筆及毛筆，月薪男性由三百五十元起女性由二百六十五元起按年遞增，有意應徵者請親筆繕具應徵書及詳細履歷投寄本報信箱第五六〇號

遺失啟事

茲遺失香港上海匯豐銀行保管庫第二九一〇（2910）號鎖匙一條特此登明所失之匙作廢

一九六一年六月七日

風濕
痛腫軟痺

風濕酒濕，初期易愈，但多服治標之藥，……任你如何醫治，皆難見效，惟有四代祖傳妙法，雖遠年久患，三天即見奇功，立可保證斷根。

風濕專家周達文

診症時間……

承銀主陳珍命貴重物業出投

……

香港仔工業學校招生

班別：英文小學五、六年級（只招寄宿生）
年齡：五年級十二歲 六年級十三歲
報名：由六月一日至本月二十日每日下午二時至五時攜帶出世紙及二寸半身相片二張報名費二元
附註：本校各科工藝生均由本校高小畢業生升不另招生

校長邱心源神父

聖公會聖士提反堂小學暨幼稚園招生

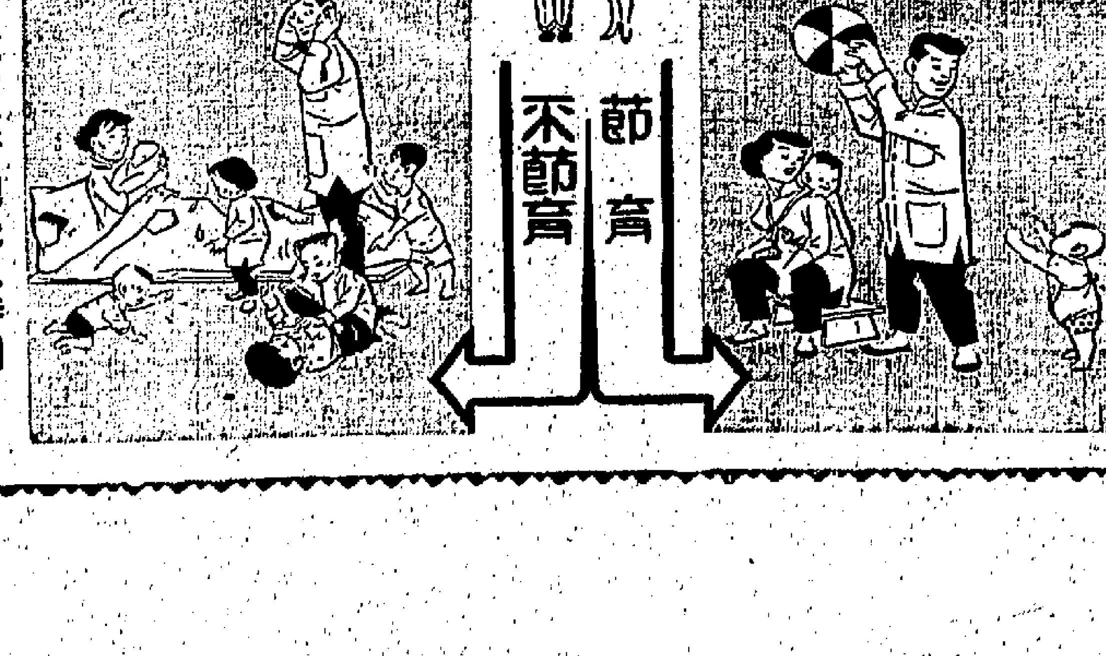
班級：小學上下午班一至六年級 幼稚園高初級
報名：本月六日起至廿八日止每日上午九時至十二時 下午二時至五時（請攜帶報名費二元相片一張及出生證明文件）
考試：小學——七月十五日上午九時 幼稚園——七月一日
校址：香港般咸道七十一號
電話：四二三一壹

校長張榮岳

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號
電話七七三二三一號

一．指導節制生育問題
二．指導解決難孕問題
三．指導婚姻有關問題



本會各區指導所地址及時間逢星期日詳細刊於本報

社論

甘、克會談以後

——未來談判陷阱的可怕！

甘迺迪、克魯契夫的維也納會談淡淡地結束了。這會談的經過，並無突出新聞，足資記者們渲染，有之，祇是甘氏幾誤坐在克魯「愛人」的身上而已。

對於甘、克會談一事，我們已兩次爲文論及，斷其絕不會有什麼成就，今就他們所發表的聯合公報看，祇謂「會談有用」，究竟有什麼用？所謂「已討論核子試驗、裁軍與德國等問題」，究竟有無新的解決原則提出？裁軍問題，德國問題，經過十多年的爭持，迄在拖延，核子停試問題，亦爭持了多年，陷於僵局，僅可以由甘、克匆匆幾句話便告解決，那不是欺人之談嗎？比較具體的，還是「同意支持寮國中立，並認識寮國國內一種有效停火協議的重要」一點，但得注意，這一「中立」的概念，是否已取得一致？所謂「有效停火」，一方說已停火，一方說尚未停火，一方說甲破壞停火，一方說乙破壞停火，國際監委會沒有確定的權力，又如何達到「有效停火」？這一公報，顯然是十分空洞的，這一會談結果，與我們的預料是一致的。而且，以一個如許重大的會談，僅僅談到這些，寮國問題，竟也佔了主要地位，更見得十分無聊。據美新聞處解釋說：「在日內瓦舉行之十四國寮國會議，與美英蘇三國討論核子武器停試問題之會議，可能爲美總統甘迺迪與蘇總理克魯契夫在維也納所作晤談是否有真正結果之指標」，「甘氏之赴維也納，非擬就任何嚴肅問題與克魯契夫獲致協議，而擬使克氏勿因誤解而在將來估計錯誤。」這就充分說明這個會談的本身不會產生直接結果，而推到日內瓦兩個會議的上面。這兩個會議又如何呢？我們絕不認爲會受到甘、克會談的影響。

一般預計，經過甘、克會談後，日內瓦十四國會議，可能獲得協助，這目是天真的想法。本來，日內瓦會議的開成，已說明了共黨在寮國問題上的勝利，亦即說明了美國和西方國家在寮國問題上的失敗。美國與西方國家均意爲確保寮國在東南亞公約組織保護範圍之內，而現在已被迫放棄了，他們不得已而提出「中立寮國」，實則就是向共黨武力屈服。那麼，日內瓦會議最高的成就，也祇是美國和西方國家得回若干面子而已。據五日消息，共黨在會議中仍然堅持俄共的「寮國中立方案」，這就是說，共黨並未因爲維也納會談而在日內瓦會議改變其一貫的態度。同樣，日內瓦的另一會議——美英蘇三國核子停試會議，俄共也不會由此改變其一貫態度的。

故維也納會談，對國際毫無用處，對美國國內可能更有壞處。誠如美共和黨全國委員會主席米勒說的：「甘迺迪本決定與克魯契夫晤談，與甘氏前在競選時之說法完全相反。甘氏前在競選總統時稱：『除非先由幕僚作詳細準備，且有一個準備妥當議程，否則絕不參加任何高峰會，亦不會從事個人外交』。」這一指摘，甘氏是無法自圓其說的，米氏暗指甘氏此行乃爲提高本身因古巴事件而低降的聲望？

這種說法有可能，如甘氏果真這樣作法，殊非積極之道，抑將對自己諾言失信，亦會引起兩黨今後的團結問題，尤以「古巴革命」失敗之際，甘氏不惜低首厚顏，求助於共和黨元老，而維也納之行，卻獨行其是，顯然打擊了共和黨的目標，急則相親，緩則相背，試是共和黨人所難堪的，故無論如何，甘氏此行，是有牽涉於相稱。

上述是已經肯定了的事實，我們絕不以爲甘、克會談會化戾氣爲祥和，反之，可能會增加今後的嚴峻局面。據甘、克會議公報末句謂：「同意經常保持接觸」，美擬與官方傳出消息，謂美蘇外長可能於數週後舉行會談，克魯也對美記者暗示邀請甘迺迪訪蘇。從這些透露，我們瞭解到一個「赤色談判陷阱」正等待着甘迺迪進入。這一「赤色談判陷阱」在過去包括日內瓦四巨頭會議，四外長會議，大衛營會談，與巴黎的流產東西高峰會議，艾森豪都曾陷入過，都曾失足過。所的不提，祇是大衛營會談，艾、克簡短緩洽，一若美蘇間從此契好無間，而克魯一個變卦，反顏若不相識，甚而在巴黎會上，當衆面辱艾氏，並公然指揮對艾氏防蘇邊踐，這一教訓刻教訓，甘迺迪會深悉的，克魯也決不會薄於艾氏而厚於甘氏的。維也納會談，比之大衛營會談如何？今後的「接觸」，比之過去多次的接觸又如何？過去艾氏已犯了錯誤，甘氏自信不也要犯錯誤嗎？「前車覆，後車戒」，我們不想對於維也納會談再說什麼，但誠恐因此而導致今後更可怕的局面。

我們更要慮的，在此際傳出戴高樂可能訪蘇之說，甘迺迪既然爭取對蘇的主動，則法與英也自全力爭對蘇的主動，這麼一來，俄共也就樂得自居國際中心，而西方集團大國間唯恐落後，有如戰國時代的合從之局，六國爭相走秦，則今後國際局勢，寧復堪問？

各地通訊

勞工菲化案未完成立法程序 菲排外分子不死心

促請加西亞召開國會特別會議 將該案完成立法實現排外目的

【本報馬尼剌航訊】菲律賓排外（主要是排華）分子，「勞工菲化案」在國會休會前未能通過成爲法案，竟向加西亞總統和國會議長等活動，要請國會召開國會特別會議以討論「勞工菲化案」，總統府人士承認有人在總統府內活動，請求加西亞總統下令召開國會特會後，將「勞工菲化案」寄交特會討論。

總統府發言人宣稱，加西亞總統將於六月三日之後，召開內閣會議，討論有關召開國會特會問題。依照目前跡象，特會之召開已有八分決定。據謂，有關排外分子認爲特會召開可能性增加之後，即展開活動，圖促國會利用特會期間，將「勞工菲化案」完成立法程序。

總統府人士承認有人在總統府運動，以將「勞工菲化案」列入國會特會議程。總統府立法秘書處，目前尚未考慮及將「勞工菲化案」列在特會之議程，但謂，如在有關人士之促請下，該處亦將向加西亞總統建議將「勞工菲化案」寄交國會特會，以完成立法程序。

據悉，該批所謂「菲化運動者」，現向國會所施之壓力，是將促使有關議員坦承爲當前刻之「菲化」條文。「勞工菲化案」經國會上下院分別三讀通過，但因「菲化」之百分比不同，而交兩院聯合會議委員會協商，該委員會之兩院代表，在常會閉幕前，因堅持各該院所通過之條文，無法獲得協議，而將該案暫時擱置。

加西亞總統如下令召開國會特會，但又未將「勞工菲化案」列入特會之議程，則國會於特會討論時，亦不能將該案進行協商，而更不能完成立法程序，倘如此，該案需明年新屆國會開幕後，即將自動宣告作廢。因此，那些極端排外分子，才這樣四出活動，企圖利用國會召開特會之機會，將這一以排外爲目的的「勞工菲化案」完成立法程序。

馬來亞最近發生強姦親女亂倫案

兩被告均爲巫人且已認罪 一判刑四年另一押候宣判

【本報吉隆坡航訊】和香港最近揭發的亂倫一樣，馬來亞也揭發父親強姦親生女兒案，而且是無獨有偶，揭發兩宗之多，其中一個做父親的強姦女兒被判刑四年；另一雖已認罪，但押候宣判。

第一宗是新山法庭審理的，結果一名人面獸心的爸爸，強姦了他十四歲的親生女兒，於五日在新山高等法庭被法官阿當判處苦工監四年。

法官阿當在宣判時，嚴厲對被告說：「你這把年紀，還能做到這罪惡極頂之事，我不知你是怎樣活過來的？現判你坐牢四年，讓你好好的回想，以後出牢後應如何好好地做人。」

被告巫人莫哈末尤索，三十八歲，被控於本年二月十四日夜間三時，在柔珍馬下甘榜羅艾沛來，強姦了他十四歲的親生女兒（姑隱其名），觸犯刑事律法第三百七十六條。

是日出庭供證者有被姦者之祖母（即被告之母）、鄉家友人等，在彼等供證時，法官下令清堂。

一名婦人負責向庭上報告該女孩的處女膜已破裂。

新山中央醫院的一名醫生亦出庭供證，證明該名女孩的處女膜已破裂。

據悉，在案發前的較早時，被告莫哈末尤索已與其妻（即被強姦的親生女的母親）離婚，而另娶一女人爲妻，其前妻於離婚後即到新加坡謀生，其女兒於遭其親生父強姦後，曾往星向其親生母投訴被姦的經過。

另一方面，記者探悉，該名被親生父強姦的女孩，剛於最近與一名男人訂婚，並打算於最近結婚。

第二宗是一名居住於宋加爾巴力加西的中年巫人，五日在峇株巴轄法庭被控亂倫罪，指他與其親生女兒發生肉體關係。被告韓查哈杜爾，家居巴力加西，其年青妻尚健在，被控與其十四歲之女兒發生肉體關係，有違倫常，控方宣讀控詞之後，被告當堂認罪不諱，推法官認案情嚴重，准令暫由兩人以一千元担保展期候審。

新疆河南等省 發生蝗災

【中央社訊】大陸自然災害越來越嚴重，旱、風、冰雹及各種災害，十餘省區遭受水、旱災，河南等省，近又發生蝗災，若干地區情況相當嚴重。

據中共通訊社五日消息：「新疆今年氣候乾旱，熱得早，發生蝗蟲的農田面積比去年同期大，密度也較去年有所增加，從目前偵察結果看，烏魯木齊以西的烏蘇、沙灣、精河、博樂、塔城等縣，蝗蝻已大量孵化。」消息又說：「河南由于今年春旱，幼蟲發育快，有些地區夏蝗的發展比往年嚴重」。

小啓

今日新聞與廣告均擠，「在台北求學的優秀僑生」一稿，改明天刊出。編者

今日的台北市政報導之四

市容與稅制尚待改善

本報駐台記者黃仰山

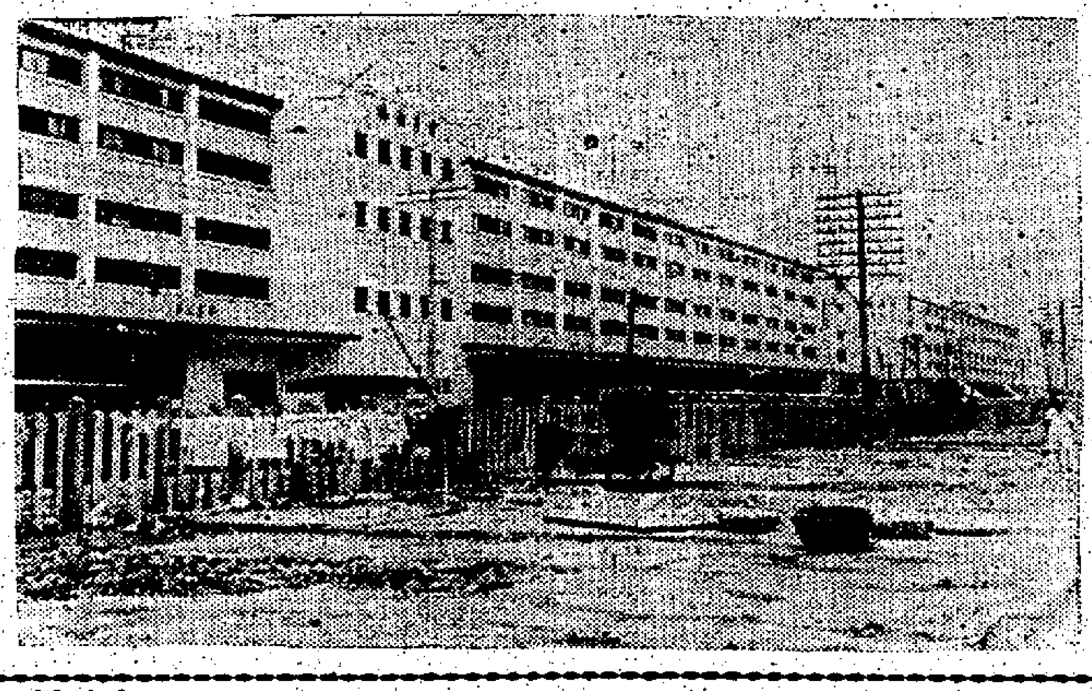
市容整飭仍須努力

台北市的市容整飭，市政府認爲最基本的關鍵，在于違章建築的取締。違章建築的興起，乃是由於民國三十八年起人口急劇增加，房屋不敷應用，很多隨政府遷台的大陸同胞，爲求覓一棲居之所，乃草草搭蓋架棚落居。當時市政當局並未有公佈都市建設計劃，大家也不知何處是修舖或擴寬馬路。於是形成了所謂違章建築。本年四月二十二日，終算是將被稱爲「台北盲腸」的中華路一帶的違章建築物拆除，改建落成爲「中華商場」，美輪美奐，使一千四百多戶原居於所謂違章建築物的市民，得以安居樂業。中華商場的衛生及安全設備相當周全，並成立了一個管理委員會管理。中華商場的建立，顯示政府有關當局對於該商場的各方面設施，加以輔導及合理清除違章建築及改善人民生活環境的決心及有效的行動，深爲各方人士讚揚。

台北市容是否美觀？並不止是違章建築一方面，流動攤販充斥於馬路兩旁的行人道上，對市容的妨礙也大有關係。因這些攤販不但有礙觀瞻，而且影響交通。這是屬於違章範圍，但儘管警局三令五申，這些流動攤販，似乎都相應不理。攤販爲了謀生，當然值得同情，它屬社會問題之一，但一些警員可能得了「好處」，未加嚴正執行任務，也是原因之一，於是警務無法將行人道清理好，因此流動攤販，正是野火燒不盡，春風吹又生。

商民爲稅務所困擾

台北市每年稅收總額在新台幣十億元以上，惟現行稅目太多，稅率太高，稅法太繁，管理不善，一小部份稅務人員的操守及執行任務時的態度又欠佳，以致不但一般市民有不勝負担及困擾之感，而且近數年來全市欠稅達八千多萬元新台幣之鉅，逃漏稅者更不知其數。例如：五月二十九日台北市警察局經濟課奉命會同台北市稅捐稽征處人員數十人，分成數組，分別向成都路、衡陽街、峨嵋街等一帶的百貨商店檢查，共查獲涉嫌漏稅的舶來香水、香粉、香水等化粧品一千多件，經當面查封帶返警局，然後傳貨主問話，詢問後依法處理。記者於三十日午間，曾訪問了二十九日被突擊檢查過的其中四家商店，該等商行的負責人最初均緘口不願談及此事，經記者承諾不在報端透露彼等商店的名稱後，彼等始吞吞吐吐道出遭受突檢的情形。某某商店的經理說：這類突檢，每年總有幾次，五月二十九日，警員及稅捐處人員三人到店內說明來意後，便自行動手，將店放在飾櫥及玻璃櫃內的化粧品，不問青紅皂白，全部拿出來，放進一個布包內，其中有一部份是台灣省內自製的化粧品，也且已貼有納稅証。該經理表示：這些化粧品的來源很零星，多數是市民拿來一瓶或兩瓶賣給他們的，這些貨物的來路，不外是自香港、東京、馬尼剌等地來台觀光或探親的親友所贈者，有些是不適用而轉賣的，如有些人宜用粉質臉霜，而親友所送的是油質臉霜，於是賣給商店後，將所得價款轉買其他合用的臉霜。該經理表示：這些外來化粧品大多在進口時，已由攜帶人納了關稅，因隨同其他繳稅的衣物同列在一張稅單內，所以拿一兩瓶化粧品到店來賣時，很少將稅單交給購入的商店。記者訪問其他三家商店，彼等報導被檢的情形大同小異，均感不勝困擾。其中一家商店的負責人表示：他不欲再做這些來路不明的化粧品，但顧客都這麼想，這是非常不化算而且麻煩得很的事，一瓶所賺的利錢有限，被檢走充公一瓶，就虧了大本，還要到警察局被盤問一番，如有稅單的自然可以拿回來，那些已貼有納稅証的被誤檢去的本省製化粧品，雖然會發還，但已夠麻煩的了。



圖片說明：圖中欄杆外的高樓，就是原有的違章建築，經由台灣警備司令部督建的中華商場，按照規定如期完工，可是，欄杆前的一片空地，按計劃是由台北市府改建停車場的，但迄今仍未見動工。（黃佩芝攝）

南韓頒佈國家復興緊急法

張都暎祇兼任閣揆 卸却軍事首長職務

由申應坤中將出任代理國防部長 金鎔五中將則繼任爲陸軍參謀長

【漢城六日中央社專電】韓國握有大權的人物張都暎中將，今天交出他對軍隊的所有直接管轄權，可是，他仍是韓國最有權力的政治領袖。韓國最高復興會議，今天下午發佈一項命令，解除他的國防部長及陸軍參謀長的職務。韓國最高復興會議任命申應坤中將爲代理國防部長，金鎔五中將爲新任陸軍參謀長，以接替張都暎的遺職，張都暎將繼續擔任最高復興會議主席與內閣首揆。最高復興會議所制定的國家復興緊急法，規定最高復興會議主席祇能兼任閣揆，而不能兼任其他職位，此項緊急法令，局部廢止憲法效力而制定最高復興會議組織與權力。金鍾坤少將被任命爲參謀首長會議主席。申應坤中將與金鍾坤少將，都是最高復興會議副主席朴正熙將軍的朋友。

【漢城六日美聯社電】南韓本日頒佈一項新的最高法律，其效力比其憲法爲更超越，並保留張都暎將軍作爲總理與軍事委員會主席之兩項職位。該項在前國民議會大廈一項儀式中所頒佈之新法律，規定該軍升入黨之軍人統治者，在五天內放棄其他職位，包括國防部長與陸軍參謀長之職位。非官方之消息，曾謂張氏將放棄總理或軍事委員會主席兩項職位之其中一項。該項法律之基本原則規定名爲「對國家建設之緊急措施」，該公告並正式將所有統治權力給與由卅二個校官及將官所組成之最高委員會。該公告表示南韓可能返入軍政府之一段長遠時間，並謂：彼等將統治國家至「五月十六日軍事革命之任務」獲得完成爲止。該法律並說明在此之後，將舉行一次普選，俾選出一個新的國民議會，但未有暗示「一個日期」。

【漢城六日路透社電】南韓軍事委員會本日頒佈一項臨時憲法，使該國最高委員會對於立法、國家預算，各項軍事任命，及內閣獲得廢止一切之權力。在頒佈該項憲法之後，並宣佈最高委員會主席張都暎將軍將依照新憲法各項規定，辭去其國防部長、陸軍參謀長，及戒嚴司令等另外職位。

甘迺迪之勁力智慧與學識

克魯契夫亦爲之傾倒 切望能與甘氏再晤談

傳老克建議年底開對德作戰和平會議

【紐約五日合衆國際社電】美國廣播公司新聞評述員莫根，今夕引據奧地利首都維也納官方高級人士之說法稱：蘇俄計劃於今年某時，與東德單獨簽訂和約。莫氏由維也納發出此訊，自言祇能宣佈上述高級人士之姓名。莫氏追憶：東西方去年所開高峰會議流產後，蘇俄總理克魯契夫曾作類似之恫嚇，揚言擬單獨與東德締訂和約。莫氏引上述高級人士之說法稱：甘迺迪與克魯契夫在維也納晤談期間，甘氏之勁力，智慧與學識，使克魯契夫所獲印象殊爲深刻。此等高級人士且謂：克魯契夫「切望」與甘氏再次晤談。

【巴黎六日路透社電】巴黎「世界晚報」今日報導：克魯契夫在維也納對甘迺迪稱：本年年底——蘇共第廿二次大會後——渠將建議於第二次世界大戰中參加對納粹德國作戰之各國舉行和平會議。該報之國外新聞編輯方亭謂：此蘇聯領袖未曾提出恫嚇，但以其此一項計劃通知美國總統。此會議之目的將是與兩個德國簽訂和約。

麥美倫昨在下院報告

與甘迺迪會談內容保持秘密

【倫敦六日路透社電】英首相麥美倫今日在下院謂：渠與甘迺迪總統曾有一次冗長及費時之商談，但渠不願透露兩人討論之內容。渠又謂：余不能透露公報以外之事情。美英兩政府當時爲此等問題而接觸，一如與其他盟國會商者相同。工黨議員史文格勒詢問：柏林、裁軍，共同市場及德波邊界之問題如何。麥美倫答稱：甘迺迪希望與本人秘密商談此事，並互相同意保守秘密。史氏又詢問：麥美倫是否向美總統提出減少德國戰爭危險之任何建議？麥氏稱：余將美總統之事情發表，殊屬不敬，而將本人之話題透露，更無禮貌。

【倫敦六日路透社電】英國首相麥美倫，將於今日在下議院答覆關於渠昨日與總統甘迺迪會談事項之詢問。

美國共黨組織 以蘇支系地位 准在國內登記

【華盛頓五日路透社電】經過十年之法律爭持後，美國最高法院今日判定政府有權迫令本國共黨，以蘇聯之支系地位在國內登記。一九五〇年頒佈之反顛覆活動管制法案已有此項登記之規條，但此問題曾爲法律辯論之中心。

泰國將驅逐蘇間諜出境

【曼谷六日泛亞社電】泰內務部官員謂：上月廿四日因涉嫌顛覆活動而被捕之蘇聯間諜布爾加可夫，即將驅逐出境。此蘇聯間諜已表示願被驅解往東埔寨首都金邊。

高雄半屏山山崩慘劇

死傷失踪六十餘人 山上又發現新裂痕

山腹尚藏有開山炸藥千餘磅

【台北六日泛亞社電】高雄警方宣佈：當地半屏山山崩慘案之傷亡人數，計爲死十二人，傷二十七人，失蹤者廿六人（諒已全部喪生）。由於昨日下午又發生小山崩，山上又發現新裂痕，且山腹內尚藏有開山炸藥一千餘磅，該地區現已封鎖，軍方正緊派專家前往高雄設法防止炸藥爆炸。大批軍民目前正清除估計約爲五十萬噸之砂石中，在附近四週有戀闖之高雄市民，則有數萬之衆。

史蒂文生提出警告

中俄共原是新帝國主義

【紐約聯合國五日中央社專電】美國駐聯合國大使史蒂文生，今天警告非共產世界，尤其是亞洲及非洲那些新獨立的國家，注意蘇俄及中共的共產帝國主義。史蒂文生這項警告，是在紐約長島的霍夫斯特拉學院的畢業典禮上發表的演說中提出的。這項演說，是由該學院院長亞當斯博士宣讀。他指出：今天歐洲在亞洲及非洲的帝國之結束，以及美國在拉丁美洲的優越勢地位的結束，已濟開了來自莫斯科及北平的新殖民主義之路，們雖然有其野心，但裝，而仍然是帝國主義。史蒂文生說：「共黨的所謂四海同胞的國說法，乃以合理化的最家權力予以壓倒性新形式——但它仍同樣能成爲帝國主義，陰險，並不亞于一九一四年以前沙皇時代的俄國在巴爾幹半島人民，匈牙利或西藏的人民，會對此加以証明。而它的壓力的危險的壓力。」

澳議員漢南抵台稱

澳洲政府堅決反對承認中共

【台北六日中央社電】澳大利亞參議員漢南，堅決反對承認中共政權，他說：現在台灣的中華民國，才是代表中國的合法政府。漢南參議員于六日晚間從馬尼剌飛到台北時對記者說：外傳澳大利亞將會承認中共，「這是完全不確實的」。他說，澳洲對這個問題和美國一樣，不會改變的。

有人謀刺尼赫魯

加派警衛人員數十人保護尼氏 相信有外國人在幕後協助進行此陰謀 印保安當局獲悉

【喀剌蚩泛亞社六日電】此間接獲新德里方面報道：印保安當局現一方面加派警探日夜保護總理尼赫魯，另一方面正以全力緝查陰謀以當年刺死甘地方式行刺印度總理尼赫魯之不法份子。印保安當局係於上月底，在德加拉雷一名孟加拉青年後，在該青年之日記與信件上發現有此陰謀。參與調查此陰謀之印中央情報局及刑警，相信在幕後要使此陰謀者，有外國人士在內。印治安當局爲確保尼赫魯之安全起見，派出隨身保護尼氏之警衛人員竟達數十人之多，尼赫魯幾無行動自由。

古巴國防部長叫囂

美擬利用多明尼加 作爲進攻古巴跳板

【夏灣拿六日美聯社電】古巴國防部長羅爾．加斯特羅稱：倘美軍在多明尼加登陸，以確保政局之安定，則古巴將不爲該國境內之一個「敵人」基地所嚇倒。羅爾．加斯特羅之聲明於星期日晚在電視上發表，亦爲古巴對多明尼加共和國自上週特魯志奴元帥被暗殺以來所造成局勢之首次官方反應。渠稱：加斯特羅之部隊取得政權之後，帝國主義者企圖排除特魯希略，並在多明尼加共和國建立一個虛假之民主政權。此一國防首長稱：該島國屆時將被利用爲進攻古巴之基地。

美民主黨議員指出

加斯特羅勒索拖拉機 係巨型而非農場用者

每台三萬元合計千五百萬美元

【華盛頓六日美聯社電】美民主黨衆議員雷徹爾於星期一日稱：渠相信古巴總理加斯特羅，將拒絕以小型農業用拖拉機交換一千二百名古巴戰俘之建議。雷氏稱：渠認爲加氏將堅決要求非用於農業之五百台巨型拖拉機。渠稱：加氏表示渠所欲之巨型拖拉機，每台值三萬元以上，五百台之價值爲一千五百萬元。惟美國拖拉機交換戰俘委員會據悉現正予以考慮之「傳統拖拉機」，每台價值四千五百元至五千元，故五百台之價值不會超過三百萬元。

美財長力稱

我國經濟進步將可自給自足

【華盛頓五日合衆國際社電】美財長狄倫今日引述西印度及中華民國，爲成功的中長期發展計劃之重要例證。該兩個國家，現正迅速進展至接近……美國發展援助三分之一，將撥給印度、中華民國及巴基斯坦之理由之一。

蘇準備下月放射

三人衛星進入太空

將在太空停留廿四小時

【巴黎六日合衆國際社電】據今天悉：蘇聯刻正準備於七月間，將一個三人之地球人造衛星送上軌道。據「法蘭西晚報」記者報道，蘇聯之維也納來電稱：美總統甘迺迪於上週末與蘇總理克魯契夫舉行高峰會談之前，已獲悉此項計劃。晉氏稱：據一消息靈通之蘇聯人士謂：該三人之人造衛星，將在太空停留廿四小時，繞地球運行十七匝。

美太空人施巴德稱

飛行時因火箭顫動 視覺一度模糊不清

無重量狀態與浮流情形相似

【華盛頓六日美聯社電】美太空人施巴德於星期二日透露稱：火箭之顫動，曾在一個月前渠之歷史性十五分鐘太空飛行之初時，在短暫時間內蒙蔽渠之視覺，惟施氏復稱：其他情形均爲良好。施氏稱：由於渠遭受困難，水星太空囊之設計，已下令加以某種改變。渠稱：當火箭加速至音速，並於隨後超過最高動力之壓力點時，曾遭受加速力與大氣層抵抗之最嚴重聯合壓力。余之頭部之顫動，曾一度使余之視覺模糊不清，歷時數秒鐘之久。吾人決意以更多之軟墊支持頭部並改善頭部裝置，以避免此種情形之重演。施氏續稱：㈠水面降落，並不比一架飛機由航空母艦之甲板起飛爲嚴重。㈡渠於飛行之後在大巴哈馬島停留兩天期內所作之報告，至爲有用，且將有利於未來之飛行。㈢五分鐘之無重量狀態，與漂浮之情形相似，並未影響活動、談話或呼吸。㈣太空囊之潛望鏡，不僅爲觀察太空及地球之良好裝置，而且亦可「輔助」飛航及在降落時獲知降落傘之打開。

由阿爾巴尼亞基地駛出

蘇潛艇八艘 經英倫海峽

向北海方面進發

【倫敦六日路透社電】蘇聯潛艇八艘，今日駛入北海。英國海軍發言人稱：「吾人知此等潛艇係由阿爾巴尼亞之瓦婁那駛出，沿英倫海峽北航，並在法國之海岸外而行駛，而且此次遊行是完全合法。」雖然波特蘭之海軍基地派遣特別觀察艦以監視潛艇，但因海岸防衛隊直至今日正午尚未見有此等潛艇之蹤跡。

日左翼學生千人 仍繼續舉行示威

圖阻止制定「取締政治暴動法案」爲法律 並擬進一步阻止池田訪美

【東京六日合衆國際社電】左翼所領導之示威運動人員，本日開始進行最後一著之運動，俾阻止將取締政治暴動之一項法案制定爲法律。此舉如果失敗，彼等須要阻止日本首相池田勇人前往美國旅行。彼等任何一項企圖，恐半將不能獲得成功。約有防暴警察八千人，預定在各街道巡行，及集在國會大廈門前，俾抗議該項將制訂警察對各項政治示威運動獲得較大權力之法案。「全學聯」並謂：彼等將出動八千名至一萬名示威運動人員，對於阻止該項法案實無多大機會。該法案已由衆議院通過，並經已提交參議院。即使參議院在現時會期於星期四結束之前，對該法案並未採取行動，該法案由衆議院通過之日三十天，亦將自動的成爲法律。

……，衝擊警察，該等學生爲左翼之「全學聯」人員，彼等突然離開抗議防暴法案之八萬五千工會示威份子之主陣，警方曾向暴動份子上空放射照明彈。暴動份子衝過國會周圍之第一道警衛線。據初步消息稱：數人經已受傷，當國會大廈前面發生衝突人潮時，暴動即告開始，學生曾突然襲擊及偵過警方之警戒線。

對青年軍官密謀政變消息

日官方極表震驚 將進行徹底調查

【東京六日泛亞社電】英國某通訊社對關日本青年軍官密謀政變之報導，使日政府當局及自由民主黨大爲震驚。此間首相池田勇人，不久即將訪美，外務省及防衛廳即曾要求該通訊社撤銷此報道，但該社加以拒絕。據悉日外務省稱曾有數人提供「準確」消息，考慮對策。內閣官房長官大平正芳謂：政府在徹底調查後，將決定是否提出抗議。日防衛廳官員稱此爲激昂，認爲提供此消息之人，旨在造成不安狀態。

桑吉巴島發生暴動 死傷三百餘人

【倫敦五日泛亞社電】英殖民地次官史里沙今日宣佈：桑吉巴島（英屬東非）發生暴動，共死四十七人，傷三百人。又謂：被捕者共有五七五人（包括縱火及搶掠之匪徒），受傷者亦有七十八人入院。

響應世界難民年救濟計劃

教宗若望捐五萬美元 救濟香港的中國難民

【台北六日中央社電】天主教教宗若望二十三世，捐了美金五萬元，救濟在香港的中國難民。教廷駐華公使高理耀今天說：教廷爲響應世界難民年國際救濟計劃，捐出了一筆救濟金，其中美金五萬元，用作救濟香港的中國難民。聯合國國際難民署高級專員施乃德，已通知高理耀公使，上述救濟香港中國難民的款項隨時可以動用。高理耀公使已和香港主教白英奇接洽，擬定運用這筆款項的詳細計劃。台北市天主教教務協進委員會說：教廷參加了世界難民年救濟計劃，也曾響應聯合國國際難民署的計劃，發售世界難民紀念郵票，售出郵票美金四十六萬元，已交聯合國國際難民署作爲救濟之用，其中除美金廿一萬元作爲聯合國國際難民署公共開支外，教宗若望二十三世美金十萬元救濟突尼西亞和摩洛哥的阿爾及利亞難民，五萬元救濟約但和黎巴嫩的巴勒斯坦難民，十萬元救濟韓國難民，另五萬元救濟香港難民。一九五九年六月世界難民年開始時，教宗全力支持這個救濟工作。若望廿三世並曾說：救濟難民不但使他們能夠活着就夠了，同時還要給予他們能在在國得到完全合乎人性的生活機會，以及享受個人和家庭快樂的權利。

美已決心加强北約組織軍力

【華盛頓五日合衆國際社電】此間今日悉：美國決心加強北大西洋公約組織之實力：美國經已要求各盟國多事努力，以加強北大西洋公約組織之軍事力量，爲西方對柏林問題所採之堅定立場撐腰。權威人士稱：美國經已開始加強本身在歐洲之軍事力量，且在要求各盟國各自盡力。權威人士引下述事例以示美國決心加強北大西洋公約組織之實力：㈠美總統甘迺迪宣佈將「北極星」式飛彈發射潛艇五艘交北大西洋公約組織盟軍總部調用。㈡由今年五月十二日起，美國已用F一〇五式新型戰鬥轟炸機替換駐歐洲之全天候機（時速一千二百哩，日夜均可使用）。㈢美式M十八式坦克車，不久將由M六十式新型坦克所替代。權威人士稱：美國目前無意將駐歐部隊之人數增加。然而，照美國政策，卻擬增強美國派駐北大西洋公約地區部隊之火力。權威人士稱：美國係在巴黎於北大西洋公約組織常設理事會中向各盟國呼籲，要求聯合加強努力，增大北大西洋公約組織之軍事實力。美國官方人士謂：該組織之常設理事會，如在對該組織是否應自行擁有戰略性嚇阻力量之問題繼續加研究，然未覓得一致同意之方案。紐約某報今日刊出一則消息稱：美政府刻在考慮一項以若干戰略轟炸機與飛彈潛艇交予北大西洋公約組織之議，且有一項建議將提交一最高政治機構。此間美官員指是項報道不足信，謂上述兩者均爲當時被人提出之「數十」建議之一部份，此刻並未被美政府加以積極考慮。美官員稱：美政府無意將此等建議向盟國提出。

泰：國：名

是否恢復稱「暹羅」 泰議會將提出討論

【曼谷六日合衆國際社電】泰國議會，將於日間討論國家之稱謂將是否保持爲「泰國」，抑或將是否改回原來之稱謂「暹羅」。副總理乃他陸本日謂：該項商討，於議會在日間開會草擬國家永久憲法時舉行。政府現時歡迎來自全國關於憲法草案之一切建議。乃他陸謂：渠個人贊成「泰國」之稱。「暹羅」在第二次世界大戰之前，於鑾披汶元帥任職爲總理時曾對國名改爲泰國。鑾披汶現流亡於日本。

日左派又攪示威運動因果

池田上台之初，採取所謂低姿勢討好左派，因而助長了左傾份子氣燄，及招致本黨不滿，因此目前改變態度，並迅速通過各案，以壯出國行色；左派在國會中祇佔少數，故不惜又用暴力。

池田內閣成立之初，因鑒於岸信介爲通過日美新安保條約，以緊張強硬態度應付社會黨的攻勢，以致引起輿論界和自民黨內部反主流派的不滿，結果，條約雖通過，而岸信介政府終不免因之倒台。於是決定改硬對社會黨人的作戰方策，企圖以「低姿勢」來和緩社會黨的進攻。不寬容忍耐的精神，與社會黨的商談，以求問題的解決。

池田上台以後，在應付反對黨的態度上，顯得非常溫和。他的基本立場，當然還是親美，但爲迎合共產集團的心理和安撫國內左派勢力起見，並不表示反共，小坂外相並表示承認中共對日本所提示的三原則。小坂這種言論，引起各方重大的疑問，認爲池田政府大有承認中共政府的可能。後經小坂解釋，所謂「不反對東京北平間正常關係」，係指恢復私人團體的貿易而言。小坂對中共這種溫順的態度，當然是根據池田的「低姿勢」而來。

社會黨利用池田騎墻心理的弱點，在池田內閣成立不久，便乘機提出與中共訂立政府與政府間的貿易協定，並進而承認北平政權。池田對於社會黨的要求，雖不能完全接受，但亦未敢斷然拒絕，而中斷已久的私人間貿易關係，則已經政府協助之下而實行恢復了。

在應付「總評」春季攻勢方面，「低姿勢」實行的結果，不但助長共黨操縱下各種工人組合的氣炎，而且對於日本的經濟建設計劃，亦將產生莫大的困難。

爲着這個問題，日本最大的工商團體「日本經濟聯盟」，最近對於池田內閣的「低姿勢」，提出如下的批評：

池田政府一意追求「安全第一」政策，對「總評」要求高度工資的春季勞動攻勢，迴避嚴格執行國家的法律與命令，而承認國鐵工人增加工資的要求。政府態度如此軟弱，使多數工商企業，而對「總評」的春季攻勢，只得步步撤守。由於工資的不斷激增，可能引起通貨膨脹，損害日本輸出貿易，而使政府在未來十年內完成倍增國家收入的主要經濟計劃，發生重大的困難。不過，池田反駁「日經聯」對他的批評，說：「日本工人工資的增加，不會引起通貨膨脹，更不至傷害到國家的經濟建設計劃。」

說到「低姿勢」在政治上可能發生的影響，池田認爲，假如他走向極端，利用議會中多數議席的優勢，強迫將議案通過，則政府與自民黨不依失去人民信任。依議會政治的常規，自由討論與服從多數，是必須遵守的原則，在保安條約進行審議到最後階段的時候，社會黨在蘇俄與中共支援之下，一方面在議會採取杯葛手段，拒絕自由討論，他方面更發動群衆，示威遊行，闖攻議會，以禁外長，這種情勢，除非政府甘心對暴力投降而自認失敗，否則除了遵循議會合法多數將議案單獨通過而外，沒有其他辦法。多數選民在總選舉的時候，賦予自民黨在參衆兩院的多數，這就是對自民黨的信任。自民黨爲解決國家重大問題，到萬不得已時運用選民賦予的權力，打開最後的難關，爲什麼反而失去人民的信任。池田所說的理由，只是以證明他對選民賦予的權力沒有執行的氣魄而已。

由於低姿勢所釀成的各種問題，一方面引起產業界領袖的不滿，他方面自民黨內部若干重要領袖，對池田應付社會黨攻勢的方法，也感覺到非常的不安，特別是岸信介派，對池田「低姿勢」，自始就深爲不滿。並處頻看到日本左翼勢力的伸張，因而懷疑到池田政府對於已經簽訂的保安條約，沒有付諸實行的能力。池田不能不重新考慮他應付社會黨及左派勢力的態度。

在內外情勢交迫之下，池田於今年六月訪問美國以前，非將自民黨所提的各項重要法案通過議會不可。因此，他決定放棄「低姿勢」，而改取「高姿勢」。

在「高姿勢」實行之下，防衛組織法案，自衛隊法修正案，和農業標準法案，都先後於四月廿七，廿八兩日通過了衆議院。

在通過農業標準法案的那天，社會黨事前曾向清瀨議長提出抗議，自民黨予以拒絕，在大會開會以前，社會黨議員，企圖封鎖大會的召開，將七十一歲老議長清瀨一郎關閉於辦公室內，衛隊面對辦公室，雙方發生一場大鬥毆。自民黨一群身強壯的議員，立即組成了一個警衛隊，把清瀨議長團團圍起來，將他護送到大會場，宣告召開全體大會。結果，農業標準法案，就憑自民黨的多數通過。左派份子到了最後討論反暴動法案，勢必通過，於是又使用強橫手法，採取示威行動，參加阻撓。（新亞）

訪問歐洲時，服裝引人注目的甘迺迪夫人。

第二次普選又引起暴動

桑吉巴政局簡介

這個英國保護地實施了新憲政，今年正月曾舉行選舉，俾由大多數黨領袖出任首席部長，但當時選舉陷於僵局，故再於六月一日舉行。

•梁燕•

桑吉巴保護地五個月來的第二次普選，又引起了暴動，全島已宣佈戒嚴，後備警察正由坦干依加開往，俾應付可能發生的更惡劣局勢。桑吉巴動亂是因桑加角逐的桑吉巴國民黨，及非洲施拉司黨的人互相鬥爭而引起的，選舉的結果，現時仍待公佈。

六月一日舉行的大選，是今年一月間第一次大選的餘波。當時的選舉結果，引起了憲法僵局後，沒有一個黨能夠有足夠票去組織政府，於是只好成了一個「看守政府」，並籌備再來一次選舉。選舉根據一九六〇年新憲法的首個實施程序，如果這次選舉能達成一黨多數或聯合組織政府，則總督便可任命一個非官守（民選）的議員來出任首席部長，俾作爲施行新憲法的第一個步驟。

桑吉巴保護地位於東非海岸，是一個含島國，由於巴島（面積六百四十方哩，人口十六萬五千人）及彭巴島（面積三百八十方哩，人口十三萬五千人）組成。一八九〇年的蘇丹，將這個地區送由英國保護。現任蘇丹王是一九六〇年即位的，是憲法上的統治者，他在英國首席代表主持的行政局「勸告」之下，執行管治全部立法權力。

桑吉巴和東非，阿剌伯及印度有悠久的聯繫，此點可由該區的居民成份中見之。在總人口中有四分之三爲非洲人，百分之十六爲阿剌伯人，百分之六爲印度或巴基斯坦人。所有居民，幾乎都清一色是回教徒。

一九六〇年英國與地方當局協議了一個較進步的新憲法，在新憲法之下，該保護地享有可觀的內政自治力量，並設立一個由民選議員佔多數的立法局，及設立部長制度。在今年一月舉行的大選中，二十二個民選的立法議席（另外當然議員三席，委任議員最多五席），以非洲人爲主的非洲施拉司黨得十席，以阿拉伯人爲主的桑吉巴國民黨得九席，由前者分裂出來的桑吉巴及彭巴人民黨得三席。

兩大黨均企圖爭取人民黨，以便組織一個聯合新憲法的行政局（政府），但均未成功。（如成功，則非官方委任的部長將在局中佔多數，而首席部長亦將爲非委任人士）。終於只能組成「看守政府」（附大黨各派二人參加），及由「民政秘書」（官方委任）攝行首席部長職權。

桑吉巴保護地是比較貧困的北區，既無值得開採的礦藏，也無製造工業，其整個經濟靠生產及輸出丁香，椰乾及其他椰子產品，尤以丁香爲最重要，但椰乾及椰產品卻是賺外滙的主要手段，一九五九年出口總值爲三百八十萬鎊。椰乾及其他椰子產品的出口佔三百六十萬鎊。此外，有些以提煉丁香及椰油爲主的加工業，製棍及椰衣加工業。漁業是重要的，不過絕大多數供本銷，出口的只有少量鮮魚或鹹魚乾。可供出口的還有貝殼及海草產品。由於近年來交通已有改善，旅遊事業，日形重要，且成爲一個賺錢的重要潛在來源。

政府透過農業部，多年來一直鼓勵人民多種其他可供出口的農作物，以供擴大經濟基礎，柑橘類已有生產，而且正建立一個這類農產品加工工業，頗有前途。現在又試種烟草、咖啡、可可及荳蔻等其他作物。

一九六〇年十月，政府並從英國聘來了兩位專家，主持一項經濟調查，並主要就農業生產及其他提高生產所能的辦法等項，提出一個經濟發展計劃。

自第二次大戰以來，桑吉巴保護地的社會服務方面有可觀的發展，尤以在教育方面爲然。一個主要以發展小學教育爲目標的長期計劃已實施。自一九四一年來，政府補助小學增加一倍多，一九五九年，全區有一萬八千六百五十九所，學校課程亦漸漸增長到八年。一九五六年並開了五間中學，及一間工業學校，但高等教育仍付闕如，學子多往英國東非及印度深造。一九五九——六〇年度，留英學生共有一百六十五人。

在醫藥服務方面，亦有發展，尤值得注意的是最具威脅性的瘧疾已被控制，且有消滅之望。而對市區人口威脅最大的肺病，在預防及治療方面，亦有重大進展。前往醫院醫所求診的，由一九四七年的六百七十八人增至一九五七年的四千四百五十八人。此顯示人民對現代化的醫療已具信心。

和其他屬地一樣，桑吉巴的經濟及社會發展，得到英國的可觀財政援助。自一九四六年以來，殖民地發展及福利基金撥給的款項，近一百五十萬鎊。一個由一九五九——六四年的發展計劃，到現在以來作最後決定，因要等待經濟調查團的報告。

法屬非洲紛紛獨立的各新國家夜長夢多

·七署·

七年前，非洲差不多有一半的土地，在法國控制之下，但在一九六一年，法國的非洲屬地剩下了多少呢？摩洛哥和突尼西亞的保護權已於一九五六年終止了；幾內亞一九五八年退出法屬西集團；喀麥隆和多哥兩託管地於一九六〇年初獲得獨立；十二個從前是法國屬地的國家，以與法屬西集團維持某種聯繫的方法也在同年獨立。一九六一年開始，阿爾及利亞在法律上是法屬西共和國的一部份；而較其少的法屬索馬利蘭，仍然是屬地地位；法國對差不多荒無人烟而石油礦藏甚豐的撒哈拉區，則保持直接控制，行政撒哈拉行政區委員會。凡加入法屬西集團的附近地區都與該委員會聯繫。

根據一九五六年的屬地法，法國各屬地獲得授權修正它們的憲法。一九五八年至五九年之間，十二處非洲屬地在法屬西集團之內宣佈獨立成爲共和國。這些國家可分成三類：㊀馬達加斯加；㊁從前由法屬赤道非洲管治的屬地；㊂從前由法屬西非洲管治的屬地。過去三年，雖時局萬變，但所有這些國家都保留了法國語文，法國式的共和國憲法，法國籍的行政幹部，法國軍事基地，與法郎區和歐洲經濟聯盟保持關係。這些國家大致都局面安定，政權的轉移也像迦納或尼日利亞的一樣順利。但法屬赤道非洲和法屬西非洲的消滅，卻使法屬非洲四分五裂爲弱小的單位，而且在法屬非洲，這種情形已導致若干危險的發展了。

毛里塔尼亞是一個回教的共和國，處於阿剌伯世界和黑非洲之間。它有兩種語言，法語和阿剌伯語。摩洛哥要求它的領土主權，拒絕承認它的國家地位。一九六〇年十二月三日，蘇俄和波蘭否決了毛里塔尼亞加入聯合國的申請。它曾同意與法國合作但目前還未進行談判它與法屬西集團的關係。毛里塔尼亞的經濟發展，有賴於法國的礦業集團「毛里塔尼亞礦業公司」。這家公司擁有若干英國資本，並向世界銀行借入六千六百萬美元。

馬達加斯加是一個共黨勢力最大的國家。它的憲法承認上帝的存在。人民說兩種語言，法語和馬達加斯加語。馬達加斯加已正式加入了法屬西集團。

四個國家：法屬剛果、查德、中非共和國和加彭，它們的政府都很順利地轉移。這四個國家均聯繫成爲法屬西集團的國家，同時還成立了一個關稅同盟，一個交通委員會，以管理沿邦古及剛果兩河的河港及海港的河道、鐵路及港口設備。加彭是一個小國，它自己擁有資源和海港，對這個聯盟的態度是若即若離。

法屬西集團一九六〇年的發生分裂，是由於塞內加爾（寨內加爾）和保科艾、波尼之間的爭權，兩個人是法國社會有名的受過高深教育的法屬非洲人。……各自獨立，即組成一個聯邦，每個國家都在法屬西集團之內，加入聯合國爲會員。保科艾和波尼力促成一個「聯合式」的彈性集團，……括法國和它的一切從前屬地的聯邦。（上）

國際剪影

「加斯特羅叛背祖國」

古巴人民的紛紛逃亡及展開革命，其主因何在？本文是他們自白的一些理由。

布蘭克作 熹民節譯

一九六一年元月，美國就古巴大使館撤銷之前兩年，已有四萬以上的古巴人逃到了美國。另有超過三萬名以上的古巴人曾到美大使館登記，希望能到美國去。數以千計的人，設法去求得到美國移民局規定的證明手續，但未成功。

爲了取得美國的簽證，古巴的老百姓經常有四百至一千人，每天排在美國大使館門前排隊。他們在飯館裡，電影院，汽車上碰見了美國大使館人員，就向他們提出請求。有些人知道簽證無望時，竟失聲痛哭，甚至跪在地下。

誰人會那麼的熱中於背井離鄉的？他們的背景，十分複雜；有和加斯特羅門爭過的兵士，有苦力，有工廠工人，也有學生、教師、律師、醫生，還有工程師。當加斯特羅剛取得政權之時，他們幾乎完全站在加氏的後面，支持他，現在，沒有一個人不企圖離開古巴。他們自動地離開，拋棄了一切的所有物，甚至連他們熟習的東西，不顧而去。他們中有許多人到達美國時，僅得一身衣服，和古巴政府允許他們帶走的五塊錢（美金）。他們明知這樣子的流亡，勢將流離失所，可是他們也顧不了這許多。

爲什麼會使他們如此決絕的？在邁阿密和佛羅烈達的社會中，常常碰到這批流亡之人，他們會告訴你那些不能不走的苦楚。

一個物理學教授名拉勒說，於一九六〇年之初，受聘爲中央大學的校長，「我以爲這個位置是無政治關係的」，他說，「可是，什麼東西都是政治的。政府派人到學校講話，政客們來鼓吹「要和蘇俄加緊聯繫」，與及指摘「美國的不是」。我要接待這批人，自然，沒有人吩咐你，但你知道要怎樣做纔免於災禍。

「後來，發生了學生會長拉密爾滋那樁案子。拉密爾滋曾發表言論，批評政府的政策，後來又跑上山參加反政府的戰鬥。軍隊拿了他，於去年十月十二日下午二時送往審問。於是，我親自打電話到夏灣拿，替他求情，當局答覆是保證絕不致把他槍斃。承審的法官這個年青人求情，在當天六時審完，晚上八時，宣佈這案由法庭後邊鎖着門的房判內決，但翌日上午拉密爾滋被處了死刑。」

「由此，我才知道我已被捲入漩渦，我反對了政府，我也反對了判決的死刑，反對了統治階級。我實在沒有呼吸的自由，那就不如趁來得及時出走好了。」

「我這樣的選擇，決定不後悔，若果是再要我重行決定我的態度，我仍是要離開我的國家。自然，要加以解釋，幾乎不可能，原因是，言語不能解釋得那麼透徹，爲什麼會使一個拋棄了家庭、朋友與及他的生於斯長於斯的鄉井而去亡的決心。」

許多古巴人士懷抱着一個美麗的好夢——有個民主的政府。但到了加斯特羅當權，這個夢便粉碎了。鄰近邁阿密火車道不遠的一間房子，好嗎？里爾拉小姐是反巴提斯塔地下工作的非常活躍的人，寫過十一本小說，而且常常替古巴廣播台和電視寫東西。在古巴革命之時，她是和馬道斯中校在一起的五個婦女之一。

「在山上時，加斯特羅說他是反共產黨的」，她說道，「他忙他。但到了一九五九年元月，他發表其大會演說時，我們知道他的承諾是假的。加斯特羅開始沒收工廠、商店、住宅和財產。但所謂沒收的理由，單純是因爲他們有財產，而非因爲他們虐待人民所致，或盜竊。」

「以我所遭遇而言，加斯特羅曾逼兩個人到我的親戚開辦的一間唱歌廠去，定製兩張唱片，指定要在廿四小時內交貨，是兩枝由歐洲東部流行的共黨歌曲。於是我把兩張唱片，交加斯特羅。果然，他承認這兩張東西是他要的，他說明古巴人民缺乏政治的思想，因此他打算幫助建立的政權，又須要去反對它。」

「在山上時，我也是加斯特羅的副官之一。」現年二十九歲的羅特蒙姆說：「我迄今仍然記着他談論過關於民主政治的話，他說如何愛護人民，而他本人是如何地真誠的熱愛自由。」

「但，到了加斯特羅勝利之後，我被派爲東方省大部地區的土地改革的主任。我很快便發覺，政府沒收土地工作，恐得不夠快，他們不能滿足他們的要求。我不能不表示反對，在會議席上，我把政府中的共黨叫作反革命，也因此而被他們宣佈我爲反黨。」

「到了一九五九年十月，我奉召到夏灣拿去參加土地改革會議，會議的主題是一切財產收歸國有，我當時的感覺，像一個人到了另外的一個國家，幾個星期之內，有兩個軍官派來，協助我，實際則是監視。後來，我的一個在政府任職的友人警告我，「你招了無比的麻煩，你要和政府相處下去，最好別要反對共產主義。」於是，我不能不出之一走。（上）

自動化功過面面觀

勞工並不反對自動化，但認爲應採取若干步驟，包括減少工時，提早退休。

例如：通用汽車公司認爲它的工廠的自動化根本沒有減少就業人數——一九四九年，該公司的生產數，是每一個工人一〇·九部汽車，一九五九年的數字沒有變更。

但是，勞方駁斥汽車工人並不因爲自動化而喪失職位的說法，並指出整個工業的數字，以示今天比較十年或十五年前生產更多的汽車，而僱用較少的工人。

此外，勞方不敢保證那些被自動化排除了的工人，能夠找到其他的職位。這個困難問題是複雜的，而有組織的勞工並不認爲他們有了一切的解答方案。但是，勞方已擬訂了一些它認爲或可幫助解決問題的指導路線。

工會的集體討價還價，將來或不着重於工資的提高，而更關心到被稱爲邊緣利益的各種問題。但是，勞工的思想超越那討價還價的會議桌以外，而進入州或聯邦的立法領域。

勞工將來注重的將是工作時間。雖然甘迺迪總統最近說過他反對削減他叫做「傳統的」四十小時週，勞方指出它根本不是傳統的。事實上，它只有不到三十年的歷史。

在第一次工業革命之前，六天和七天的工作週是很普遍的，而且每天工作時間是十六小時，工業革命使工作時間可以縮短，跟着是每天十二小時，繼而十小時，最後減爲八小時。但是，到了一九三〇年代中期，在不景氣中，美國國會才立法規定每週工作五天。因此，勞方詢問，爲什麼不規定每週三十五小時，或每週三十小時。

根據勞方的意見，較短的工作週可使更多的人有工作。它並使那些有餘錢的人，有更多的閒暇時間。這結果將使旅遊業、娛樂和消閒事業以及其他玩意事業可以擴展。而又造成更多的就業機會。

在這思想路綫中，勞方或並力爭較老工人的較早退休，以及給那些剛進這市場來的較年青的工人。

在合約談判中的另一個重要點，或許也是州和聯邦的立法的較大的養老金。這將使較老工人快些離開勞工市場，以騰出位置。

一個問題，勞方認爲自動化排除所有非熟練工人，而使複雜機器的管理必須有特殊的技能。工會說，那些被機器排除了而又找不到他們能夠做的工作人，應該再受這公司所需要的技能的訓練。

此外，勞方認爲州政府和聯邦政府應該採取更多的責任，以供給那些將進入今天或明天的世界的青年以較高的教育。州政府和聯邦政府補助的高等教育，可能達致雙重的作用：一方面給予青年以所需的技能訓練，另方面使他們遲些投入勞工市場。

以美國目前人口增加率來說，美國的經濟必須能夠在一個看來自動化似乎（事實並不如此）消滅了某些現有職位的市場中，每年增加一百萬個職位。

勞工並極力支持最低工資法律中的增加。美國汽車工會認爲，目前每年入息在美金二千元或以下的家庭，逾三千萬戶。把他們的入息提高百分之五，將可使國民收入毛額增加三百億美元。結果這些人在消費品市場的購買將必激增。

凡此都是要確的目標。但是，有組織的勞工把它們看作都可達致的鵠的。

薛寶山 專醫 跌打風濕

斷骨脫節。筋骨腐爛。新舊瘀患。胸背腰痛。因傷見血。刀傷損口。保証速癒。藥到病除。手舉不高。麻痺酸軟。足不能行。筋骨吊痛。腰伸不直。半身不遂。週身走痛。風痰鶴膝。

首創發明：千垂百煉。精心改革：外敷藥物。

金不換軟膏

優點：無需烹烤。用法簡便。絕無痕癢。不壞皮膚。不污衣物。功效超卓。

地址：九龍城獅子石道九十三號（即龍城戲院側）
電話：八二六一零一

舊地舊例舊則現貨
（田灣新填地九龍近平濱旺址南洋紗廠至瓜士）
售價萬餘不保地價時值 收租有分五高息！
大昌 中建大廈1701室 電話：30165 30502 20815 地址電話：825324 826348 831888

士瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓
租售均可．各路巴士經過
樓址：土瓜灣道六十八號和益大廈中間治理處
電話30589 假日824867

瑞士大樓 北角英皇道 年期九九九．不補地價．每層一千一百餘
花園洋房 太子道 249 251
三百呎大廳．三千呎花園．最豪華建築

章記 大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二

上海街 南45-47號 唐樓大單邊 近官涌市場 現建築中 登打士街43 洽購處 鉅昌建築公司 電話五七〇七六八

杉樹街 近41號 [illegible] 全51號 大廈 現在將完成 分期付款

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費 不折不扣
洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口）電話五五八四六 ㊂油麻地上海街三一九號老實公司（電話：六四三一七九）

利成 九龍彌敦道二三二號E二樓 電話六四六〇九三八九五五
旺角碧街 一至十九號金華戲院對面四面單邊 一梯兩伙向南 地下連閣仔樓上六大廳房 百餘年期
利成大廈 佐敦道43號偉晴街大單邊走馬騎樓 最適合社團會所之用 地下鋪位 特大高十七尺 上五大廳房九十九年期 本大廈已有電話可供申請之用

恆興建築公司新型洋唐樓宇 麗東大廈

懷德五華大廈廉租 深水埗元洲街東京街 轉角啟德 五層大廈 小面積 均有冷氣 消防設備 八伙合一 懷德 洽

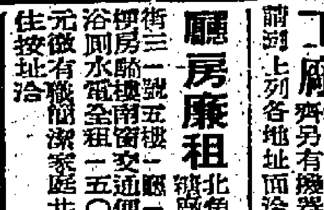
單邊舖位 平價租售

新樓出售

歡迎貴客

新樓招頂

海灣新樓 北角海灣街 即太古糖房對開海傍



香港紗廠 招養成工

送貨司機 女推銷員 通心粉技師 聘請

廳房廉租 鋪位 工廠 新樓招租

遺失聲明 遺失啟事 承頂聲明 買屋聲明

招請釘珠 聘書記 聘女職員 聘請文員

肉乾 鱔魚 萬能角鋼 鐵版數

家庭補習 誠徵女伴 喜臨門車 洗衣店急讓 食物館出頂 麵場急讓

馬劍風 院長 主教

會話 老珠婆

威士丁日光管 七十餘年老牌 夠光．省電．耐用 各電器行均有出售 總經銷：永勝商行 電話：三七〇五〇 總代理：德惠寶洋行

四補精 PAULVICKEN lipogen

安南白桂油 提神醒腦 辟暑辟穢 防病治病

急呼盧兄 訪潘哲山 何英士學兄
洪腦耳 冠鼻喉 洲專科 大道中二式一號
婦女福音 莫火桑 白花蛇舌草

圖片說明：調景嶺全體商店罷市停業，街道兩傍舖門關閉，門外懸起青天白日滿地紅國旗。（本報記者直攝）

徙置處按戶分發通告 安定調景嶺人心

聲明在半年內決不遷徙屋宇 無意將市區人口徙置到調景嶺居住

商店昨仍罷市區內國旗飄揚

【本報訊】調景嶺難胞爲抗議開闢爲徙置區，前日起罷市罷課，幸未發生不愉快事件。昨（六）晨八時，徙置事務處派員到調景嶺各區，按戶派發通告，對政府之措施，作進一步解釋，表示在六個月內，不作徙置及遷移任何屋宇。通告發出之後，人心較爲安靜。四間中學及四間小學，昨晨起恢復上課。但全部商店，仍繼續罷市，區內最繁盛之中山路，昨日因全體商店關閉門戶，景況蕭條。

昨晨八時之間，徙置區人員一批抵達調景嶺，分除向全區難胞商店、住戶派發通告，幷勸告商民毋須疑懼，該通告內文稱：

「查調景嶺內近有謠傳謂政府擬於該區興建多層徙置大樓，遂致有等居民，疑慮不安，誠恐一旦實行，則勢須遷離其現有安居之所。徙置事務處現特鄭重聲明，政府對於調景嶺之管理，概與其他平房徙置區（例如摩星嶺平房徙置區）並不擬於該區內作興建多層大樓之舉。該區居民，大多均可獲准繼續在其現有之屋宇內，作無限期之居留，而祇須繳交些微之許可證費而已。至於因改善道路交通及增建公益事宜而須遷徙之屋宇，亦祇有在必要時然後方迫不得已而爲之。徙置事務處處長繼續聲明，政府現且並不擬由市區方面，徙置任何人士於調景嶺區內，使該區之人口因而增加。

故無論如何，本處在將來之六個月內，不擬在該區作遷移或徙置任何屋宇之舉。徙置事務處處長莫京理啓」

國旗飄揚 歡迎慰問人士

區內商店昨日仍繼續罷市，第一區、第二區、第三區、第四區一般人稱「中山路」兩傍小型商店，更將木門關閉。位於第一區之「調景嶺第一菜市場」，昨日仍停業，使數千難胞不特食無肉，連蔬菜亦無供應。開往筲箕灣之小輪及開往九龍城之白牌車輛，搭客寥寥，搭客返營時，多挑備糧食蔬菜與副食品之類。

各商店雖閉門停業，但不少商店均懸出青天白日滿地紅國旗，在首條開商店中，懸旗者佔半數之多。據商店中人表示：今日懸旗，是本商店自動懸出，因爲本區傳出將改爲徙置區後，全體難胞惶惶不可終日，致不少愛國人士，紛紛從港九各地來營慰問，故懸出國旗，以表示歡迎之意。

調景嶺營內之學校，計有宣道小學，約翰小學，翻智小學及德風小學四間，中學則有鳴遠中學，調景嶺中學，逸仙中學，信義中學，學生人數千餘人。據某校人士稱：如一旦改爲徙置區，學校設備完全不合標準，必須改建，屆時經費何來？且學校目前不收學費，如將來之學校，必須繳納地稅，及一切設備，亦須擴大設置才能維持云。

赤色份子乘機活動 煽動調景嶺難胞

遊說女店主誘其返大陸

【本報訊】調景嶺發起罷市消息傳出後，昨（六）日晨，就有赤色份子潛入營內，向商店人員煽動，引誘彼等返大陸工作。發生地點爲第五區第×保第×甲，戶主女子名王某，據附近商民稱：昨（六）日上午八時左右，該商店雖已關閉門戶，突然發現一身材高瘦之中年男子，闖入店內，向王說：「你們因何關門停業？」王說：「因爲沒有生意」。其人又謂：「既然如此，何不返大陸去工作，我可以作介紹人。」王某知他不懷好意，直斥其非，其時適徙置區人員抵達，沿戶派發通告，該男子乘機逃脫。此事發生之後，王氏已向服務處報告，請求注意赤色份子潛入營內活動。（百）

天氣與潮水

今晨天氣預測：吹清勁之東風，密雲，部份時間有雨，雨勢有時頗大。

昨日氣溫最高爲八三·七度，最低七八·三度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七九·五度。

潮漲：上午四點廿一分 下午三點零八分

潮退：上午九時十一分 下午十時正

難胞請願團 籲請當局 暫緩改制

調景嶺難胞昨日推出十八人請願團，前往港九各界難民救濟委員會及華民政務司署、社會福利署，呼籲轉請港府暫緩執行將調景嶺改爲徙置區，並保留「調景嶺難民營」的名稱。

請願團於昨（六）日晨十時二十五分抵達港九難民救濟會，由該會主任委員謝伯昌親自接見，聆聽各代表意見後，表示決將彼等意見轉達當局，並請轉告全體難民，務須冷靜理智，循合法合理合情途徑，不要有任何越軌行動。

下午，請願團又赴港九政府華民政務司署及社會局，由華民司總務主任接見，允將難民之要求代轉華民司，請願團即興辭回營。

綜合各代表向救濟委員會陳述之意見，要略如下述：

㊀調景嶺難民營係由全體難民自己用雙手建立起來的，港政府過去把它劃爲特別區，免征地稅，也無非顧念難民生活艱苦，現在全體難民生活仍極艱難，希望港府一本初衷，維持現狀。

㊁調景嶺的學校，都是義務性的教育，與一般營業性之教育，迥不相同，因此，校舍設備，都是因陋就簡，如須註冊，必須符合水準，改建校舍，增添設備，增聘教員，凡此種種，均須增加家長負擔，可能使大批學生失學。

㊂調景嶺難民，都是大陸逃亡出來的政治難民，反對共黨，人同此心，將來改制後，按照徙置條例，凡合於徙置資格的人士，均可遷入，難免被共黨份子滲透，鼓動風潮，製造危機，爲全體難民所不願者。

㊃港政府實施此時不建大廈，但認爲有需要時，得收回某一地段，將該段住宅拆除，而對於被拆除後之難民如何安置，尚無明確公佈，故難民人人自危。

㊄調景嶺已爲國際所注意之難民區，過去曾獲得全世界慈善機關之關切與救濟，如取消難民營，就會得不到國際的救濟，營內老弱難胞之生計，就會發生問題。

㊅因上述種種原因，請求轉呈政府收回成命，維持原狀，一方面仍請港九各界難民救濟委員會繼續給予濟助。

市政局會議席上主席透露 衛生督察將兼任 檢舉擅藏危險品

如樓宇被鎖扣須呈報總部查究 保持空氣流通細則已通過

【本報訊】爲加強檢察非法貯藏危險品及易燃物質，市政事務署之衛生督察人員，將兼任檢舉之責，在執行他們巡視樓宇衛生時，將一併視察樓宇是否有危險品。

市政局主席兼市政事務署長景韓昨日在該局會議席上答復議員關於樓宇被非法利用貯藏危險及易火物資之質詢時透露上述措施。景韓並謂：衛生督察已受到執行上述檢舉職務時之工作指示，同時消防事務處將於四、五週內安排向衛生督察講及討論關於火災之種種問題。

在最近之視察樓宇工作中，衛生督察曾發現某些樓宇被鎖，不能進入。這些鎖起來的樓宇，可能是藏有危險品的，所以督察已奉命凡遇有這種情形，應再往視察及進入該屋，如果再往時不能入屋，必須呈報總部，以便考慮採取進一步行動。

官守議員昨日並答覆非官守議員之其他質詢如下：

㊀議員李耀波問：可否在鑽石山元嶺區建立小販市場問題。主席答復謂：目下該處約共有小販六十人，且前彼等頗有形成阻塞道路之象，暫時解決之法，乃由元嶺街坊福利會借出一塊私家地作爲小販市集。至於建立永久性之小販市集或街市之問題，在城市計劃未有決定之前，暫難進行。該區已列入城市發展計劃中，數年之內將可改觀。

㊁議員李耀波問：在徙置大廈區設立公共電話亭之問題。徙置事務處長答謂：各徙置區共已設立十個電話亭，同時將在紅磡及佐敦谷各設一個。此外，各徙置大廈區辦事處均有電話，居民有急事時可以借用。

㊂議員陳炳釗建議擴大馬頭角廉坊之範圍。由主席答覆謂：由於地方所限，無法擴大。

㊃、㊄均由議員張有興詢問搜查危險易燃物品之問題。先由徙置事務處長答覆謂：受火災之三幢樓宇，其中兩幢已獲建築當局准許住客重回居住，另一幢祇需將樓板及樓梯等加固，亦將可准許住客回住。至於原在天台居住之一戶，已於去月廿七日被徙置於長沙灣。繼由主席答覆謂：本年三月，政府機關之會議中已建議各機關之密切合作，均應協助消防處檢舉報告內藏有容易引起火災之物品，本局已通令各衛生督察。

㊅議員張有興詢問：管制酒家僱用童工之問題。主席答復謂：此乃屬於勞工處之權限，惟衛生督察在執行職務時，發覺有嚴重違例之情形，將通知勞工處辦理。

㊆議員張有興問：在鑽石山山坡上建築一座觀音像之問題。主席答復謂：本署在三年前即曾對此加以考慮，但計算所需費用過鉅，約爲百萬元，且仍需維持管理之費，故認爲暫難實行。

㊇議員張有興詢問：運泥貨車塵土飛揚之問題。主席答覆謂：本席曾與工務局長磋商，彼認爲限制貨車上載物加以擋蓋，乃屬不切實際，亦無此必要，蓋塵土皆由車輪中散出者。

動議案：㊀主席動議提請通過「一九六一年保持空氣流通細則」，主席致詞說明本細則乃在使市民居住及工作地方，有適當之光線及流通空氣，理髮店乃唯一被列入表中之一項行業，蓋顧客在理髮店逗留時間相當長，理髮店之注意空氣流通，乃甚爲重要。該動議案由副主席孫秉樞和議通過。㊁主席動議提名兩選小組委員會及市政事務署有關官員以執行若干決議。該案由副主席孫秉樞和議通過。

昨日在會議開始時，主席及民選議員貝納祺致詞祝賀新當選之議員李耀波及李福樹兩議員，雖然委任議員與民選議員政見各有不同，但他們係代表香港新的一代，希望他們能在立法局提供新的意見。稱悅議員代表他自己及李福樹議員對各人之祝賀致謝。（乙）

圖片說明：昨晨元州街與興華街交界處發生地底電線爆炸，傷三人。圖中箭嘴所指爲爆炸處。（本報記者鹿攝）

台灣立委談話 盼望香港政府 尊重難胞意見

【台北六日中央社電】立法委員莫寶元發表談話稱：中國政府救濟中國大陸災胞的社會團體，以及其他的社會總會，都應當協助香港調景嶺的難民，與香港政府交涉，要求香港政府慎重考慮，把調景嶺改爲徙置區，並希望香港政府能尊重當地難民的意見，互相取得諒解。

莫氏稱：香港政府如果爲了修築道路改善衛生和文化設施而把調景嶺難民營改爲徙置區，但一定要尊重難民們的意見，彼此互相諒解，以免發生不愉快事情。他建議在交涉過程時，要本着下面兩點原則：第一、「調景嶺」的名稱不應改變。第二、必須准許他們懸掛青天白日的國旗，並禁止共黨的傳播。立法委員毛志香也說：調景嶺要是改爲徙置區，或許是有某些必要的，但必須注意到社會的安全，別讓共匪趁機活動，影響當地難民的生活。

深水埗元洲街興華街交界 修路風鑽觸電綫 兩次爆炸傷三人

附近電流曾一度斷絕供應

【本報訊】昨（六）日上午九時十五分，深水埗元洲街與興華街交界處，在一幢新建樓宇對開路邊，有工人數名在修路及修渠，因用風鑽觸着埋藏地底之電線，突然發生兩次爆炸響，當第一次爆炸響，修路工人，被拋離地，跌路邊之深圳公司一面，頭手足各部均受傷，附近人親睹狀，當即報警，消防局隨訊立派機車到場施救，正在進行中，該處附近一家銀行分行門前附近路旁突又發生燃燒，噴出火花，隨着二次爆炸響，行人紛紛走避，該處另有一名修路工人及一名過路婦人，不幸被火灼傷，消防人員即分頭施救。

查爆炸原因，當第一次爆炸時，係由於該路工人用「風鑽」鑽地，觸及地底電線所致。而電流所至，又燃及附近修路之機械所用電油，以至發生二次爆炸，首先受傷之路工名李元東，廿六歲，住大坑東徙置大廈G座卅五號地下，傷勢頗重，其後受傷之路工黃金，廿三歲，住西洋菜街一八六號三樓；過路婦人名黃清妹，廿五歲，住青山道三八X號八樓，傷勢較輕，均送醫院救治。爆炸傷人案發生後，該處一帶之電流曾受影響，電流斷絕供應數小時，至午間始告恢復。（郎）

立委沈之敬 今日返台灣

出席聯大人權會議歸來

【中央社】我國立法委員沈之敬，前天由菲律賓抵港，定七日飛返台北。他係于本年三月間奉派赴紐約出席第十七屆聯合國人權會議後，由美經葡、西、法、英、荷、西德、比、瑞士、義、希、約但、黎巴嫩、泰國、吉隆坡、新加坡、越、菲等國考察過港。

這位曾在粵港新聞界工作多年的立法委員說：他認爲一種以廣大羣眾生活爲對象的經濟建設政策，是今天根除共產主義的正確途徑。他舉例說：由於西德把西柏林建爲進步工業社會的西柏林社會欣欣向榮，人民足食豐衣，從每五個柏林居民有一個可以享用新式公寓住宅的比率，可見西柏林人生活的安定，與東德發窮困頓成一強烈對比，因此，東德人民乃紛紛投奔自由。

對于海外僑務的觀感，這位參與僑務工作有年的立法委員，特別讚揚越南華僑與當地政府的經濟合作從事工業建設。他說：越南一部份僑資獲得來自自由中國技術人員的指導與協助建立了兩個大規模紗廠，供應當地衣著所必需。由于經濟上的息息相關，無形中增強了中越的友誼。他認爲這種利己利他的經濟合作方式，值得今日東南亞其他各國政府和當地華僑的取法。

由高雄開港貨船 天祥號中途失踪

港台均未接到該輪電訊聯絡

【高雄六日中央社電】兩天前由高雄開往香港的一艘貨輪「天祥號」，在途中電訊失去連絡，行蹤不明，其所屬公司正洽請海空軍協助搜尋。「天祥」輪是四日中午由此間駛往香港，依照行程，應于五日下午十時抵達香港，但到今天中午爲止，高雄和香港都未接到這艘貨輪電訊，不知是失蹤或是機件發生故障，漂流海上。「天祥」輪載重五百噸，是一艘剛在日本建造的新輪。

大會堂尚未建成 已有人預定租用

使用法規在草擬中

【本報訊】據市政事務署五月份工作報告稱：大會堂法例已於本年三月廿九日制訂。而使用大會堂之法規及規則，則正在草擬中。同時大會堂之音樂廳及戲院，已有一人暫時定租，以備在一九六二年內使用。

報告又稱：大會堂擴聲設備之合約一份，已經簽訂。該擴聲設備，包括音樂效果加強器、傳音器、內部通訊及廣播系統，並有供國際會議用之同時傳譯設備。

在該月內，並爲大會堂圖書館購買新書約七百本，所有書籍，包括最近購得之書籍，包括登記兒童圖書館用書在內，幾達一千本，已經登記完畢，並正將所存書籍全部編造目錄。同時又已決定圖書館所需用之書架型式及數量。

助理圖書館主任M·A·甚英小姐，已於四月三十日抵達本港。（乙）

越南駐英大使 經港返國述職

【本報訊】越南駐英大使吳廷練，昨日下午乘國泰航空公司班機離港返西貢。吳廷練氏係現任越南總統吳廷琰之弟，此次返國，係向政府當局述職，在西貢作數天逗留，然後返倫敦任所。（杜）

棉業三大團體函工商署 對棉品限銷問題 堅持作整體應付

聲明決不承認官方與其他臨時性團體會商之決定

【本報訊】香港三大棉業團體——香港棉紡業同業公會、香港棉織業公會及香港布廠商會——由席，昨日發表聲明，及覆函工商署長麥嘉士，表示對任何臨時性團體代棉業界作出決定而不符該等棉業團體之利益時，三大棉業組織對任何決定不負責任，亦不受其約束。

據稱：決定不參加六月一日舉行討論香港棉織品限銷問題之官商聯席會議之三大棉業商會，已于該會議前一天向政府致送備忘錄，並獲工商署長覆函，三棉業團體主席已獲通知，下次會議于六月八日舉行。

三大棉業團體主席與各會員討論工商署長覆函之內容，決定一致認爲如果接納對棉紡業及其他工業有重要性的基本事項，方能改變本組織對此事之態度。

三棉業機構幷發表聲明，要稱：所舉行之討論性質，應保證每個問題能予解決，成立討論此等事宜之任何團體，任何涉及紡織界之議決案或決定，應屬真正的代表該行業之意見。試一點對任何接洽自動限額爲基礎的問題，尤其是重要。無論成立之團體是處理此等問題，是探討性的，或作決定的。

三大棉業團體主席對工商署長麥嘉士之覆函要點如下：

爲使台座明瞭起見，敝會必須將爭論中之若干基本意見，重新解釋。茲將爭論中之基本意見列如下：

㊀敝會等認爲：對限額問題如果採取忙及零星之解決辦法，則整個香港之利益，包括其工業及居民，均將蒙受損害。

㊁敝會等所深慮者：即目前正在開一具有極端危險性之先例——由政府發起及組織之臨時性團體，代棉業作出重要決定。此例一開，其他行政機構均可援例對本港其他工業加以洩照，代作決定，以致損害彼等之合法權益。

鑒於上述論點，敝會等於五月卅一日之會，曾提請將翌日六月一日之會議延期，俾政府及其它團體，不但對敝會等備忘錄中所提之九點，甚至對上述所提之基本要點，均能有充份之時間加以考慮。

敝會等對延會之請求，竟未蒙採納，殊感失望。使敝會等除退出「主席會議」而外，別無他途可循。敝會等以爲此乃暫時的或值得懷疑的權宜之計，而採取最後將片斷犧牲香港利益之任何步驟，則敝會等自不便參與此種計議。

抑敝會等深信：如吾人祇短期限額的利益而忽略前途，或採取以急速成功爲解決現目考慮中之問題之一種控制性因素，則香港之前途，勢將蒙受慘重而無可補償之損害。

吾人於台座在五月廿五日表示意見之後，隨即認爲需要送呈一項備忘錄，藉請政府負起領導，以發展一套長期，全面，及建設性的計劃，使香港對英、美、加拿大之要求——包括可能由其它國家而來的同樣建議——整體的加以應付。

吾人於五月卅一日與台座會晤時所作之書面的及口頭的聲明之後，曾蒙指示與美國成功談判吾等問題時，其最主要的條件，厥爲急速進行，使吾人聞之爲之愕然！復蒙台座說明及暗示：吾人所建議之基本政策，其訂定將非數月不爲功；而諮詢委員會必須堅定不易的，在七月初前得到一個與美談判之方案。本勢如此之迫促，自將不可能作出審慎之考慮。

於此可見彼此看法有極大距離之存在。吾人相信在受驅力之下而復缺乏充份考慮之機會而作出急速行動及決定，實質上等於以本港之一般利益作孤注之一擲。

吾人深信：除非吾人獲得確切之保證，在對任何具體限額建議進行商討之前，將先行考慮一項基本的及長遠的政策；否則使吾人難向敝會等會員及香港其它工業商家解釋。

抑對任何團體，其權限、組織、及職能等是否能符合上述所提原則尚生疑問之時，則敝會等對其所作出之任何決定，自不能負責，或受其約束。」下署「王統元、周忠繼、吳裕光同啓。一九六一年六月六日。」（修）

立法局今天舉行例會 政府彩票條例 未有列入議程

華人廟宇修訂草案及護士登記 條例草案將分別提出首讀

【本報訊】立法局定今日下午舉行例會，據傳將會提出之彩票條例，並未列入議程。

今日會議議程如下：甲、確認上期議案。乙、宣誓，周悅強議員。丙、省覽文件及委員會報告。丁、政府事項。

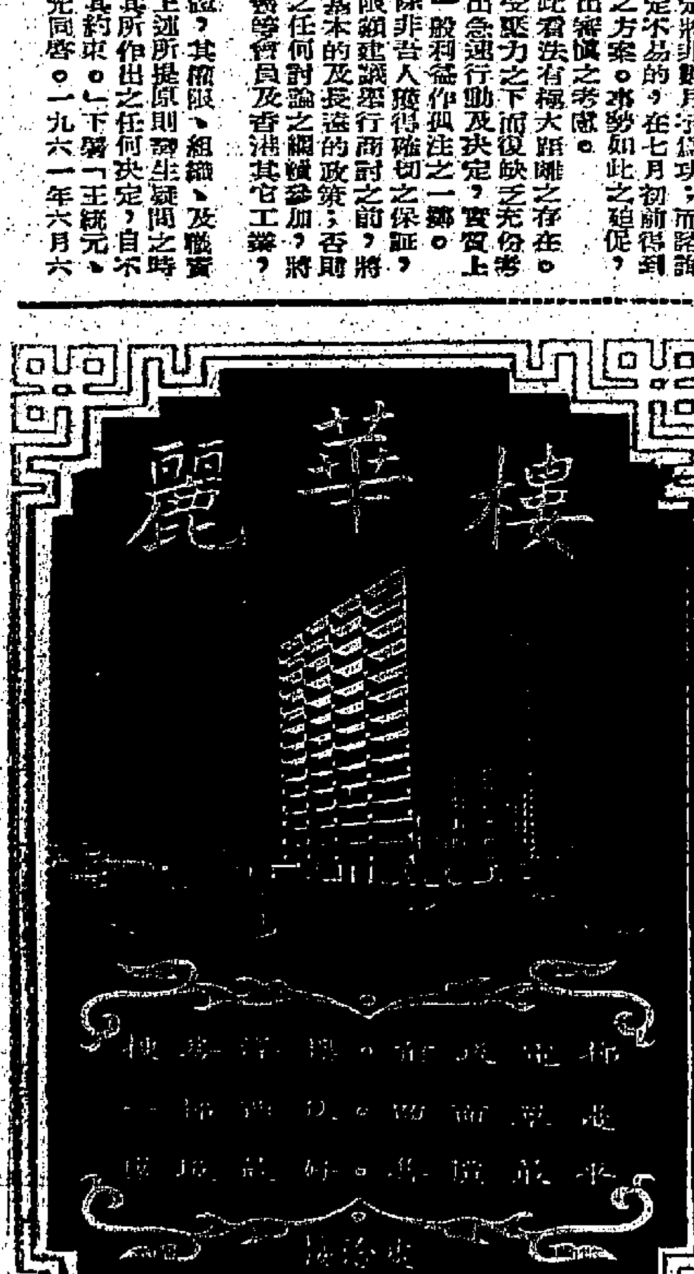
㊀財政司動議批准至一九六一年三月底止季度追加預算。

㊁華民政務司動議首讀「一九六一年華人廟宇（修訂）條例」草案。據解釋：一九二八年立例實施時，廟宇管理委員會人員，規定最多爲九人，其後因行政局及市政局華人議員各增一人，其他三個委員會之委任守議員人數日多，該委員會之委員人數亦須加多，目前已共有十七名委員，修訂法例之目的，主要在將委員減至八人，使該會工作得以簡化。新例施行後，廟宇委員會之委員計由委任委員之行政、立法、市政局華人議員各一人，東華三院主席或其代表，華民政務司（主席）及其他三個委任委員（任期三年，但連委得連任）。新例並授權該委員會管理華人廟宇基金。

㊂麥敬時醫生動議首讀「一九六一年護士登記條例」草案，據解釋此新例將用以代替現行條例，其內容與原則多數相同，但有些地方則修訂了現條例之規定。新例規定：凡已註冊護士，如離港而又不通知護士委員會其是否返港者，得取銷其註冊。凡在本港或其他地方曾犯罪被判徵及有不合職業道德行爲者，不准註冊。新例又規定護士委員會召開關於護士職業紀律偵訊時，有權召集任何人士出席作證，並有權拒絕或容許公共及報界參觀偵訊進行。凡被召出席作證而拒絕出席者，作犯罪論。得科罰一千元及監禁三個月。新例又規定：委員會得禁止染傳染病之護士看護病人（按此與助產士法例規定相同），同時可免除在政府或軍方服務之護士登記。

㊃律政司動議二、三讀通過「一九六一年海事保險條例」草案。（乙）

每人手上祇能戴一個手表，
所以必須選擇最精良者！
ROLEX
勞力士
女庄表



如刊登本報廣告者
請撥電話：二二式一六〇接洽

本港新聞

驚人亂倫案提前偵訊
十二歲女童指証 被生父姦淫經過
開始時不知是什麽一回事
醫官供述原告處女膜無恙

【本報訊】原定本月十五日進行初級偵訊之亂倫案件，突提前於昨日在北九龍裁判署第四法庭進行，九龍城警署偵探幫辦邵吾祖任本案主控，唐尼露法官主審，根據透露：本案全部証人計達九名，本案係採取嚴重刑事程序進行，倘証供能够支持控罪之表面證據，本案將轉解高庭，正式審訊。

被告黎恩，卅九歲，店東，報住東頭村東興街×號二樓，被控亂倫罪名，控詞內容指出：被告於一九五九年一月至一九六一年二月間，在九龍地區與其年祇十三歲之未成年女兒黎××發生性行爲，有亂倫行爲。

昨日本案開堂後，邵吾祖幫辦，即向法庭申請，由於本案內容涉及淫褻，爲避免損害有關證人及保障原告女童之未來生活，要求法庭考慮全部或部份消除聆訊，並包括法庭記者。唐尼露法官對邵吾祖幫辦之請求，不表示同意。法官認爲本案之在報章發表，并不影響本案有關之證人。法官并認爲法庭記者，當會與法庭合作，避免發表有關証人的名字。

本案第一位証人爲駐守警察總部之醫官，根據透露：彼在本年四月廿八日在原告女童黎××及其家屬同意之下，作一種隱閉上之檢驗，檢驗結果，認定女童發育並未完滿，身材短小，處女膜仍屬完整，在內外檢驗中，並未有受損痕跡，但可以進行××行爲。

生死註册處職員証明在該處之有關紀錄中，証明本案女童係在一九四八年九月二日在九龍醫院出生，在紀錄上，男子黎恩是她的父親。

原告女童繼續作供，據稱：伊現年十二歲，現住保良局，過去在本案未發生時，係與父親弟妹同住東頭村東興街×號二樓，伊有父親，母親，二個妹妹，一個弟弟，但母親在三年前經已離開父親，伊與弟妹等，在一年當中，總有五六次與母親晤面，晤面的地方，多在茶樓酒家，由父親携伊等同往。當母親在家時，伊等房內擺有兩張床，伊等三姊妹與母親合睡一床，父親則與弟弟同睡一床，母親離去之後，房內祇擺有一張床，伊與弟妹睡在樓板，父親則睡在床上。

大約是一九五九年十二月一個晚上，父親要伊同睡，在開始伊并不知道是什麽原因，父親要這樣做，但後來伊知道了，就在這一晚，父親與伊發生性行爲，伊當時感覺下部疼痛，而且十分害怕。証人說：伊當時想叫，但父親不准伊叫，并且恐嚇伊，此後亦不准同人說及這件事。父親當時說：這是一件羞家的事，不可能向任何人透露。從此之後，父親經常都與伊發生同樣的行爲，時間都在弟妹熟睡之後。証人說：伊祇讀過三年書，并未有接受過什麽性教育，在開始亦不知道父親和伊做的是一種什麽事。

最後証人透露母親發現本案的經過，証人說：在本年四月廿七日，伊與弟弟在一間商店前意外地遇見母親，并且買了一對拖鞋給伊，在

原告母親供述
因愛女瘦弱 在追究之下 始揭露獸行

送伊返家的時候，母親問伊是否有病，這樣瘦，伊當時告訴母親，伊沒有病，母親又問伊是否有男朋友，伊亦表示并未有男朋友，最後母親問及父親，伊想起父親之一切一切，不禁大哭，母親於是認爲伊的瘦弱，一定是有問題，極力向伊追問，伊遂和盤托出，母親遂決定帶伊前往警署報案。

原告的母親繼亦登庭作供，據稱：在十三、四年前，在廣州與被告結婚，婚後即來港居住，在一年之後，即生下本案之原告，現在已有四名兒女。三年前，由於不能忍受被告人對伊之虐待，離家外出爲傭，但經常在兩個月之間，會晤兒女一次，但每次與兒女會晤，多由被告人安排在茶樓進行，被告則在旁監視，亦不准伊返家探視兒女。

本年四月廿七日，伊在東頭村一商店外邊，意外地與大女兒及兒子相遇，由於大女兒過份瘦弱，伊懷疑她生病，但大女兒否認，伊問她是否有男朋友，但大女兒亦不承認，及後伊問及被告，大女兒即號啕哭泣，最後大女兒告訴伊被告之一切，伊不勝驚恐，在與伊幼弟相討之後，在四月廿八日即帶同大女兒前往警署報案。

偵訊至此，已屆午后五時，証供仍未全部完畢，押候今日繼續偵訊。（普）

出入口証 工商處簽發 四月份統計

【本報訊】本年四月，由工商管理處簽證牌照科所簽發之出口證共二四、〇六八張，去年該月平均數目則爲二六、〇九五張。該月內簽發入口證共一一、六六九張，一九六〇年每月平均數爲一一、七二五張。該月內，由九龍分處所簽發之出入口證，只達上述出入口證每一類總數百分之三•五。（乙）

三院放看護生 昨日開始面試

【本報訊】東華三院本年度招考女看護練習生，昨（六）日上午十時開始面試，而試日期一連四天，定本月二十日初試放榜。參加放試之女生達數百人。

昨日上午十時前，三院主席余啓圖、首總理鄭郁泉、曾正、何世柱，總理梁麗田、陳元鉅、甘兆銘、吳紹彌、張安丁、邱德根、陳卓熙、翁香生、林錦振、曾國屏、雷爾康、鄺烈文、徐鈺亭、王澤宏、陳大衡、黃[illegible]三院院長、護長、教師等主持初試。面試日期，則定七月一日上午十時在香港荷里活道東華三院香港第一小學內舉行。初選合格方得參加筆試，考生須自備墨水筆、鉛筆、膠擦等文具，筆試科目計有國文，口授（廣州話）筆錄，算術，簡易英文，筆試正選，定七月廿四日，在香港普仁街東華醫院門首放榜，七月廿七及廿八兩日檢驗體格，將分批通知入學受訓。（百）

上月屠宰猪牛 統計七萬餘頭

【本報訊】五月份內本港屠場共宰牛隻六千七百廿二頭，其來源如下：泰國四、七九五；柬埔寨一、四九五；中國大陸二五一；海防一一二；本港六九。

上述數字與上月比較，約減少一千三百頭，中國大陸之供應量仍少，牛肉零售價每斤三元四角，計跌二角。

運來牛隻數量雖少，每日平均屠宰數爲二百卅九頭，上月則爲二百〇二頭。

又由下述來源共運到猪隻六萬六千〇二百頭：中國（大陸）二一、一九三；柬埔寨一一、九八五；西貢八、九六三；本港六、六七〇；台灣六、二五二；南韓五、七一三；泰國四、二四四。

該月中國大陸之供應，與上月較，增加約百分之五十。由海外各地運來者異有變更，但輸入總數與上月比較，約減少百分之十三，因供應大爲減少之故，平均屠宰數爲二二五一頭，較上月稍少，猪肉零售價格再降低至每斤三元六角。（乙）

醫務總監廣播演講
政府醫療機構 各部服務情形

【本報訊】香港廣播電台主辦特別廣播節目「政府與民衆」，昨晚播出第七篇「醫務與衛生」下篇，由醫務衛生總監麥敬時撰稿，該處醫官譯述。此稿並將在九日（星期五）晚八時半重播一次，「醫務與衛生」下篇全文如下：

上次講述，乃政府對預防疾病及增進衛生水準之概略。今次我向各位講述政府如何使用有效之措施，以探究病源，予以治療，使暫時，或永遠失去活力者，回復健康。此種工程，公衆社團所辦之機構，政府亦給以輔助。

然範圍包括甚大，我祇試略述其概略。政府擬訂之策略，乃在有限財源下，及可行辦法內，多辦全科門診部及廣立醫院，使依靠公立醫療機構之民衆有病得有診治之機會。

輕病者首先獲得門診部之接待，例如咳嗽，消化不良，喉痛或微覺不適，祇須注射或服食藥物，多在門診部接受治療。此等病人，佔門診人數之大部份。其中或有需要再作其他研究，但仍無需住院，例如檢驗室或愛克斯光檢查，或專家之定診者，仍可在門診部診治。

在另一方面，若病情嚴重，需要留醫，病者當被送至醫院，由先進或內行而富經驗之醫生予以治療，出院後，若仍需作病後之調理，則可按病情之需要，到內科，外科，婦科，小兒科，輻射治療或物理治療之門診科，繼續調理，各診所及醫院多開設此種特別門診。

此外，意外或其他事變受傷者當由救護車立即送入急症部，先由醫生施行救急治療，而後審察其需要，以作留院之決定。要留醫者，即通知病房，立刻可予以收容。無需留醫者，則予以適當治療，若發覺有其他需要，如交通意外受傷，無需留醫之必要所用愛克斯光檢查者，該部人員，常可應召，與以參診。不需留醫而又可在門診部繼續醫理者又可妥爲介紹。

未詳述醫院服務之前，應明瞭門診部之大概，在此，醫務及衛生工作，互相連合而成一體。目下數目計有二十二之診療所，分佈于香港、九龍及新界各地，有規模宏大，如西營盤健康院，有僅便如離島之診療站或留產所。規模之大小視人口所需要而定。若干診所，全爲專科而設，或附屬于各大診所內。開診時間，或全日，或按期。此外，更有流動診療組，按定時間，到各地服務，例如，在新界之大診療所，內有門診部，以處理臨門求醫者，內設產牀凡二十四，以便正常產婦之用。又併有母嬰衛生探訪組，又設有防疫注射員一席，診療所內，闢一房，留醫爲結核病、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、瘋癲及性病可按日輪用。診療所內，更設有簡便之急症室，內有病床一二，以便事變遭難者得在送往醫院前有救急之治療。醫生、護士、助產士、藥劑師及掖病員駐院中，或住院之附近。

香港西營盤健康院，內設全科門診部、愛克斯光組、醫務社會工作組及專科門診部。此專科門診部，特爲曾在瑪利醫院受治之病人出院後，作復元後之調治，更可診治由其他診所介紹之病人。香港大學醫科教授或其人員診治之病人，香港大學醫科醫生亦在此作門診之訓練。又健康院內更附有政府胸肺部結核病組，防止性病組，頂上層，爲細菌病理部，乃公共衛生及診斷化驗室主要之地，該院隔鄰舊址，則爲母嬰衛生中心。

九龍石硤尾診療所，內設全科門診，母嬰衛生組，結核病組及醫務社會工作組，各內科，兒科，皮膚科之專科門診亦按期開診。

在新界之流動診療組，包括海上診療船二艘，診療車二輛及最近採用之直升機，機上載有醫生一名，護士一名，擔架員一名，按期飛到遙遠村落，爲村民服務。此等診療所，不祇施行醫療工作，同時更推行預防疾病及增進衛生之工作而服務。

本港目下，政府設立之醫院凡九，其工作包括普通內科，外科及所需要之專科護治療。此外，更設立醫院，特別爲精神病，傳染病，痲瘋科及皮膚科之用。若干醫院，更設有專爲醫治結核病，慢性疾病及特別診療病房。

復元期內之需要，新界大嶼山長洲之個便醫院，收容不能在家治理之急性或嚴重疾病，若需要特別診治，則將之移送瑪利醫院。長洲醫院又特設病房，專診治在復康期中之結核症病人。

最近開設之青山精神病院，共有病床凡一千，在本港之醫院，即改爲門診治療之用，病者需要留醫，即可轉往青山精神病院，青山院內，又闢有若干病床，專治理吸毒者而設。（未完，明日續）

郵局發行一元郵票 紀念港大金禧大典

【本報訊】本港郵政局將於本年秋季發行一種多種顏色之一元郵票，藉以紀念香港大學在本年內慶祝之金禧大典。郵政司高旭昨日宣佈此事時稱：該種郵票之圖案，除包括皇室徽號及聖愛德華冠冕外，並以啡色背景襯托香港大學之校徽，所採用之顏色共有五種，在郵票上有「香港」兩字、一九一一及一九六一等字，中文字係由「明德格物」四字組成（英文）字樣則爲金色字，位於該校徽下面。此種郵票爲橫式，其大小爲一•三三九吋乘一•五一吋，將由倫敦哈里遜父子有限公司採用影寫法印製，將於九月初發售，關於首次發行之日期，容日再加公佈。（乙）

尖沙咀兩男子打門
弄成命案 一人被刺傷斃命

【本報訊】本月四日午間十二時，尖沙咀廣東道與北京道交界處，有兩男子打鬥，其中一男子在鬥毆中被人以利器刺傷，過兇者事後逃去無踪，証傷者送院後，延至昨日已告不治斃命。此一宗因打門而成之血案即變爲命案，警方昨已通電各區警署查訪一名年約卅歲之男子歸案究辦，因疑與此宗命案有關。（鄧）

菜田水氹 溺斃小童

【本報訊】昨日下午五時有男孩名張榮福（五歲），與其父母住在香港仔大石灘山邊木屋，其父母以種菜爲生活，在屋旁開地種菜，爲便利灌溉起見，在附近設有一水氹，昨日張孩到水氹附近戲水，其父母則正在菜地工作，其子竟突然失足墮下氹中，及其父母發覺時，將之救起，已被溺斃，乃報警將屍首送入公衆殮房。（新）

開平商會今日舉行 徵求會員出發典禮
關祖堯議員主持授旗

【國際社】旅港開平商會，在港設立已有五十年，爲本港具有悠久歷史團體之一，且爲僑港四邑工商界之中堅。一九五五年，該會註册爲有限公司，會務益更健全。近屆因鑑於僑港開平人士從事工商業各界甚衆，爲集中人才物力，推展桑梓福利起見，經決定舉辦徵求大會，大會已定今（七）日下午六時，假座大三元酒家舉行出發典禮，敦請行政局非官守議員該會顧問關祖堯議員主持授旗，該會主席張維創，副主席等，已通告各徵求委員屆時出席參加。

印度著名法學家 屈堪達斯過港 今天赴台訪問

【本報訊】印度法學家屈堪達斯博士，應台大校長錢思亮之邀前赴自由中國訪問，昨日晚上乘印度航空公司班機抵港，今天前赴台灣。屈氏曾任甘地秘書，現任印度最高法院高級辯護士及律師公會主席，他又是亞非西藏問題會議主持人，對中共在西藏暴行知悉甚詳。（杜）

中共以人爲貨
願出高價者 可獲准出境

【中央社澳門訊】中共窮極無聊，竟以人爲貨，透過海隅某埠某等商人，將願意「出錢」的人半公開的「高價出賣」放出海外。雖然這些現象是局部地區的。

據一位海員家屬對記者稱：「這就是透過某「互商」獲得「實放」出口而獲得自由的。渠的哥哥和某「互商」同係某商業機構的僑友，乃由該「互商」搭綫，於她的哥哥捐了相當于一架拖拉機的「增產基金」和做了兩宗報本生意，于是她遂得「正式」申請出口。

據悉：月來經過某商「某地」向中共申請由大陸出口的商人居於大陸的家屬，大都係運用上述方式「交易」出口，刻已成爲公開的秘密。

由於申請「有路」，近兩三月來由大陸各地來澳門的人數增加。據澳門港務廳於本月四日發表：三月份進口人數，由廣州來澳門的，共二千四百二十八人。由西江、江門來澳的，共三千六百三十人，偸渡入口的尚未列入。（乙）

新築魚塘 上季廿六個

【本報訊】據農林漁業管理處處長稱：本年首季內，新築及已用之魚塘有廿六個，共佔地八九•五八英畝，因增加新魚塘，故現用作魚塘之面積共超過七九二英畝。（乙）

拆卸中之樓宇
石柱塌下 壓斃女子

【本報訊】昨日下午五時廿分，九龍旺角花園街，有一名過路女郎，慘遭拆卸中之樓宇石柱塌下壓斃，死者姓名身世未詳。慘案發生地點係在旺角花園街一七六號至一八零號一連三間在拆卸中之地盤。此三間舊樓宇，因業主取回改建，一月前由某業公司進行拆卸，昨日下午五時廿分，有一部安記貨車（車牌五八四四號）停在地盤附近，由司機安某駕駛，由地盤駛出時，不料駛出時，車尾將縛着一條石柱伸出之鐵枝約緊，到該車一拉，該條石柱即倒塌，而石柱前一個木棚架亦相繼倒下，當時有一個年約廿歲，身穿格仔夏恤黑西褲之女郎經過石柱前，一時走避不及，慘遭塌下之石柱及木棚壓中，胸部受重傷，現場附近係一個小型街市，當時甚多途人及小販等觀狀，因該處情形危險，均不上前施救，即電九九九報警，消防工程車及救傷車到場，由五名消防員冒險將塌下之石柱移開，始將該女郎拖出，但拖出時已告斃命。由於死者身上未有任何文件，故其姓名身世未確悉。現場昨晚已由警員站崗，不准行人行近，以策安全。（鄧）

昨日旺角花園街拆樓地盤石柱塌下壓斃過路女子。（本報記者攝）

孫秉樞代表
將五千元支票 捐贈與青商會

【本報訊】此次由青年商會及芝柏表廠所主辦之香港與人選美大會，一切事宜在進行中，所得淨益，係撥給青年商會在荃灣開設托兒所之用。芝柏表廠昨天以聯合主辦人身份，將一張五千港元支票捐贈青年商會，作爲開設托兒所項下開銷。該款項之移交，係由太平洋行所代表者。昨（星期二）日，孫秉樞代表聯合主辦人親手將該支票移交青年商會主席約翰狄夫，並由選美會主席陳其藩觀禮移交典禮。此屆之選美會初選係在本星期六日在美麗華酒店舉行，決賽則於十九日在同一地點舉行。

緝私人員 與私梟門法
上月緝獲私烟私酒多宗

【本報訊】工商業管理處處長在其有關緝私工作之最近報告中稱：烟草私梟現已在新界各區改變其路線，以避免緝私隊之追緝。四月份內，緝私隊採取行動，緝獲汽車一輛，及中國煙草三千零二十六磅。一批緝私隊，於接獲一項報告後，開往接近中英邊境之一處地區，結果繳獲烟草四百二十磅。另一批緝私隊則設伏截獲私家車一輛，該車司機逃脫，惟汽車及烟草四百一十三磅則被扣留。一間碼頭曾被緝私隊搜查，在未停下搜出烟草八百磅。一名携有烟草六十八磅之男子，在港澳輪船碼頭被捕，其後被判兩個月監禁。是月內，破獲使用單車走私烟草之案件凡六宗，另破獲小量之私運烟草十七宗。在該月內，輪船搜查隊及陸上巡邏隊緝獲應課稅之烟草七十四磅。在港九各區破獲之私釀酒廠凡四十二間，緝獲之發酵物質凡一千四百九十三加侖。緝私隊又從海中撈獲藏有四十七瓶拔蘭地酒之箱包八個，均爲從港澳輪船過班拋入海中。此外，緝私人員曾發覺海上有一竹製浮泡，因其位置特殊，引起懷疑，即進行搜索，結果從海中撈回拔蘭地酒四十九瓶及椰子酒四瓶。是月內共繳獲洋酒一百零五加侖，及中國酒一百五十二加侖。四月內，並有五十八艘輪船，於抵港期內，被緝私隊人員監視。經予搜查之遠洋船隻五百八十六艘，木帆船則有一千四百五十三艘。港澳輪船每日均予以搜查。緝私輪駛一千二百五十小時，海上巡邏一萬五千九百五十一哩之距離。（乙）

美國萬五千噸醫療船
「希望」號今抵港
在印尼八月治癒病人數萬

【本報訊】美國之水上醫療訓練中心「希望」號，將於今日（星期三）抵達香港。按該訓練中心係「增進各國人民健康基金會」主辦者，此一基金會係美國一非牟利性私人團體。「希望」號原爲美國海軍部之醫院船（一萬五千噸），經已完成其在印尼領海七個半月之醫療訓練任務，「希望」號在爪哇島與印尼東部之五個城市工作。

「希望」號抵港後，將進太古船塢修理一具損壞之推進器，並定期於六月十二日離港。

「希望」號上駐有醫務人員七十名，其中有醫生二十名，船員共一百三十四人。在「希望」號留駐印尼期間，醫務人員共施行手術六百六十六次，診治病人一萬七千五百名，並舉辦八百餘次課程講授、研究與討論。

此艘醫療船並在印尼卸下八萬磅奶粉，八萬六千磅醫療器材，三千本醫學書籍與四千本醫學雜誌，分贈印尼各大學。卅二名印尼看護，會隨船實習，並有十一名印尼醫生與醫療隊人員，參加「希望」號醫療組工作。「希望」號除船上工作外，並派出醫療隊協助印尼醫生在梭羅、萬隆、泗水、巨港等地服務。

該船曾以二千餘副人造臂腿，送至梭羅，並隨即派出一隊醫生到該地協助印尼醫生工作。

「希望」號上共有醫生四十六名，大部份爲「輪流」性質，換言之，彼等均爲不受薪酬之志願人員，僅以一部時間服務者。

「希望」號之經費，概由美國私人捐助，維持此水上醫療中心之費用，全靠仰給於美國家庭主婦，學生，工人，商人與職業人士之慷慨捐輸。

「希望」號於離港後，將前往西貢服務數月云。

左圖：在印尼服務七個半月，於今日來港之美國水上醫療訓練中心「希望」號。

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分名伶名曲。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。十五分京曲。四十五分「銀淮晨歌」。十時。十五分「恐歌奇遇」。十一時「太太妙計」。卅分重播昨晚兒童節目。四十五分時代曲。十二時報時，故事演講「仙鶴神針」。卅分漁民天氣預告，「歷史故事粵曲」。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「醉曲一闕」。廿八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十五分時代曲。二時「薛剛奪秋」。點唱節目。四時四十五分「工作不忘娛樂」。五時故事演講「唐史通俗演義」。三十分時代曲選唱。五十八分天氣報告。六時報時，粵語新聞，國語新聞報，特別報告，客語新聞報告。十五分音樂節目「風水歌」。四十五分歌星選唱。七時粵曲選唱。三十分流行曲晚會。八時報時，「歌樂鶯擷」。九時轉播倫敦國語新聞。三十分國語新聞。十時影城巡禮。三十分天氣預告及漁民之「羅剎海市」。十一時「人生的圓舞」。三十分天氣報告，明日節目預告，時代曲。十二時至日報，完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，時代曲。八時天氣報告，時代曲。九時三十分歷史傳奇。十時社會新聞報。三十分粵曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分美容講座。三十分倫理小說。十二時祝壽點播。股市行情報告。十五分時代曲。三十分天空小說。一時二十八分天氣報告。三十分倫理故事。五時武俠小說「劍影琴蹤」。三十分歐西流行曲介紹。六時少年偵探「奇異寃」。十五分成語故事。三十分長篇文藝小說「力爭上游」。七時「小康之家」。中的暗影。八時新聞報導，天氣報告。十時國語戲劇化小說。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十二時完播曲。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲。八時新聞報導，天氣預測。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲（山東曲）。三十分新聞報導，天氣節目報告。九時平劇。十時。

麗的映聲：（下午）五時中國兒童天才表演。十五分羅路哈地譜片集。卅五分紀錄片「西部生活」。五十五分卡通片。六時休息。七時三十五分新聞及節目報告。三十五分西部片「鐵車行」片集。八時世界新聞片（粵語）。十分慘胆片「法網難逃」。九時五分世界新聞片（英語）。十分英語人物介紹「李察馬昆」。三十分粵語長片「大鄉里少爺」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收播曲。

五織造廠東主被控縱火案
第四被告指警探 曾拳打脚踢迫供
後給凍水一碗飲完又被打

【新聞社】五名織造廠老板涉嫌縱火案，昨繼續在九龍地方法院聆訊，由新里頓法官主審，李美度士任主控官，李福善律師協助，五被告均不認罪，延林元芳律師轉聘胡禮烈大律師代表辯護。

控証人楊煥作供稱：彼乃一五〇九號探員，駐守九龍城警署。本年二月二十七日下午二時奉命出動調查與本案有關事項，偕行者有探目一〇三一號及其他探員，首次返警署時，約當晚十一時許，隨與一〇三一號探目再赴新界，至二十八日凌晨二時，彼返至九龍城警署門前落車，回至偵探部，見有多人，但未有人以暴力對付他。彼爲清楚人，能說客家話，當時室內有高級探目及第四被告三人，三人均坐在寫字檯側，彼以客家話與第四被告談話，彼乃取出記事簿，將日期、時間、地點、彼之身份及警誡供詞等寫下，向第四被告解釋，第四被告表示明白，及簽名，第四被告隨自動又在彼之簿上寫下若干字句，閱讀被告所寫者爲「嗒嗒嗒」。被告又謂「嗒嗒」，將記事簿交與高級探目七四一號。

警方証人出庭 否認暴力迫供

主控官隨詢証人：「當時祇有汝等三人在室內，第四被告有無被毆打、被恐嚇、被用官語引誘呢？」証人答：「冇」。主控官乃向法官要求將該証人之記事簿列入証物。但辯方胡禮烈大律師即起立反對，謂爲記事簿上之字，乃証人自寫，不能被法官接納作爲証據，但法官卒接納控方要求，將記事簿列入証物。

証人繼續作供謂：當日晨三時半，偵探部內共有三人，即第二被告、七四一號及彼，第四被告用客家語對第四被告說明身份後，彼寫下若干字句，交與高級探目。

第四被告供述 被毆迫供經過

否認有此事。高級探目被召作供稱：二月廿八日，彼亦在場，將彼等寫下，但証人否認有人以暴力迫供。

九龍塘劇憐道 女子白晝被刦

【本報訊】昨日下午三時許，九龍塘劇憐道發生一宗刦案，有一過路女子被一賊人刦去金頸鍊一條，得手後逃去無踪。據事主謂：該賊高約五尺，身穿灰色恤衫，色西褲，年約廿許。（鄧）

本港新聞

大窩口石屋命案 兩疑犯昨再提堂

【新聞社】本月二日黎明之前，荃灣大窩口三段一號石屋門外，發生一宗駭人聽聞之兇殺命案，一外省籍之紗廠工人，在該處爲人合力用菜刀鐵錘亂斬至死，亦前死者之寓所，亦曾遭人縱火焚燒。命案發生後未幾，警方迅即拘獲一男一女，疑與該案有關。警方隨於當日下午將兩疑犯解上北九龍裁判署，控以涉嫌謀殺罪。

昨再提訊時，控方以案尚須查究，請准再將案押候四天，被告人暫不須答辯。

兩被告：㈠男子劉兆東，卅歲，安徽人，無職業，報住荃灣大窩口徙置區第三段一號。㈡女子張蘭英，卅二歲，四川人，無職業，亦報住荃灣上址。兩人均被控謀殺罪，指兩被告於本月二日，在荃灣地區謀殺男子周平。

九龍城狗虱塱謀殺案 南丫島捕獲疑兇

隨即提堂押候暫不聽辯

【本報訊】本年五月十五日，九龍城狗虱塱地方發生一宗謀殺案，事後警方通緝一名李某之涉嫌男子。昨日清晨警方接獲線報，一隊警探在九龍城區探長吕榮率領之下，分乘水警輪前往南丫島上將一嫌疑男子拘捕，昨日以謀殺罪名被提控於北九龍裁判署第一法庭。控方要求押候四天，暫時不聽取被告人對控罪之答辯。

被告李振泉，又名李永卓，卅二歲，工廠工人，報住南丫島榕樹灣末編門牌石屋，被控於本年五月十五日在九龍城區謀殺男子曾發光。（晉）

三院慈善獎券暢銷 游藝會放七彩烟花

【本報訊】東華三院慈善游藝大會，定本月廿八日在掃桿埔大球場舉行，同時發售一元慈善獎券，籌款興建新廣華醫院第四期工程，暨中學新校舍建設費用，現已分發港九各區代理站發售，設獎品一百個，頭獎爲麗藝街廿四號三層樓宇一幢，二獎爲新型汽車一輛，三獎爲雪櫃一具。查近年來三院舉辦游藝大會，以整幢樓宇作獎品者，係自一九五九年開始，是年頭獎爲九龍上海街千八號樓宇一幢，去年頭獎爲九龍旺角砵蘭街二九九號樓宇一幢。歷年以來，三院發售之慈善獎券，均爲各界人士所歡迎，銷出數字均能達到預期理想。此次游藝會獎券，自發售以來，購者極爲踴躍。至於游藝大會節目，有警察及陸軍樂隊，參加演奏，跳兩隊樂隊港九知名樂曲，使人神往。三院主席余鏡國，首總理何世柱，總理梁福田、何作、吳妙、甘光親、陳元鉅等。至於花式方面，七彩烟花一項，由廣東萬隆炮竹廠陳福堂總設計，在地面燃放，更爲美妙，其餘尚有精彩節目多項，由港九名伶紅星及各界人士參加。門券分一百元、五十元、二十元及二元四種，日間將在各代理站公開發售。（晉）

麗的呼聲金台 評話播新節目

【本報訊】每星期一、三、五下午一時半至二時，在麗的呼聲金色電台播出之評話節目，向是聽衆歡迎，日前播出之十二金釵，將於本星期三（今）日大結局。以後改播新節目，以娛愛好評話之聽衆起見，將於本星期五（九）日起，播出一宏篇碧綠，節目時間仍由謝少棠播。

胡漢輝封翁令壽堂 昨日榮壽歡宴盛況

本港金商利昌金舖經理胡漢輝之封翁胡聰三老先生，前日八秩開一，令壽堂七秩華誕，胡氏昆仲爲兩老慶祝壽辰，特假月宮酒樓十樓歡宴親友。到賀者有金銀貿易場，港九首飾珠寶玉器商會，港九金飾文員會，澳門順德聯誼會，常押押當商會理監事同人及紳商何添、胡兆熾、羅顯勝、梁昌、梁植偉、黃蘊森、馬錦燦、馬錦明、張松榮、馮堯敬、馮堯仲、安偉、楊志雲、梁季彝、應雁翼、周九如、甘棠植、甘光榮、饒明、梁乃榮、李博文、陳鳳鏘、何智煌、馮秉銘、伯羽、何竹平、吳坤、延、賈納夫、莫輝宗、黃寬齋、葉少銘、鄒則友、莫來興、胡成、陳夢因、唐碧川、周君任、梁細卿、黃之棟、葉若等逾千人，齊濟一堂，席間並得港九名伶雲家駿、少游、趙少昂、周一峯、容漱石、何漱鴻、楊容深、劉淑沂、梁伯舉、張留石、李鳳公、麥周公理、林建同等。

胡漢輝現經營金舖外，兼下並有利豐呢絨公司，及大聯有限公司，芬蘭可樂雪糕公司等機構，永肉食公司董事長，現任金銀貿易場理事，港九金飾會主席，鶴鳴宴會主席。

左圖：胡漢輝封翁與令堂榮壽宴客留影。（金時攝）

兩名毒犯 重囚三年

其中一被告 另罰五千元

【新聞社】兩名被控藏毒積犯，昨在九龍裁判署受審，均被判最高刑罰。

第一宗被告男子馮務，卅一歲，被控第一項罪名於六月四日在明街四號地下藏有一點一安士海洛英，第二項罪名於同時同地藏有五安士巴比通。警方查出被告人曾犯十次案底，其中一次曾被判罰入獄兩年，罰一萬元，或入獄六個月。被告認罪時，祇承認藏有上開毒品，宗承認發賣，但法官不信，以被告藏有多量毒品，乃是「拆家」，即重判被告入獄三年，另罰款五千元，如無錢繳罰，另入獄六個月。

第二宗被告男子伍冠，四十四歲，被控六月四日在必發道五十七號門前藏有海洛英一點八公分，及十三公分巴比通兩罪，警方查出被告曾犯有十三次案底，其中一項入獄十個月，法官亦判被告入獄三年。

伊人「寶綾」恤 六折優待顧客

據伊人恤廠消息：現值炎夏期間，特推出大量夏季最理想的「寶綾」恤一種，此乃德國衣料，爲特別麗緻的姊妹品，優點輕身凉快，免燙免皺，即洗即乾，漂亮美觀。據稱：原價每件十八元八角，現爲優待各界試用，一律六折，每件十一元三角發售，誠爲爭人士大好良機。

宏碧緣爲流行華北之民間故事，故事發生於唐朝武后時，大士的反封建，加上主要人物駱宏勳與花碧蓮夫婦悲歡離合，更使故事生色不少。

德國金牌蜜泌精 首批運台極暢銷

台北儒泰貿易行代理

據德利洋行消息：九巴鑫三數，以其暢銷，德國金牌蜜泌精，促進精神，延年益壽，功效卓著，歐洲各地人士咸知，銷路極好。據稱，此種台港兩地，最近更由香港運往台灣，及澳門、星洲、馬來亞、菲律賓各地，並經德國政府衛生部化驗及格，批准入口，由台北之儒泰貿易行代理。

鄺命光住宅刧案 疑匪提堂押候 暫不聽取答辯

【本報訊】本月四日九龍城侯村道股商鄺命光之住宅，發生械刧，事後警方將一男子拘捕，昨日以毆打意圖行刧及爆門行竊兩項罪名提控於北九龍裁判署第一法庭，警方於控罪宣讀之後，要求將案押候四天，暫時不聽取被告對控罪之答辯。

被告李二九，又名何兆生，卅六歲，無職業，報住樂民村無門牌木屋，被控於本月四日非法進入侯村道十六號二樓，進行爆竊，於本月四日非法持有利劍兩把，意圖行刧。㈡指控被告同時非法進入侯村道十六號二樓，進行爆竊。（晉）

龍天酒家 大加改革

據龍天酒家消息：該酒家自開業以來，早經社會人士稱許，最近大加改革，全部人事調整，今以新人事、新作風，對上乘粵菜、各界人士，甚請一試。

教育與文化

澳門青年書店擴充 影星鍾情主持剪綵

據澳門青年書店消息：對於普及文化，倡導學術，俾益甚大，該店爲擴張業務起見，於下月十一日（星期日）下午二時舉行擴張典禮，敦請影星鍾情小姐親臨剪綵，並特請東南亞出版社有限公司董事長張國興、前任澳門青年書店經理人陳劉焉君，主持揭幕典禮。

首屆亞洲學生代表大會 九月在港舉行

會期一週秩序已編定 籌委會昨招待記者報告工作

【本報訊】第一屆亞洲學生代表大會，將於本年九月一日起一連七天假香港大學陸佑堂舉行。該代表大會之籌備委員會，於本月一日至四日召開會議，討論各項籌備事宜，昨日下午四時，籌委會招待各報記者報告有關一切。

該籌備委員會決議：第一屆亞洲學生代表會議，由香港學生聯合會召集，於今年九月一日至七日舉行，由香港學生聯合會會長趙國偉擔任，設立臨時亞洲區秘書組。

亞洲學生大會召開之目的，在乎使各地間互通消息，增進合作與聯繫，並邀請各大洲，除亞洲區外，其他國際學生會議由一九五九年起曾多次召開會議討論。最近一次亞洲區各國學生單位聯合會議，於一九五九年至一九六〇年在菲律賓舉行，出席之單位有：澳洲全國大學生聯合會、菲律賓全國學生聯合會、韓國學生聯合會、越南全國學生聯合會、中華民國中國青年團及日本國際學生協會。

第一屆亞洲學生代表大會之秩序：九月一日（星期五）上午，將邀請港督或教育司或港大副校長或其他人士在港大陸佑堂揭幕，由臨時秘書委員會召集人，主要嘉賓，香港學生聯合會代表及其他代表演說，下午則進行選舉主席，修正法案，商議及承認臨時議案等。九月二日（星期六）上午，商議及承認理會及秘書組織議決之臨時條文，下午爲商議及承認議決委員會及研究組之動議，財務計劃。九月三日（星期日），旅行訪問新界之學院。九月四日（星期一）至九月七日（星期四）爲各項細節問題之討論。

又香港學生聯合會爲本港有學生自治會組織之四間大專學校組成，即香港大學、崇基學院、新亞書院、聯合書院、香港工業專門學校。（文）

英文中學會考 今考生物公民

【本報訊】本屆英文中學會考，現已進入尾聲，今日之考試科目爲：上午八時卅分至十一時：生物；上午十一時卅分至下午一時卅分：公民。

昨日會考科目爲物理及地理，物理科時間兩小時卅分，試題分兩部，甲部填充題，乙部六題，擇答四題，無題又分若干小節，以能有個明之試題最佳。地理科時間兩小時，試題分兩組，甲組之三題全部必答，七題任答五題，但乙組之首題亦必答。（文）

東方學會正副會長 吳盈珍與胡平當選

美國瑪麗華盛頓女子學院

【本報訊】據美國佛吉尼亞大學瑪麗華盛頓女子學院之東方學會，頃已選出下屆會長爲吳盈珍小姐，副會長爲胡平小姐。吳盈珍小姐乃本港吳宜生先生之女公子，而胡平小姐則爲本報社長胡秩五之女公子。

大加改革

已批運台灣一批，現已運二批赴台，名「澍泌精」爲香港註冊之名稱，但台灣註冊以「安泌素」爲名，今後台灣人士可就地採購，不必函購或託人購帶之麻煩。

第二屆聯展 今最後一天

自由書畫家

【本報訊】中國自由書畫家協會第二屆聯展，今爲最後一日。該展覽品之總類與精彩，爲歷屆所不及，本屆展品之總量與精彩，海外內均可欣賞。

聯展以宗派之國畫源流，爲多彩多姿，古典畫派之西畫，寫實派之漫畫，變化萬千，之應用美術，逸致韻然，雖是自由藝術家之各界仕女們，不宜錯此機會。

英文中學高初中小學學生普通話演講及英文背誦比賽，已評定成績，茲將結果公佈如下：普通話演講：（高中組）冠軍楊鳳清，亞軍尹月坤，季軍唐子齊；（初中組）冠軍唐子齊，亞軍陳淑瑗，季軍張惠芳、范少玲。提名獎：陳靜秀、姚雪英。小學故事演講：冠軍黃淑瑛，亞軍陳英珍。季軍麥少蘭、何可兒。提名獎：胡炳炎、莫文雲。英文背誦（高中組）冠軍李惠貞，亞軍郭潤桂，季軍江秉倫；（初中組）冠軍李惠貞，亞軍張劫珠，季軍陳珍珍，提名獎：（初中組）冠軍植炳宗，（高小組）冠軍鄭潤桂，亞軍楊麗姬，季軍林月芳。

同濟中學 學術比賽 成績評定

【本報訊】港九同濟中英文中學，對各項學術比賽均極注重，每學期由學生會教育部分別策動，本學期

土塔生大學法學博士 梁植槐教授榮獲

【本報訊】本港珠海書院圖書館主任梁植槐教授，前在美國土塔生大學畢業，獲得法學士學位，嗣入香港比利大學研究院，取得碩士學位，並於一九五八年，在美國土塔生大學研究院深造，攻讀法學博士學位，及至國務院前任職，去年返港，應聘任珠海書院聘任爲圖書館主任，教授。一九五六年六月，該院據今年十六日，就讀之母校土塔生大學頒給法學博士學位，並於六月間在美國華盛頓舉行頒授典禮，彼因教務繁忙，未能親赴，擬俟暑期以前返港，以後將來將發揚教育文化。

九龍塘學校學生獲得 道路安全圖畫比賽獎

本月五日上午十一時卅分，九龍塘學校，舉行頒獎禮，由交通安全委員會主席親臨，九龍塘學校學生李偉文、梁綠（女、十二歲）獲第二名，何叔平、林寶生（男、十歲）獲第三名、及女、九歲、十歲（男、十二歲）獲鼓勵獎，該校全體師生均極開心，道路安全圖畫比賽，係交通安全委員會主辦，全港九共有學生參加，共七百餘名參加。本年度二月份舉行，頒獎禮由交通部首長致詞後，即由首長先向該校全體學生訓話，勉勵之詞。

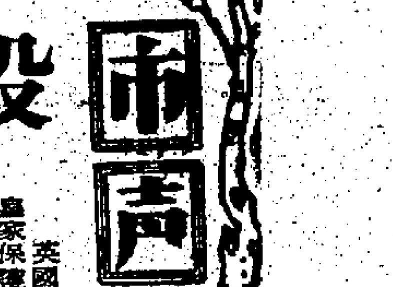
九龍立信會計月刊出版

九龍立信會計專科學校，對於研究會計學術，實爲一良好之參考資料，該校出版之會計月刊，第三八期，內容充實，每期均有專業論文，本期有「工商會計及企業管理」、「電影業會計」、「簿記方法」等，均屬精心傑作。免費贈閱，凡函索即寄。又該校特設會計函授科，免費試讀，即行寄出，凡有關會計疑難問題，可函該校（旺角通菜街一號），無不義務解答。

市聲

殺·蟲·劑·毒·死·雀·鳥

英國愛鳥人士提出抗議



英國的皇家保護雀鳥學會最近在倫敦舉行記者招待會，宣佈去年上半年的六個月內，在英國原野所發現的鳥屍，經驗後，斷定都是死於有毒的農業用化學劑。這對於研究野外生物的人，是一種極大的損失。

該協會擁有一萬五千名會員的組織，發表一項報告，說這種受毒致死的共有三十三種不同的雀鳥，其中許多是鳴禽，還有六種哺乳動物。

保護雀鳥學會已經對數千隻鳥死亡的報告，但關於死因的研究，則知者較少。據學會的報告，特別強調鳥類現仍不斷的被毒死，特在雀的化學鳥屍都是死於遠去四十八小時內，從這些證明這些鳥是死於好幾種殺蟲藥。他們的報告說那些受毒的鳥，都是站在枝上顫抖，有些則拍翼喘氣，或極力掙扎，搖搖欲墜，它們已經不能保持身體的平衡，而且雙目全盲，眼球紅腫出血。有些受毒的鳥則向上直飛，然後突然墜下而死。

一位獵場看守人說，他所看守的獵場，情形如一戰場，他見到一羣雉鳥，失去常態，以頭向下，俯衝至地面。

保護雀鳥學會招待記者的目的，是希望所有在野外發現死鳥的人，都向該學會報告死亡的原因（全國各地都有），受害最多的是那一種鳥（最常見的鳥類）和最危險的季節（春季），但無人能斷定有多少，政府的調查人員現在仍在工作中，年報告，是在一九五六年。

自然保護會唯一能做得到的工作，是把這個問題向全國宣佈，這個組織是沒有把握將來的工作的，現已進行研究。

幸而愛好野外生活和天然保護的人，已獲得若干組織的自動捐助，捐款的組織包括博物協會、各種鳥類學會和鳥類攝影團體，尤其是狩獵研究協會。

在各方努力之下，農林部與供應商業界已表示，擬研究這個問題的內容及有什麼辦法可以防止這種不幸的情況，他們的官方態度，很可能是意見分歧，政府雖然承認這些事實的嚴重性，可能是原因之一，但農林部職員，則…

這個問題，鳥類捐獻的組織者說：「我們已有跟蹤研究的結果，這是很多年的工作，現已開始進行研究，自從幾年前開始以來……」（林克）

「十三」的煩惱

即使是時至二十世紀科學昌明的今天，仍有不少人對厭「十三」，這個「代表不祥」的數字。這個迷信的起源是根據耶穌在「最後的晚餐」的故事中得來。當晚耶穌和他的門徒正好湊足了十三的數目，不久，耶穌就被釘死在十字架上。因此，十三個人圍着一張檯或同在一室內是會被認爲不祥的預兆，都把十三號這個號碼除去不用，許多的旅店的房間，都避免用第十三號，也用第十二號A或B來代替第十三號的號碼，在美國有很多高樓大廈，因爲其中一個可能在本年內死去。

現在歐美有很多高樓大廈，也用第十二號A或B來代替第十三層的號碼，在英國有些大廈的電梯間的電眼指示器就從來沒有十三樓的號碼，這個已是不能更改的習慣。

說也奇怪，要西報的第十三層的各種問題，也不曾，除了這種迷信，至少有一家大公司的老闆們在談起十三的時候，就會臨時邀請一位朋友湊數，當晚，或在一宴會中，因爲有人迷信，原來……在一九四三年，到有一位太太已身懷六甲，於是他不慌不忙的說：「在座的人只是十三個，實際是十四個，因爲我們中間還有一位不請自來的貴賓呢！」假如沒有那位朋友的急智，我相信當晚會有一大半的客人會急得坐立不安呢。

一前英國首相邱吉爾曾在他的自傳裏記述過下列的一段故事：「有一次宴會有些邀請，如果十三個人同一桌，我那時是無法避免的。」「一向是一個十分守時的人，但因交通阻滯的關係，竟遲到了十分鐘。當晚客人都到齊了，但是好像有些客人堅持拒絕入席，除非有第十四位客人來……」

這個數字迷信的觀念，確實有點荒唐，但是太強，據說英國某些地方，甚至國會也如此。……一個劇作家的迷信，立時即有兩位太太急得立刻離座，但可幸我的一位朋友注意到了，他才微微的露了一口氣。他事後補述太太的表情，眞是六神無主，如坐針氈。

我們從這件小故事看來，英國皇室也不免對十三這個數字有迷信的影響。（薔薇武士）

陸放翁之文人觀

倜軒

放翁以文人所重者應爲品格，應爲內涵，而天下豈有器識，乃其末節，而文詞超然者哉，故云：「士先器識而後文藝」之原則也。可知放翁亦堅持「士先器識而後文藝」之原則也。

南宋陸游，字務觀，別號放翁，會稽山陰人。少時才氣縱橫，名動江南，不幸爲奸相秦檜之子所抑，屢落科場；又遭婚變，逼於母命，與愛妻唐琬別離，大傷厥心（近日舞臺所演「釵頭鳳」一劇，即放翁故事也），失意之餘，乃遠走西川，佐范成大（石湖）幕，由是淹蹇兩蜀，垂二十餘年，至秦氏敗，成大亦從官，方還朝中。卜居紹興城南，築「快閣」於稽山之陰，宦海蹉跎，絕意仕宦，以悲哀之情，發爲詩詞，慷慨激昂，憂國愛民，放翁之政治觀反對偏安，一切志恢復，以收回中原爲志，與當政者牴牾，屢爲邪人，坐是終不見用。

詩濟新與潤，別成一家，且多愛國懷時之作，故今人好以「愛國詩人」稱之，詩多成於蜀中，因題其集曰「劍南詩稿」，後世放之者稱「劍南派」。他著作有：入蜀記、南唐書、老學庵筆記、渭南文集等凡數百萬言，而筆記作於退居以後，寫生平之見聞，敘宋代之軼事，尤留意前朝典章制度，彌補官書之不足，故爲後之治史者，多擇借鏡，乃爲稍界不朽之業也。

放翁以不世出之奇才，生逢亂世，不爲時重，遂得爲文史，積累旣久，深知此中甘苦，嘗爲文人之事，以天下之至勤苦，爲天下之至鈍！」故與友人論「文人」之事曰：「文人之在天下，用之徒以爲治世之具，太平之不用則亦已耳，非如兵刑錢穀之吏，一日不可無也。」

「天下之事，唯此爲最難，非既好之，竭三二十年之勤，耗心疲力，形瘁曲髮，飲食寢夢，不在於是，殆未可以言工！但工矣，然且高不足以得財利，庳足以取後患；悲夫！」一是文人之社會地位，在南宋前期，已並不足以爲治世之工。嗚呼！可謂鈍哉！」

攻苦之苦，則爲：「天下之事，唯此爲最難，非既好之，竭三二十年之勤，……卒世有知此道者，數息稱工。」或謂文人所攻，固如放翁所言，皆一人之下，兆民之上者，何得云非功名財利？放翁云：「不亦過乎？不知此所謂以攜藉筆墨之文人，乃放翁自中之所謂「文人」，而非迎合規格之御文，非放翁所謂「天下有器識者」，故云：「士先器識而後文藝，故云：「士先器識而後文藝」，乃其末節，不足學也。」

文詞超然者哉？」可知放翁亦堅持「士先器識而後文藝」之基本原則，以明「文人」之實任在「器識」，師表學者，不應降既所持信守，求迎合於時勢，縱不幸生非其世，則「安於貧賤，安於流落」可也，其不肯背棄眞理，服從信心多類此！放翁對「文人」之觀點既如此，宜其落寞合，潦倒以沒，放翁與范成大亦皆際終，然而高。論其又遙，又不屑迎就時俗，此皆前代知識分子之悲劇也。

斗寂地帶

小學會考問題，私立中文校協會已提出三項主張，其最後一項：「爲命題人員，應於事前向法院宣誓保密。」

宣誓，不過是「把假話變成眞話」的方式，對於「巧合」，顯然是毫不相干的。 ×

由於兩次有球僞動事件，警方認爲南華球場，地勢較高，有險可據，容易控制及應付任何動亂，今後外隊來港賽事，將改在南華球場舉行。 ×

「球場如戰場」，顧戰的人，如何確保自己的安全，倒是一件值得顧慮的事。 ×

過去兩年，大陸爭災、水災、風災連續發生，中共說是「百年來最大的災難」；今年，大陸洪水再始氾濫，福州幾遭被淹沒，中共又說是「歷史上最大的一次」。歷史最大的災難，現在都發生在「三面紅旗」的統治下了，中共其「仁政」乎？中共其「心安理得」乎？ ×

東京理化研究院院長稱，他看女子的雙腿，便可判斷此女子的智慧與品質。他將以「相腿」爲絡看女子的重點，由看氣色到看相左手，到看大腿，看相之道，頗有每況愈下之勢。 ×

丹 尼

姜白石

南宮博

憂鬱

這些，不久就傳到了姜白石的耳中。他不以爲自己的生活是放浪的，他也不以爲自己對蕭文英有所負欠！然而，世俗悠悠之口，終於傷害了他！

現在，他大部時間留在家中，愉快的小紅也沾染了丈夫的憂鬱。小紅與湖州的世族人家是少有交往的。那是由於她和她們合不來，而且，她很好居於僻靜，有時，姜白石訪友外出，她仍然獨留於丈夫的工作室內，爲丈夫整理文稿、書冊、弟樂器。以待白石的歸來，因此，湖州人的議論，她並未直接聽到。但是，她從丈夫的神色體會到。

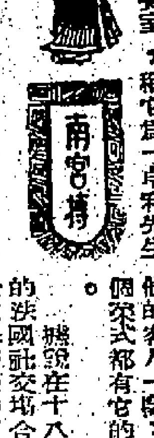
有事故，而且與自己相關的。同時，她又從丈夫的閑言不出看出來。

她痛苦了！她以爲這是自己使這個家弄到厭淡的地步，不過，她又無法設想自己犯的錯失是什麼？

有許多次，她想詢問丈夫，可是，心裏上底直覺，又使她以爲丈夫是不願接觸這個問題的。

這樣，他們之間有心事了！他們雖然不說，但心事卻在音樂中表露出來。他們彈奏憂鬱的調子，而她也時常唱出悲歌——

好像，有一塊磐石壓在他們的頭上，好像，有痰塊在他們的喉嚨口…（卅）



據說在十八世紀的法國社交場合裏有一種很奇怪的習慣：主人家往往預先邀請幾名陌生人出席宴會，因爲假如在一個宴會裏，主人家邀請了十四位客人，而到時有兩位却不能赴會，而宴會裏的人就成了不祥的十三人，爲了防止這事件，主人家祇好預先邀請幾名陌生人參加，他們以「第十四號」的名字出席宴會，因爲他們是預備湊數而來的。

正因人們對十三在我身旁的一位老太家如熱鍋上的螞蟻。

早年在美國一間著名的周刊裏，曾刊登過一幅美國大發明家愛狄生所寫的文章，他認爲：迷信是全身病痛復發，人身上因心臟病發而倒斃地上。

爾小姐的官司勝訴了，但是，她卻在第二天早上因心臟病復發而倒斃地上。

肯搬進去，最後，一個人因爲從來沒有一個人證，致使該樓宇的門牌號碼，一直無人搬入。

扯東拉西

南鄉

「掉忌團」來港

什麼是「掉忌團」？先來一個解釋：中共最近派了一個什麼「廣東雜技團」來港表演，這的確是「掉忌團」，驟聽來彷彿就是「掉忌團」。一九

加上「廣東」兩字，在廣東人聽來，的確是「掉忌」。

在這個時候，中共在港的一切，都陷於極度低潮，最好還是乖乖的縮起頭，一聲不響，可是他們偏要厚顏臉皮，演出什麼雜技，大吹大擂，豈非「掉忌」之至？

話說自從大陸連年飢荒，到了今年特別嚴重之後，中共在海外的牛皮吹破了，還不打緊，中共更搜括大陸糧食運來香港，旣賺一筆，又把香港和大陸的糧食，加重抽稅，一公斤豬油賣由香港寄到廣州去，要花八元三角，黑豆七元一角。

，豬肉十六元，雞肉十九元，臘腸三十五元，本來最賤的東西，也要貴了多倍。中共這一種計，就是要飢死大陸人，加重香港人的負擔，以達到他們掉財的目的。香港人爲了不忍大陸親友的飢餓，節衣縮食忍痛接濟，就是在港的共幹和尾巴嘍囉們，也得同樣咬實牙齦，寄糧包回大陸去。在這情形之下，不但一般的香港人對中共加深了仇恨，尾巴嘍囉們也都然被迫到變了心。因此，中共在港的一切活動都到了「拔」窮的地步。

有人問：中共派這樣的雜技團來港，是什麼呢？假如我做他們的策士，一定針對這個飢荒的高的政治把戲，來好而又最有效的統戰把戲，其實行如下三策：一，打開大門，歡迎各國對大陸飢民施振；二，准許大陸人民自由出口；三，准許海外寄大陸糧食品，一律免稅進口。

能行此三策，不管動機如何，可以稱得上是中共能夠這樣做，就不必在海外花收費不止區區每月千萬元的外匯。再說，假如許多財力人力「搞」宣傳，「搞」組織，「搞」統什麼統戰，就不會有人歌功頌德，認爲中共眞正「人民的政府」。

，正「爲人民服務」。然而中共不此之圖，却派人來香港表演什麼「拔」，簡直是弄巧反拙，「雜技」，豈止「拔」此「忌」，中共官傳家常言「形勢比人還強」，「雜技」變了「掉忌」，在這形勢下，就可以稱變香港人心理嗎？又當「人民演」「雜技」，香港人的眼睛是不靈見的事嗎？一個「雜技團」，是雪亮的，抵不過港九數千家代局、代寄大陸糧包商店和廣九車站前排隊寄糧食的長龍。

而且，這六十幾位雜技演員和港九人都稱歌表演的，在那稱有自由出入自在足食，那稱有自由出自在足會否成爲中共的「反宣傳」？

一切都是「掉忌」的，中共策士們爲了幾個錢，不惜犯了這個大忌，可見他們已黔驢技窮，無技可施的時候，只好乞靈於「雜技」了！

中共常言「人民的眼睛是雪亮的」，難道因爲演演「雜技」，香港人就不會見到大陸人悲慘的事實嗎？

凌波學士

淡翁

三 校后搖身作美官

，今則如十九歲矣。今晚如若飛來，人，我初來之時，見汝倘如花信之年，前後宛如兩人。太客之曰：「殊美哉！」

盧太客以當師，試之丁澹仙，而已，且曰：「汝可看我以熟雞卵，而理午妝，以試之。」盧太與沈秀如坐帳中，聽丁澹仙乃拒其袖，捋其腕，腕圓如筍，而膚紅如玉，隨持熟雞卵一枚，以熟雞卵十枚，或由左至右，或由上至下，隨過隨滾，而熟雞卵十枚，疾徐有度，而於美人面部者，約十餘分鐘許，用既畢，遂棄之。徐散以粉，粉與肌膚，渾然無以脂，脂與肌膚，時則兩頰之間，如花紅，如雪白，果勝於粉，沈秀如復問曰：「汝試看我之面部，比未化妝前如何？」盧太爲多。化妝旣畢，丁澹仙

夫。

丁澹仙以熟雞卵化妝之術，又念陳飛故後，空軍將領，亦不甘寂寞，時聞有我人，願以保護之責，而擔任之。雖然，沈秀如以美姿自矜，至是乃暗聚美，丁澹仙來以貌美自矜，至是乃暗聚無感，「丁澹仙復爲其此後語言斷局，」出此奧詞，而不知錯誤，幸寶門已閉，「我一時不大能賭忘形，汝可急擬其口，丑他嘴之曰：「偏何富貴之人，宗知如何傾倒，」

人，放丁澹仙義與之交，彼此纏綿，時，始行告別。頒行時，且語丁澹仙曰：「來訪，汝既介紹沈小姐與汝認，則此後來訪，或我有事不便行，如沈小姐過訪，人來，汝亦可代我招待客。」丁澹仙以無論幾人來，一人來，皆一體歡迎客。沈秀如自陳飛遇難後，自念不勝之身，勝須再嫁，但再嫁之期，須俟一年以後，方是以報夫恩愛之情，但爲蕭朱宿草，而館剛揮別枝，覺於心有未安，於情則太薄，抑亦心固可恥也，乃自開度太赴香港後，以香港濃陽一水，而香港則天異色，地異氣，民異情，皆當之見識，亦非非石，并非不得不渡而逐如來，將渡秀如之心，如桔木逢春，情芽沐雨，卒然有欲求偶之思。

又念陳飛故後，空軍將領，亦不甘寂寞，仍以空軍爲重，而自己一個將來之生命，倘若空軍將領，能負擔之，亦在意料之中，故秋秋勿忘，欲於政界商界覓人中，選擇一人以爲偶，斯能丁澹仙之忠告，此沈秀如自得出處之彼以雜架網羅之，仍未能全了解之也。與丁澹仙耐賠於鋼場，並以一心，自不能拒絕入丹腸，因而丁澹仙爲官局，而丁澹仙爲賠局，與丁澹仙耐賠於鋼場，其二人感恩之篤，彼其前懸，雖屬有限，然日後之歲月方長，誰可逆從，雖宜前程，時沈秀如之心，乃如潮起伏，轉輾反側，終宵不能入睡

滿江紅

贈孫寶卿 歐陽韶教授遺稿

才氣縱橫，名猶在，落霞以下。曾想見，鹽鹽道上，當年駿馬，塘裡花開驕驄嘶，綠陰深處鳴鸞處。好風光分付與誰聊，有詩言，吟如射。酒一斗，傾如瀉。合菁環，倘多情。問仙何許？恨有所恃，舞何驚。恨有所恃，曾知那，世論風雅，我聊今吟伯已，遙風，思述祉。

獸國歷險記

非洲驚險故事

十一、香迷

丁凡

占士率領四十多名馬球的工作隊，向阿比西尼亞首都進發，中途因爲捲救兩隻幾乎死於非命的大象，遇到不少危險。現在他繼續前進，但是路途艱險，都是雨林和叢林，

，氣候冷得刺骨，白天酷熱難以抵受，尤其夜間溫度又特別高，使到人雅都離以抵受，何況沒有任何進展。

其中有一變馬，被困在一個小峽谷，占士要等兩三天的時間，然後才可以救他出險。他所得的工具，僅是一隻小刀，用來把被困的馬四周的山泥鏟去。

有一天，占士患了十二指腸潰瘍病，這是一種由寄生蟲引起的腸胃病，病者會感到極度不舒服。占士雖然也很病，但他仍然支持數日，他身上只攜帶一些金寧丸，在沒有辦法之中，唯有吃金寧丸來代替正當的藥物。

可是，他的身體很快便得衰弱，到了一天下午，他終於支持不住，由馬背跌下，昏倒地上。這時他所處地方，是一個多石的山坡，有種種野獸出沒其間。

過了若干時間，占士才恢復知覺，爬行到一塊大石下面，背靠太陽的一邊，希望險象他說：「一點一我只是得着，假如我所走的路線正確的話，但這是不一定的——我將會跟阿比西尼亞首都大約一百哩。但不知如何，我好像被人一推，就跌落馬下」

，常實上，他是離開了正確路線五十哩。他因爲獲救的關係，神志不能清醒，以致甿亂走了不少冤枉路，他所定的路線太遠偏西，現在距離羅丹的邊界不過數哩。

當他昏迷的時候，一「杜松」和馬羣部分批聚在一起，好像是商量怎樣應付這個局勢。不久，馬羣似乎因爲沒有領袖而覺得不耐煩，開始嘶鳴和跳躍。「杜松」穿插在牠們的中間，通使牠們就範。一

在黎明時候，天氣突變，西方捲起濃密的黑雲，繼而大雨傾盆，這時占士的營帳，幾乎全部被大雨淹沒，就他附近一首「杜松」的僞度。他整日整夜都無法行動，一「杜松」和各馬匹都很奇怪的望着他。他睡去，一天，他的熱度退了一點，他有滴流，一「杜松」和各馬匹都很奇怪的望着他滴進口裏，他飢的氣力，可以站起來，和小隊牛奶餵給他，也不能吸，他所滴下的水是否清潔，他可以看看他所剩下的東西，以後可以一個距離不過一百哩的水頭處，要花上兩小時的時間然後才能……（未完）

默迪卡盃賽
如香港不參加 即邀我國派隊參加

【本報訊】昨午馬來亞隊領隊林杞祥，與亞洲足協秘書李惠堂，談到本屆默迪卡盃賽，林領隊曾問老惠，如果香港不參加的話，可否請派中華民國隊參加。老惠認爲，馬足總早就應該邀請我國隊參加，因爲大家都是亞足協會員，且一齊參加亞運會，亞洲青年盃賽，亦邀我國參加，因此，如果馬足總能對我國保持中華民國的名義時，相信我國一定接受邀請參加的。老惠更聞林杞祥提議，因默迪卡盃賽，并非正式國際比賽，如果准許香港華人球員參加，即我國隊將會選出最佳陣容。

林杞祥更說出，馬足總是可付出雙程機費，及招待食宿，因此，如果香港不參加的話，他決定向馬足總建議，正式邀請中華民國足球隊，參加默迪卡盃邀請賽。

他又說，馬來亞隊今次前往日本、香港訪問，主要原因，乃答謝各地每年均派隊到馬來亞，參加默迪卡盃邀請賽，可惜今次南韓因事，未能前往，同時，亦因時間問題，未能到泰國。（進）

華人公開足球聯賽
今日印聯戰五一七 康樂與海事交鋒

華人足球總會主辦的華人公開足球聯賽，今天擧行有兩場在掃桿埔政府大球場擧行，下午五時，印聯對五一七，六時廿分，康樂對海事。

今天首場印聯戰五一七，以兩隊人材及實力而論，五一七凌駕於印聯之上，照理可操勝券。尾場康樂對海事，兩隊同屬甲組的雄師，康樂在首仗以三比一擊敗摩托，聲勢浩大。而海事則有黃德福、孫志強、謝炳權、張耀國等好手，雙方工力悉敵，將須經過劇戰，始能分勝負。茲將四隊陣容名單列次：

（印聯隊）陸炳熙、黃廣成、譚煥強、鄧撼成、李志雄、吳葆良、何炳新、潘仲禎、譚鑫培、李志華、劉志柏、辛裕、鄧志賢、葉健群、馮敏芬、鄧錦輝、余志偉、黃植。

（五一七）高保強、楊偉韜、朱榮華、張子文、張子慧、何少偉、馮耀培、葉錦洪、侯榮新、譚煥正、潘林、陳友全、郭錦泉、郭少文、尹均、張永祥、黃永祺、張仁義、陳煥龍、何健生。

（康樂隊）周向祥、劉志炳、郭光耀、李定標、張榮、劉潤森、盛德權、陳振權、麥泉、鄭鵬松、葉深、劉鎮志、鍾麟安、何錦釗、文植明、孫振強。

（海事隊）駱德興、謝炳權、黃文偉、譚潤堪、張耀國、黃錦安、孫志強、黃德福、黃成、鄭衞康、陳培正、伍金元、曹志強、鄭洞如、陳錫祥、郭英榮、李蕙民、劉耀成、梁兆棠。

英隊征紐西蘭 首仗淨勝八球

【路透社威靈頓五日電】今天英國足總選合隊，以八比零大勝紐西蘭隊。上半場，英隊以二比零佔先。

范裳爵英隊射入三球，他幾乎控制了這一場比賽，紐西蘭隊無法阻遏他的突入。此外除了范裳射入三球外，湯芬尼及雅確亦有不俗的演出。建功者是陳和尼、香寇士、湯芬尼及愛普頓各一球。

體育

馬來亞足球隊 今飛返馬
李添麥英才同行

【本報訊】華協會副主席港華聯隊領隊李添，及港華隊顧問麥英才，於今日上午十時，搭乘國泰航空公司客機，直往馬來亞吉隆坡。這架航機飛經曼谷，（泰國時間），今午十二時廿五分飛抵曼谷，港華全隊在曼谷職球員，同時上機，與李添等一齊飛往吉隆坡，預算在馬來亞時間，下午四時四十分，便可抵達。

馬來亞足球隊，亦於今晨同乘國泰航機，返回吉隆坡。昨午據馬軍領隊林杞祥表示，他先後曾帶馬來亞球隊訪港多次，但以今次所受歡迎爲最開心，他跟港隊交鋒，並不是因爲首仗以大比數擊敗馬聯，乃是香港足球隊，已日漸長成。同時，今次他們在日本三仗，竟然不能一勝，反而在亞洲足球水準最高的香港，兩仗都有水準的演出而告慰。

他又說，過去他雖然多是率領馬來隊來港作和和氣氣，但不但是輸多贏少，而且每仗比賽中，雙方演出，却有點拖泥帶水，遠不似今次兩仗，以純技術的演出可之，雙方都踢得斯文，和美。（進）

·圖片說明·華協會足球部，舉行歡宴馬軍，該部主任羅文（左）致詞，由陳耀祥（右）繙譯之影。（大衆社圖片）

池畔風光
·霹靂火·

水球賽，泳因風雨誤佳期，雜多預定泳池，球迷也不畏雨，正是座上客皆滿，看台位不空，因不收門券，故此觀衆如此之多。

陸軍對海天，陸軍華洋雜處，名將「大頭仔」黎文甚、南華勇將「鬍鬚仔」彭照球，當正陸軍，黎文甚受說笑，力言不是後備兵，而是「正選軍」，在軍營當炮手。

南華新副主任金聰，客隊來臨，此公去年任正主任，格於兩任已滿，今年當其副車，南華重用其人，由此可知其才幹。更難得的，不因名義上降級而拒爲，誠是熱心提倡者也。

南華新泳部主任黃炳志，原來是歷任游泳部主任多屆的已故董巨黃伯，今爲「黃伯」之志定有前途也。

「太平山飛魚」張乾文，穿上泳褲在池畔走動，他說班擺正抵埗不久，來此游衞生水。

東方泳團電臣李其揚，現身池邊，有朋東方泳場主任委託組織水球隊，何示開音訊？阿李曰：心灰意冷，由於去年獲得乙組冠軍後，爲此班球員取去銀盾，要會方拿錦標盾，洞到不款，故無心再作馮婦。

「魚媽」何佳倡，冒雨到場，有問她擁南抑擁中？她說並非「擁擠」，乃是到來欣賞技術。

「大衆魚」張仲堯，素以大件見稱，昨遇陸軍的「大牛龜」一球員馬士德，個子比他更巨。「大衆魚」一得球，馬士德便向他踩入水底，是故多次有隊友傳球給他，「大衆魚」也不敢接，恐怕已飲了一肚水了。

菲奎士拔籃球隊 今出戰港聯
女子銀牌賽東方鬥中青

【本報訊】港菲男子籃球賽第四仗，今夕八時半，在九龍伊利沙伯青年館擧行，港聯戰菲律賓奎士拔隊。七時二十分，銀牌女子籃球賽，東方鬥中青，門券二元四毫。

頭場女子銀牌賽，東方對中青，爲銀牌賽複式淘汰，負方決賽，今夕得勝者，將與長勝軍瀛濤爭標。

尾場菲奎士拔隊交鋒，敗則被淘出局。港聯，觀客軍在港三場比賽，其實力甚強，各將氣力及速度均佳，雖乏隊型，惟其猛烈衝刺，及準確投射，原足與港隊爭一日長短。然客隊最大弱點，爲不能在劣勢作戰，倘被對方領先，往往陣腳不穩，軍心無鬥志，故其勝負，亦視乎能否「放頭」。此役門戰將如雲之港聯，由於主隊入選十二人，除潘克康前晚扭傷足部，恐難上陣外，其餘十一人，均爲本港好手，吳乙安、黃國揚機動靈活，爲領軍人物，張介忠、李梅生，最近與客隊對壘，均能搶得制空權，馬湧堯、丘俊賢兩員射手，投籃如探囊取物，吳邦秀、謝錦康威脅甚大。然因港聯兵源足，配搭及稱，則有待教練臨場應變，潘堯均有「大師」之稱，前次指揮港聯，戰績輝煌，今仗倘能針對實況，運籌帷幄，則主隊有可勝之道。（勵）

附錄雙方名單如下：

（菲奎士拔隊）領隊：佛羅路，教練：雅拉，隊員：戴維斯平、大柯士（四號）、沙連加斯（五號）、白達士（六號）、佛加勞（七號）、那孔拉達（八號）、羅拔迪斯（九號）、小柯迪斯（十號）、巴比奴（十一號）、多倫天奴（十二號）、李安納度（十四號）、雷那度（十五號）、軒尼斯（十六號）、加西亞（十七號）。

（港聯）領隊：姚欽，教練：潘堯均，管理：葉勵棠，隊員：蔣煥棠、馬湧堯、吳乙安、潘克康、謝錦康、李梅生（南華）、吳邦秀、張公忠、邱以謀、黃國揚、丘俊賢、張維順（中青）。

九果對愉園 昨因雨改期

又：昨（六）日原定有一場人字組華人足球聯賽，在跑馬地政府球場擧行，由九果對愉園。但昨日午後天雨連綿，迄開賽時屆，球場積水未消，球證認爲無法進行球賽，乃宣佈改期擧行。（國）

補選執委主任

【本報訊】南華體育會昨（六）日召開執委會議，補選執委及各小組人選，名單如下：

補選執委十一人：陳南昌、陳傑川、利樹源、梁英舜、李惠和、龐鼎珍、黃紀康、陸恩敬、陳君澤、吳國柏、吳近成。

場地小組：李添、郭鏡恆、陳季初、梁錫華、李振安、梁兆綿、許煥興、顏家王、馮聘逑、黃炳德、羅顯光。

財務部小組：楊壯飛、劉宗森、梁兆綿。

會員部副主任：陳伯祥。

足球部副主任：王陽春。

游泳小組陳君澤辭職照准，並選出陳昌、伍鈴鉞、梁煥熾三人爲委員。

籃球部主任黃家興辭職照准，推出賀鍇榮補其缺。

足球部高福成辭職，議決慰留。

加聘林杞祥及李惠堂爲名譽顧問。

主席李添担任和和杯港華足球隊領隊，定今（七）日赴馬來亞，離港期內，主席職務，由羅顯光代理。（國）

鐘聲冬泳團 南風灣海浴

鐘聲慈善社冬泳團，每年在夏季例有游河海浴舉行，開本年度第一次，經定本月十日（星期六）舉行，目的地爲南風灣，定下午二時廿五分在統一碼頭齊集登航，約在下午七時遊畢返回碼頭收隊。費用每位團友二元，小童照收，印備游河券，屆時將憑券登船。

昨日泳總水球聯賽
海天和陸軍 南華勝中青

【本報訊】泳總主辦全港公開水球聯賽，昨午六時半，有兩場假政府泳池擧行，頭場海天六比六逼和陸軍南，次場南華四比二擊敗中青。

昨午兩場賽事，以南華戰中青較有看頭，曾經球迷臨池觀戰者達八、九百人，場面頗爲熱鬧。

頭場六時半揭開戰幕，由陸軍南與海天，海天因後防空虛，主帥張仲堯又被陸軍後衞馬士特嚴密監視，首節陸軍攻勢頗盛，海天與地犯規，文甚四碼罰球先開紀錄，繼之文甚梅開二度，陸南在首節以兩球佔先。接着陸軍門將梯球門球，竟擺「烏龍」，球證判作入球，海天遂開紀錄。但不久陸軍照瑞、文甚先後立功，陸軍四比一領前完上場。

下半時，海天在第三節還擊，暢開、天德先後記功，追回三比四，完第三節。最後一節，海天賴仲堯一記「寫和」入網，以六比六逼和陸軍南。

次場南華、中青之戰，雙方在首節攻守各半，均無法打開紀錄。次節中青定平誤傳球落對方前鋒吳旗光手中，近門入網，南華先打開紀錄，繼之照瑞又斜射入網，南華二比零領先完半場。下半時，南華攻勢仍盛，旗光再射，又被中青門將發仔救出，不久南華李由勳踢竄入一球，成三比零。南華先攻後一節，最後一球，國與得照瑞輸送一拍入網，成四比〇。嗣後中青雖由逢夫梅開二度，但時不我與，終場時間已屆，南華遂以四比二奏捷。四隊陣容列於后：（還）

（海天）黃敏良、吳排（上）、楊駿才（下）、黃金富、梁華勝、張仲堯、黎啓南（上）、區暢開（下）、徐天德。

（陸軍南）杜泰、梁強、馬士特、金馬福、黎文甚、威路臣、彭照祺。

（南華）陳誠忠、吳祺光、彭照祥、溫兆明（上）、黃勳輝、彭照瑞、羅國興（下）、吳國柏。

（中青）范華天、陳錦燊（上）、劉錦波、關明鑑（下）、吳榮昌、蔡孝賢、劉定平、林君雅。

今日舉行 水運大會

【本報訊】香港華人...馬可中學，現定於今（七）日上午九時，在維...至正午十二時。

足總職員 盧廣結婚

足球總會職員盧廣，定於本月十日（星期六）與名媛...小姐在...結婚，下午九時，假座...大厦...酒樓...宴請親友。

倉紡 "特頭綸" 混紡織物

不論款式或顏色 倉紡均爲世先導！

倉紡"特頭綸"（聚酯〔Polyester〕纖維）混紡織物之所以能普遍獲得廣泛大衆之歡迎，實因具備下列之優異品質：

* 隨洗隨穿 * 處理簡便
* 永保原裝 * 經穿耐用

以上之特質，係經以精巧之技術將"特頭綸"（聚酯〔Polyester〕纖維）65% 及棉 35% 混紡織製而成，其結果使兩種纖維能互補長短，而成功臻善盡美之衣料。

• 各種闊布 • 上等幼藏布
• 斜紋布 • 全套西服料及其他各種衣料
◇漂白 ◇染色 ◇印花
◇染絲紗和各種加工製品

倉敷紡績株式會社
地址：日本大阪市東区北久太郎町2丁目41 電報掛號：KURABOU OSAKA

頭髮凌乱？
無法服貼？
缺乏光澤？
不要沮喪！

請使用 三花頭臘

三花頭臘能使最紊乱的頭髮柔潤光潔舒適美觀 特別適合我國人的堅韌頭髮且價廉物美爲仕女們日用之美髮必需品。

BRILLIANTINE

香港總代理：德隆洋行 怡和大厦 電話：三八三五七

麗聲 皇都 不日獻映
TAXI
老爺車奇遇記
中文字幕
看本片在夏天如吃冰淇淋身心涼快！
路易迪芬尼最新傑作

快樂·麗都
後天盛大獻映
港日合作七彩新藝綜合體諧趣大喜劇
香港小姐
香港邵氏明星 丁紅、張冲、尤光照
日本東寶明星 團令子、重山規子、中島其美、池部良 主演
三位少女偷渡來港闊得滿天神佛
監製：邵逸夫、藤本真澄 導演：杉江敏男
全片充滿青春氣息輕鬆愛情趣浪漫。
日本小姐演技之吻
國語對白
TOHO SCOPE

金陵 國民 金華 新舞台
七彩 天涯一婦人
神拳鐵扇子 關德興 任燕 石堅 主演
孝感動天 任劍輝 羅艷卿 主演
全部七彩 鬥牛士與勇妃
明天公餘場：荒唐娘子軍 女權 雪峯魔女 俠骨游龍

十一項金像獎空前巨構
賓虛
港九快樂公映

京華
東寶公司出品
第六之容疑者
人欲橫流
中田康子
TOHO SCOPE

金陵 民國 華盛 台京 金國 新明 英京
即日聯映
無頭女賣頭尋夫
任劍輝 余麗珍 黃鶴聲 半日安

今天獻映
桃源公司
馮寶寶
孤兒救祖
監製：羅舜華

即日起 九院聯映
（聯合主演）
十載合冤爲我郎
導演：俞亮
銀禧公司出品

皇都 明天隆重獻映！
保羅軒勒 慕蓮奧哈娜
盜船與官艦 炮戰，血濺 汪洋！ 海盜與將軍 比劍，穿胸 洞腹！ 英雄氣慨 兒女柔腸
血海爭雄記
全部特藝七彩 片上中文字幕
THE SPANISH MAIN
TECHNICOLOR

美英訂單大量湧到 港塑膠花工業復甦

接入訂單已達到最高峯之九成

美國舊存貨沽空急需補充應節 手扳機工人疏渴失業恐慌消除

【本報訊】曾蓬勃一時之塑膠花工業，去年雖轉衰落，但產銷量并未減少，反比一九五九年最興盛時增加，每月最高產銷值曾達一千六百餘萬元。祇以競爭者多，且被買家壓低售價，故產銷額雖增，而難以獲利，是年全行均告虧蝕，遠不如一九五九年之好景，其資本脆弱之小廠及代工之「山寨」廠，且因無法支持而致紛紛結束或倒閉，即具有規模之中大型廠，亦感難以應付，轉業或收束者在所難免，尤以去年十月至今年首季為最慘淡，積存之貨，劏價平沽，全行遭受嚴重之損失，在一年間已結束或停工之花廠，統計不下三百餘家，其中以小型廠及「山寨」廠佔絕大多數，經過此一風暴後，所餘之花廠僅有四百餘家，而所存在者多屬具有規模以機械化生產之大型廠及中型廠，在淡季中，一律採取守勢，待機再圖轉變。轉入今年四月後，因外地訂單漸多，而「跳樓貨」亦告沽清，故情勢稍轉安定，惟所得利潤仍然微薄，即照常開工，亦屬「振皮」而已。迨至最近，美國、英國及歐洲各地訂單，大量湧到，尤以美國方面需求最為急切，故整個塑膠花行業又告復甦。

據悉：所有大規模之花廠，已接滿三、四個月訂單，中小型廠亦接入訂單不少，目前正加緊製造，開工情形，已達到最高峯之九成，該行手扳機熟練工人，因在過去七、八個月不景當中，已有一部份轉業，現在因需求大增，頗感疏渴，至於各花廠所接入之單價，則普遍比前提高百分之十，雖僅及一九五九年最好價時之七、八成，但亦稍有微利，足以維持「皮費」而有餘，目下該行工人之失業恐慌情形，亦告消除矣。

據塑膠業中人指出：美國、英國及歐洲各地採辦塑膠花之訂單，突然湧到，係為預備供應聖誕節前市場之需，同時，美國方面所存塑膠花已告沽空，急需補充，亦為主因之一，故美國方面近日所訂購之塑膠花，均催促早日付貨，以貨應市。

由於塑膠花行業復甦，需求塑膠原料自然隨之而增，故近日軟膠粒市道頗暢，但存底雖厚，來源充裕，其價仍然安定，並未因市道暢旺而起變化。（日）

金鈔市續淡 價如水就下

K金尾盤二五六·七五

【本報訊】昨天K金見新低價二五六·五，（昨年十月廿日以後的新低價），期鈔市雖徘徊在去息二角，但跌勢仍未被兜住，尚幸金、鈔跌幅尚小，前者只跌·三七五，後者亦只跌·〇〇三七五。

港紙市呆滯不前，最低五·七六，最高五·七六一二五，電鈔差價·〇一五，大鈔加水五元，通天單最高五·七五二五，最低五·七五，加單按五·八〇七五，宋單按一·五六二五（一跌），沙價差價·〇二五（宋紙價高過宋紙價）。

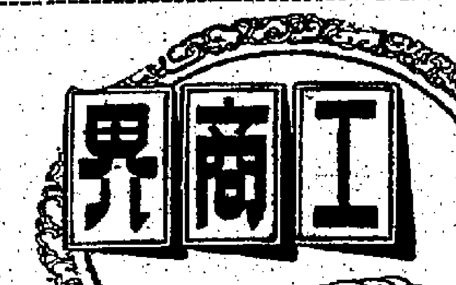
宋紙呼價一·五六五，加價滙息六角三五，上牌寫收現五千仙，上牌寫收現五千比率，候交，無實貨，市狹現短，勢將成為死市，與以往之實紙及日本紙實寶，勢將遭同一不幸命運。足金實寶價仍為二六九元，及二七一元，文咸東街一帶之金舖，多照此出入價寶寶。

鈔尾盤五·七四三七五　期鈔早市開盤五·七四六二五（最高價），最低五·七四二五（新低價·最近的），午市尾盤五·七四三七五，去息二角，上牌現貨交收二萬四千元，息價仍由大戶新淡（按：於本年一月十四），最低鈔價曾見過五·七〇五）。

K金早市開盤二五六·七五（最高價），最低二五六·三七五，午市尾盤二五六·七五，去息頂價（五角一仙），上牌寫交出五百両，候收。

者，即將由下次同人大會（七月一日）議決將牌底清理，不使任令長期拖欠云云。倫敦轉眼跌乙式二，紐約轉眼漲一文二五（二·七八五）。倫敦金價乙式三五·〇五——三五·〇九。

「金鈔價回市未」？這是好友所殷殷欲悉的。本文在此，不敢冒昧測盡前途，但仍請讀者翻閱本文前載金鈔所以趨跌之各項原因，儘可持為睇好或睇淡之尺度焉！（恒）



蒲節雖迫近 竹葉市仍慢

【本報訊】蒲節尚有旬日便告來臨，因此，竹葉銷路為日無多，竹葉銷情亦慢，一級貨每担沽二百三十元，二級貨沽一百八十五元，三級貨沽一百七十五元，至於大陸竹葉，目前之泰國竹葉尋求脫手，迄將價格降低，現每担祇拆五十元，成交均疏。

股價續普升

九龍巴士再漲元半 黃埔船塢報起四元

【本報訊】承前市秀色，昨日股市續昂上升，但升幅不大，成交總值僅四百七十萬元。價升者有：滙豐銀行升十元，九龍倉升四元，太古船塢升一元，電話升五角，太平升五分，城市酒店升二角半，煤氣升一角，均益倉升二角半，置地升五角，青洲英坭升五角，屈臣氏升一元，九龍巴士升一元半，油蔴地小輪升一元，電車升二元，黃埔船塢升四元，牛奶公司升二角半，價下挫者有：黃埔船塢挫一元，大酒店挫二角半，電車挫二分半，牛奶挫二角，會德豐紡織挫三角，橡膠信託挫一角，運卡佛挫五角，茲將本週成交數列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數目
滙豐銀行	四一〇·〇〇	四二〇·〇〇	四一〇·〇〇	一、九八〇
會德豐	一六·六〇	一六·六〇	一六·六〇	一七、〇〇〇
太古船塢	七三·〇〇	七三·〇〇	七二·五〇	二五〇
黃埔船塢	一二一·〇〇	一二一·〇〇	一二一·〇〇	一、八〇〇
均益倉	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇	五、四〇〇
大酒店	四六·二五	四六·二五	四六·二五	一、五〇〇
置地	七三·五〇	七四·〇〇	七三·五〇	一、八六八

股名	收市價	最高價	最低價	成交數目
（續股）	四八·五〇	四八·五〇	四八·〇〇	二八〇
煤氣	二一·五〇	二一·五〇	二一·四〇	一六、七一〇
油蔴地小輪	一三四·〇〇	一三四·〇〇	一三四·〇〇	一、五〇〇
電車	三九·二五	三九·五〇	三九·二五	二、九〇〇
九龍燈	三七·二五	三七·五〇	三七·〇〇	五、一五〇
香港燈	三七·二五	三七·五〇	三七·二五	七、六〇〇
電話	五三·〇〇	五三·五〇	五三·〇〇	五、八五〇
青洲英坭	六六·〇〇	六六·〇〇	六五·〇〇	一、五〇〇
牛奶公司	三八·七五	三九·二五	三八·七五	四、〇〇〇
會德豐紡織	七·八〇	八·〇〇	七·八〇	九、〇〇〇
城市酒店	三三·七五	三三·七五	三三·五〇	二三三
九龍巴士	八〇·五〇	八〇·五〇	八〇·〇〇	四、八一〇
運卡佛	五一·〇〇	五一·〇〇	五一·〇〇	二〇〇
太平企業	五·一五	五·一五	五·一五	一四、〇〇〇
信託公司	二·六七五	二·七五	二·六五	二、六〇〇
又（新）	二·五〇	二·五〇	二·五〇	二、八二五
遠東企業	二四·六〇	二四·六〇	二四·六〇	一、五〇〇
萬國企業	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇	一、〇〇〇
屈臣氏	四七·〇〇	四七·〇〇	四七·〇〇	四〇〇
聯合膠	六·六〇	六·六〇	六·六〇	一、〇〇〇
橡膠信託	七·八〇	七·八〇	七·六五	一、四五九
九龍倉	三八四·〇〇	三八四·〇〇	三八〇·〇〇	三、三五〇

美股暢旺 價格普昇

【紐約五日美聯社電】星期一日股市猛漲，交投頗盛。華爾街股市分析家稱，上週在甘克會談前採取之審慎態度，已隨會議結束而回復信心。開市時價格微揚，第一個小時仍決定性上漲，隨後不斷振升，迄收市前一小時，若干投家見利回吐，使大部份股票低過是日最好價。惟股市平均扳高甚巨，大部份漲幅每股由數仙至四元左右。成交股票一千二百八十九股，其中六百〇六種上升，四百六十三種下跌，二百廿種無變。化學股領導漲勢，鐵路、公開事業、電子、非鐵金屬、及煙草股亦有同上升，鋼鐵股亦有聯同上升。

美股市走勢平均指數

【紐約五日美聯社電】杜·鍾斯美國股票五日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股卅種	六九八·五九	七〇八·五七	六九五·三三	七〇三·四二	升五·七三
鐵路股廿種	一四三·五三	一四四·八二	一四二·八四	一四四·一二	升〇·二三
公用事業股十五種	一一三·二一	一一三·八〇	一一二·八〇	一一三·八七	升〇·八六
雜項類股六十五種	二三一·八七	二三四·六四	二三〇·八二	二三三·二七	升一·五八

香港單位投資

	買	賣
首期（除息）	一·三一	一·三九
二期	〇·九八	一·〇四

棉紗市來源豐裕 巴紗陸續有充塲

本港市況仍一蹶不振

【本報訊】昨日棉紗巴基斯坦共達四千一百六十包，外銷出口為九百七十七包。

本港市，仍乏興機，這主要係外銷扯力未見增強，本港實銷元氣未復，而本銷的衰退，則與棉織品外銷不景有不可分的關係。據棉紡業人士指陳：本港棉紡織工業現時處境已極惡劣，再加以外來的種種壓力，不合理的自動限制措施等，棉紡織工業的前景如何？實使人不敢想像下去。

最近，港紗價位，廠家雖不斷調低，但卻未能引起多大刺激作用，藉以打破沉悶的局面，蓋紡織廠家元氣大傷，尤其是布廠，在缺乏訂單支持下，紗價雖低，還是無得有心無力。

巴基斯坦紗來途，仍不絕如縷，本月十二日「一飛趺」輪，和十九日「阿沙打」輪，均有新貨運到充塲，但數量僅共三百五十九包，包括十支一百三十四包，廿支和廿一支二百包，卅二支廿五包等。據巴基斯坦方面消息，五月份巴紗仍以本銷為主，計自五月一日至廿二日的期間內，本銷東……

昨日棉紗行市：港紗拆成不多，十支B級紗每包八二〇元，廿C級貨七四〇元，廿支飛魚拆成一、〇四〇元，金杯一、〇二〇元，觀音九八〇元，廿支豎琴成九四〇元，卅二支飛魚，紅玫瑰一、三〇〇元，金杯一、二八〇元，牛精揀一、四五〇元，四十支飛魚成一、四〇〇元，金杯成一、三八〇元，全精梳飛魚，紅玫瑰成一、六四〇元，順風一、六三〇元。

外貨巴紗價又軟落，雖說來磅底薄，價錢亦不化算，但在港紗低價影響下，市場人心虛怯，執主動振，劏價求脫。計十支玫瑰八〇〇元，砵膠七九〇元，廿支飛鷹八三五元，弓箭九三〇元，太子九六〇元，廿一支鎖匙箭軟成九四〇元，小提琴九四〇元，飛鴿九五〇元，……

泰國生豆米，市價得轉好，須視銷情之活淡，每担低拆至三十八元，後市能否復振，是否暢活而定。（金）

台灣小水梅銷情甚爽，倉交現貨有三百箱沽出，每担成價為七十五元，又台灣中水李貶亦沽出一百件，每担成價為七十二元，台灣大中加應子亦有五十箱沽出，每担成價為九十一元。凍房所存之安南中草菇，草菇現貨奇疏，每担曾做成至二千一百三十元，現在日間將有少量新安南草菇運到，據說貨色尚佳，一俟貨到時會應得高成色。

白紡尚穩 布市仍淡

布疋市情，呆滯依然，各貨交投冷落，匹布一蹶不振，價位相互拉低，大陸藍鯉和布每疋低減三……

元，倉交低為九四五元，電話機順成九七五元，卅二支太子一二六五元，馬波一二〇〇元，普比前又跌五——一〇元。合灘紗做價尚握定，十支赤坎機七七〇元，阿里山七五〇元，廿支赤坎機成八六五元，成功八五五元，廿一支紅運九一〇元，赤坎機成八八五元……

元，大鵬三三元七角，日本七二乘六九扣布，退按三三元二角。

港金融行情表

民國五十年六月六日

金K九四五	
開市	256.750
收市	256.750
最高	256.75
最低	256.375
美鈔期貨	
開市	5.74625
收市	5.7425
最高	5.74625
最低	5.7425
宋紙	
開市	1.565
收市	1.565
最高	1.565
最低	1.565
美電	
最高	5.76125
最低	5.76
通天單	
最高	5.7525
最低	5.75

雜幣	
加拿大紙（大）	5.7925
加拿大紙（細）	5.7775
大坡紙	1.839
細坡紙	1.836
新勞啤	1.10
葡幣	.99
人民幣（大）	.46
人民幣（細）	.36
正鎊	16.02
雜鎊	12.62
埃及鎊	11.00
東非鎊	15.35
南非鎊	14.75
西冷紙（百計）	90.00
印尼新荷盾	83.50
法郎（萬計）	115.50
[illegible]七（百計）	132.00
日本紙（萬計）	152.25
台幣	193.00
台滙	139.00
通滙（百計）	26.70
韓國紙（千計）	65.75
新[illegible]（千計）	62.50

美滙牌價 昨又掛低

【本報訊】昨（六）日本港有關外滙銀行，又將倫敦美滙票外滙牌價，予以調整，計調整後之滙率比前略為降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙票賣出價由二·七九〇六美元改為二·七九一〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇四美元。買入價又由二·七九一〇美元改為二·七九一二美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇二美元。（金）

【本報訊】大陸國貨三元，三桃成一台灣七二乘六九扣布，三千號飛龍一元三角，也影響低些，要三三元二角，大陸綠元六角。白紡安勞尚平穩，牡丹每疋一元一角九，日本紅妹每碼成一元五分，四君子一元一角，（紡）

日玻璃紙 市醒價硬

【本報訊】印尼及金邊兩地客戶需求日本玻璃紙，逕日成交近期花貨千餘令，因此，刺激其價振硬，花樂及此些玻璃紙現貨每令要六十七元至六十七元半，精漫交貨，每令亦要六十五元半至六十六元。惟英國旗牌玻璃紙，因其價較昂，甚少大手成交，每令按住六十九元，其他各種洋紙市價，亦無變化。（日）

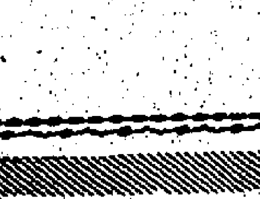
【本報訊】本港股市昨（六）日成交總數增至四百十五萬股（上週五成交三百六十七萬股）。漲勢較大之股，包括：仙力夫電器升十四元半，成一百八十四元七角半，胡富思升四元二角半，成八十四元七角，美國點菜臘器交投最盛，升五元六角三，成出十九萬七千四百股，AVCO居次，升一元，成廿元角，成出七萬五千股。飛歐電器升六角二，成廿五元二角，成出五萬八千九百股。史培萊工業成卅元七角半，通用汽車跌二角半，成四十五元一角二，寨米產品升二元一角二，波拉諾升五元二角半，美國商業機器升六元。（美）

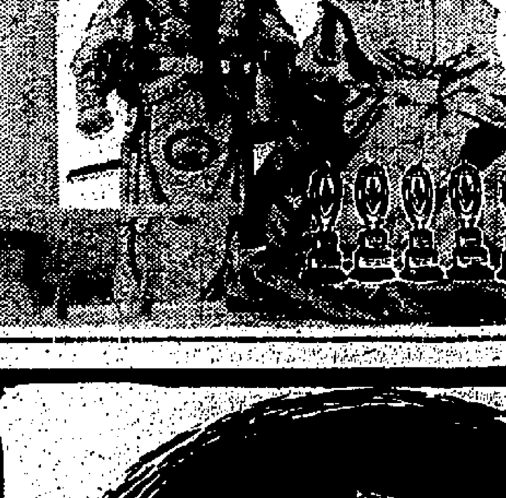
越米將復簽証出口

影響港市靜 買家觀望交投稀疏

【本報訊】越南蚕米（六）日交投轉疏，因越米將恢復簽證出口，傳其米穀出三千餘包，快將恢復簽証，因此影響本港米市轉淡，大多數買家持觀望態度，故昨日成交價諸錄如下：泰國雙力齊眉，宋敢大盤泊貨，每担成五十三元半，紅碌大米五十元三，三碧雙黃錢大米五十三元半，寄契大米五十一元，黃三倫大米五十三元四，寄剪刀大米五十二元八，雙黃錢大米五十三元半，號米四十四元二，三塔米碌卅九元四，風車米碌卅九元三……

九龍荔枝角 荔園
門票六毫　小童三毫·小中
大大大大12號號號B號 通園巴士 門前直達
大大大12DCB號 日本士
海灘泳棚 貯物冲身共收三毫
第一劇場 西片雜技 南洋魔技團 六點九上演 八點德聲九點詔主演 兒戲婚姻（七彩）（全部免費）
第四劇場 粵語片 八點正上映 懶做慣乞兒 做官 九點九上映 楊乃武與小白菜（全部免費）
第二劇場 粵劇 荔園粵劇團 八點正演 ·三本· 粉粧樓（後座免費）
第三劇場 歌舞 七點九點七十八點八點半 艷舞 千秋（價票）一元二元 一元四
第五劇場 八點正演 （話劇）音樂歌唱 咸伯父 點秋香（後座免費）
機動遊戲 趣味濃厚·老少咸宜
荔園舞廳 晚八時至十二時半 茶資一元二毫
溜冰場 雪屐供租 西餐廳 物美價廉

十一項金像獎 空前巨構
賓虛
港九快將公映


快樂·麗都 今明最後 第十四天續映
貂蟬
唱做俱優 口碑載道


三屆影后 林黛 電影皇帝 趙雷 羅維 楊志卿 領銜主演
欲看從速 機會不再
片上中文字幕 全新拷貝 彩色鉅製
榮獲金禾獎五項 邵氏古裝彩色歷史宮闈鉅鑄

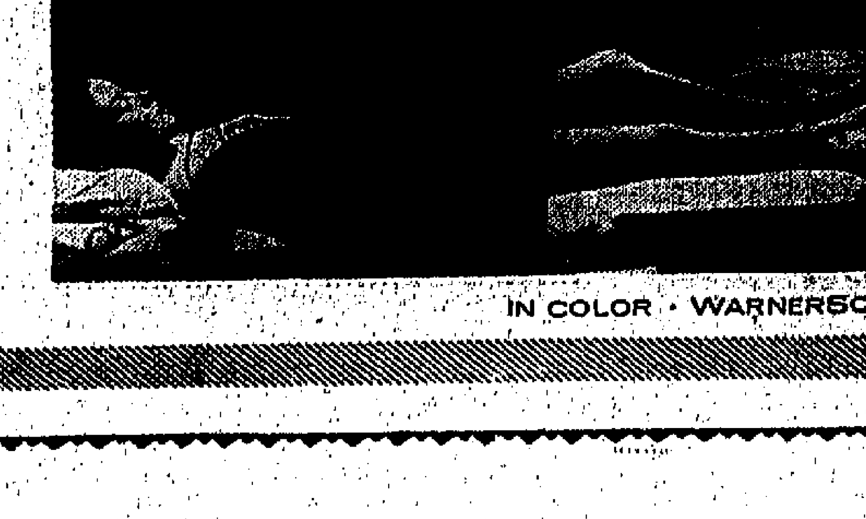
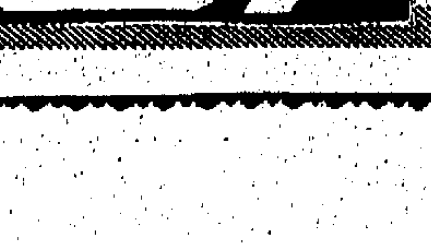
新世界 百樂門 東方 麗斯
冷氣開放 今天五場獻映 華納公司聯合製成 緊張刺激 彩色偵探巨片 丹尼艾倫·依娃嘉德娜 主演 海角追蹤 緊張步步 炸彈爆炸 驚險追一步 片上中文 下期獻映 鬼蜮幻魔 猛鬼三十片
欲罷不能！第九天續映 海灘春光 瑰麗七彩片上中文 佐治毛頓 美女合演 今早特映 下期 寶珠 鳳凰女 銀河 七彩巨片
即日聯美 特藝七彩 古屋怪屍案 "THE SPIDER,S WEB" 下午七時英語片 今早 文林（寄金）（快刀）
今天四場獻映 最後今天請勿錯過 捍匪伏法記 片上中文 明早獻映 錯有錯着 今早 秘境情熱

中央 今日五場公映 壯哉 戰爭 巨片 滇緬浴血戰 樂蒂 ·加路 演 明日七彩恐怖巨片 科學怪人復仇記 彼得卡辛主演 今七彩 巨片 高歌死 敢

緊張動人姬美龍城殲霸戰！
亡命之徒 無法無天 開殺戒！ 獨臂英雄 單槍橫掃 四流寇！
由頭到尾，精彩百出 令你屏息靜氣

新華·豪華 下期獻映 聯藝公司巨構 片上中文字幕
獨臂英雄
性格巨星 謝夫·陳德勒 英俊小生 尊·遜薩 風流艷星 杜絲蒂·哈妮 聯合主演 西方俠義文藝巨獻
與龍城殲霸戰·原野奇俠·赤膽屠龍並美！

貴光 今日四場 首映 文藝寫情歌唱片 新馬師曾 羅劍郎 李香琴 半日安 白龍珠 十載含冤為我郎 今天公餘場 我不負卿 明天公餘場 浴血雙刀
英京 今天公餘場 七彩戰鬥緊張巨片 游擊浴血戰 史太惠希頓主演 今天正場首映 無頭女 任劍輝 余麗珍主演 明公餘場 邊城流寇

ODD OBSESSION
攝影機前 橫陳！
★一樹梨花壓海棠，艷婦紅杏竟出牆！
★綠楊移作兩家春，傻男一矢貫雙鵰！
去年度影城選片最一流的薰面的出 年康龍節出之佳人！畫人！演人！

IN COLOR · WARNERSCOPE
樂宮 明天四場推出又一驚人超特巨製！
慾火痴魂
華納公司發行 日本大映公司 事業 國際 無敵巨片
日本紅星 首席 京町子 領銜主演 青春艷星 叶順子 英俊小生 仲代達矢 性格巨星 中村雁治郎 三大巨星 拍演！

七彩新綜體 片上字幕

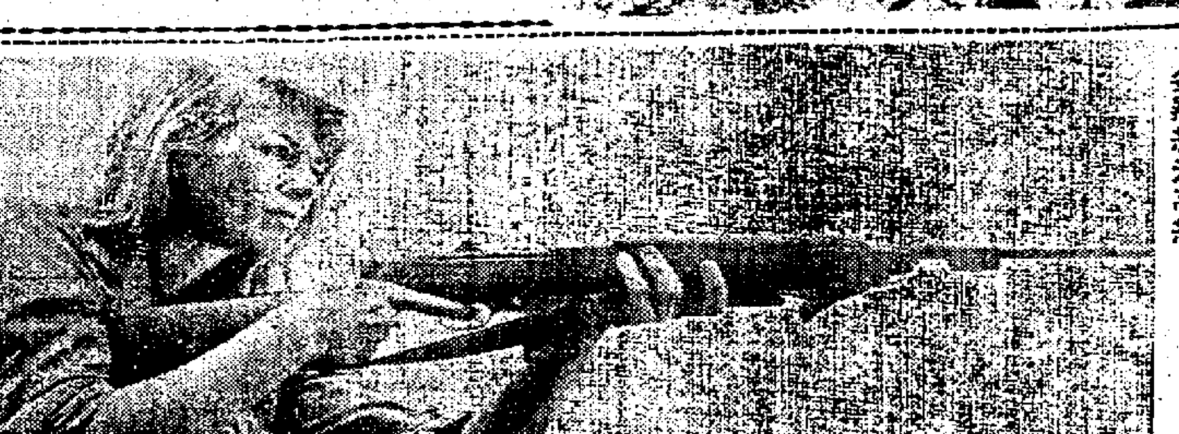
大火逃命記

「大火逃命記」是美高梅出品的一部緊張激烈刺激驚險等俱備的彩色影片，由名製片家安杜遜史東夫婦聯合監製、編劇、導演、剪輯和發行，史東的作品，向以寫實緊張為主，他的傑構「驚險重重」、「蜜月驚魂」、「怒海喋血」等膾炙人口，在影迷們的心目中留下了深刻的印象。

本片是假借美國華盛頓州兩個飛男，一個飛女，因搶劫汽油站給警察追捕，匪首為一名飛女因未受檢查取出暗藏的槍械，挾持警察，逃入森林，在深山中，丟下煙蒂而引起一場大火，蔓延而不可收拾，波及森林附近的一個城市，而被迫逃命。

本片最高潮是在大火燒城，一個小市鎮上的居民，在熊熊的火燄飛舞下，全市居民逃命，當火燄已延至，把木橋燒焚，火車不能再進，紛紛跳離火車，男主角和女主角絲蒂絲拉，過了不到半分鐘，木橋便整座倒塌下來，火車也跟着向下而去了。

「大火逃命記」的一個鏡頭。



「灘頭血戰」中之女英雄多羅絲米高絲

大戰英雄奧狄梅非最新主演彩色新片「灘頭血戰」已出版，戰鬥場面猛烈，女主角係首次演「血戰鬼門關」之多羅絲米高絲。

關山、丁寧、杜娟 合作「姊妹情仇」

新進小生關山最近脫離[illegible]投入自由[illegible]後，[illegible]「姊妹情仇」，丁寧、杜娟、喬莊主演[illegible]，然由於關山的加入，[illegible]以致使該公司臨時改變原定計劃，更換男主角入選，以關山代替喬莊演出，從新開始拍片工作，可見邵氏對關山的加入特別重視。

邵氏已與關山簽訂了一紙長期拍片合同，他今後便是該公司的基本小生之一，他的加盟，使邵氏的演員陣容更增強，現在，該公司已擁有陳厚、趙雷、金銓、張沖、喬莊、關山等六位小生之多了。

「姊妹情仇」是一部社會倫理文藝愛情片，丁寧和杜娟扮演一雙姊妹，為了妹妹學業前途，姊姊混跡風塵，[illegible]

孤兒救祖

㊀孤女遇救我與祖母患笑英相依為命，祖母病危，將相片亦賣盡，[illegible]騙設法發覺，[illegible]，並[illegible]中，鄭母譚[illegible]不悅，[illegible]。

㊁寶寶飄泊街頭，[illegible]為車所傷，車主李[illegible]寶寶祖父，[illegible]救，李寶寶祖父[illegible]人，而不知車傷之寶寶，即其孫女，惜相見不相識耳●

㊂寶寶傷癒，[illegible]關係與居，並命其入學，寶寶[illegible]長相助。海泉命兩行[illegible]蹤跡，[illegible]，鄭碧影因愛姿炳榮，竟延反對。（未完）

交通版

民航空運公司定期使用噴射機

新機係康維爾八八〇M式客機 載客九十二時速六百二十英里

【本報訊】民航空運公司香港經理布力般，出席「民航第六屆交通及營業會議」後，由台北返港宣佈：「民航」新「翠華號」噴射客機，將於七月在香港開航，實際日期不久即行公佈。新「翠華號」一機是「康維爾八八〇M式」噴射客機，新式噴射客機將使距離各都市距離縮短數十分鐘，康維爾八八〇式客機在美國迭次打破紀錄，飛航時間表列如下：由台北至馬尼剌八十九分鐘，台北至沖繩島一百廿四分鐘，漢城至東京八十四分鐘，台北至東京至神戶一百廿九分鐘，台北至香港六十四分鐘，香港至曼谷一百廿九分鐘，台北一百六十九分鐘。新翠華號機將乘載旅客九十二人，時速六百廿英里，將為民航之的東方空中行宮。（修）

圖為響應美國救濟三十萬中國難童運動赴美宣慰義演之舞蹈明星夏娃小姐。

慈祥熱心明星 響應救濟難童 夏娃赴美義演

曾兩度銀幕與舞台，又以改名「夏娃」，而見紅於香江的南國佳人馬潔靈小姐，為響應美國發起救濟中國二十萬難童運動，於前夜乘「克利夫蘭總統」號客輪赴舊金山，轉其他各大都市作籌款義演。

馬潔靈小姐早於十三歲便開始學舞，在粵語與國語電影界闖蕩時期，過去曾名為馬金鈴，不知為了甚麼原故，年前突易名「夏娃」，以嶄新姿態出現。這次赴美主要目的，固在為籌款，而其另一目的，即在學習模特兒。

她預定在新大陸居留一年，在慣觀合表演的節目，將是她的手傑作中國古典舞蹈。

機班往來今日

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵埠時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	東京三藩市	下午十一時一刻
英航	倫敦印度星洲	下午一時四十分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	雪梨馬尼剌	上午零時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午五時五十分
國泰	金邊	下午九時十分
國泰	東京台北	下午十時
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時廿五分
民航	台北	上午十一時廿五分
德航	東京	下午三時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午四時五十分
日航	東京台北	下午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	下午五時一刻
泰航	曼谷	上午八時五十分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
國泰	金邊	中午十二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三十分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東京	下午五時五十分
日航	沖繩東京	上午十時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷印度	下午六時一刻
泰航	曼谷仰光	下午一時廿五分

告預船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
特華泰	貨船	TRAVIATA	美歐非星	八日	多利順
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	馬尼剌	八日	美輪
清川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	日本	八日	太平
大美士	貨船	TAMESIS	日本	八日	多利順
泰華士泰	客船	TRAVESTEIN	日本	八日	捷成
奧布拉	貨船	OBRA	日本	八日	鐵行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	八日	鷗來
士打萬戴門	貨船	STR. V. DIEMEN	日本	八日	渣華
富多	貨船	PUNDUA	非洲星洲	八日	鐵行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	八日	客拉多
北海	貨船	PAKHOI	印尼	八日	太古
勝高剌	客船	SANGOLA	日本	八日	鐵行
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	八日	東來
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	八日	香港東方
雅第	貨船	ARDEE	日本	八日	客拉多
益孫	客船	KYSKA	美歐非星	八日	鷗來
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	八日	洛士利
范縣	貨船	VAN NOORT	紐西蘭星洲	八日	渣華
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	九日	怡和
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	九日	天祥
蒙特維多丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	九日	香港東方
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	九日	東來
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	九日	渣華
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	九日	怡和
豐寧	貨船	FENGNING	日本	九日	太古
斯露吉	貨船	SEROOSKERK	歐洲	九日	渣華
泗水丸	貨船	SURABAYA MARU	日本	九日	客拉多
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	九日	天祥
華達	貨船	VARDA	馬尼剌	九日	美邦
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	九日	香港東方
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	九日	東來
愛美莉馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	九日	捷成

告預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲近東	八日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	八日	天祥
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	八日	鷗來
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	八日	鐵行
大美士	貨船	TAMESIS	星洲歐洲	八日	多利順
愛迪治	貨船	ADIGE	釜山日本菲島	八日	天祥
泰華士泰	客船	TRAVESTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
格蓮娜芝	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	八日	怡和
范臨	貨船	VAN CLOON	星洲紐西蘭	八日	渣華
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	八日	太古
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	八日	天祥
芝文宗	貨船	TJIMENTENG	日本	九日	渣華
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	日本美國	九日	美輪
特華泰	貨船	TRAVIATA	日本美國	九日	多利順
清川丸	貨船	KIYOKAWA MARU	西非洲	九日	太平
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	星洲非洲	九日	天祥
蒙特維多丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	星洲歐洲	九日	香港東方
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	九日	鷗來
奧布拉	貨船	OBRA	星洲非洲	九日	鐵行
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	星洲非洲	九日	鷗來
勝高剌	客船	SANGOLA	星洲非洲	九日	鐵行
北海	貨船	PAKHOI	上海	九日	太古
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美洲	九日	東來
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	星洲非洲	九日	香港東方
雅第	貨船	ARDEE	星洲非洲	九日	客拉多
益孫	客船	KYSKA	美國	九日	鷗來
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	星洲非洲	九日	洛士利
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲波斯灣	九日	天祥
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	十日	東來
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	十日	太古
士打萬戴門	貨船	STR. V. DIEMEN	星洲南非南美	十日	渣華
富多	貨船	PUNDUA	日本	十日	鐵行

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
會津丸（貨）	AIZU MARU	新加坡	天祥	A 八	下午
攝津丸（貨）	SETTSU MARU	日本	天祥	A 十五	下午
薩摩丸（貨）	SATSUMA MARU	日本	天祥	A 十七	下午
和星（貨）	STAR ARCTURUS	非洲星洲	鷗來	A 六	下午
碼莎士（貨）	TEXAS	美國	怡和	A 泡五	下午
廣東（貨）	KWANGTUNG	西澳洲星洲	太古	B 五	上午七時
愛迪治（貨）	ADIGE	歐洲星洲	天祥	九龍倉碼頭	下午
平島丸（貨）	HIRASHIMA MARU	日本台灣	客拉多	B 八	上午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
通加士（貨）	TUNGUS	日本	多利順	九龍倉碼頭	上午
芬士（貨）	FERNSTATE	美國	多利順	A 二	上午十時
派剌士（貨）	PYRRHUS	星洲歐洲	太古	A 十	上午六時
碼莎士（貨）	TEXAS	日本美國	怡和	A 泡	晚間
平島丸（貨）	HIRASHIMA MARU	星洲非洲	客拉多	B 八	半夜
廣西（貨）	KWANGSI	星洲印尼	太古	B 十三	上午十時
士打莫三鼻（貨）	STR. MOZAMBIQUE	日本	渣華	A 三	下午五時
悌利禮士（貨）	TILLIE LYKES	台灣日美	總統	九龍倉碼頭	上午
太平（客）	TAIPING	日本	太古	九龍倉碼頭	上午十時

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

截信時間

今（七）日（星期三）

空郵：加拿大信件上午八時

東埔寨信件上午九時；台灣信件上午十時，包裹上午九時；伊朗信件正午；緬甸、亞丁、非洲、英國、歐洲信件正午；菲律賓信件上午十一時，包裹上午十二時；印度、中東信件下午一時，包裹下午三時；英屬新幾內亞、澳洲、紐西蘭、非洲信件下午三時，包裹下午二時。

日本包裹下午二時，信件下午三時；夏威夷、美國、中南美洲包裹下午二時，信件下午三時；北美洲信件下午二時，包裹下午二時；北婆羅洲信件下午六時，包裹下午五時。

平郵：日本、加拿大信件下午二時，包裹下午一時；丹麥、挪威、瑞典包裹下午四時；約但、黎巴嫩、敘利亞、土耳其包裹下午四時。

港澳輪 德星 入例場 大來 下午二時半開 佛山 午夜十二時開

日本郵船公司

會津丸 "AIZU MARU" 船泊A—8 六月八日開往長崎神戶、大阪、名古屋、橫濱

三河丸 "MIKAWA MARU" 六月九日開往石叻、巴生、庇嚨、仰光、吉打

三笠丸 "MIKASA MARU" 六月十日開往石叻庇嚨、可倫坡、孟買、喀剌蚩、古晏達、巴斯拉、哥林沙

貨客付貨請到本公司接洽 德付道中二九二號二樓電話四四一五五一

天祥洋行代理

貨艙代理處 合記公司啓

大美士 TAMESIS

六月七日落貨 八日開行 往星洲、歐洲

於仁大廈十九樓 電話三五一一三一 多利順洋行啓

印華輪船公司 The Ind-oChina S. N. Co., Ltd.

東月 往 曼谷、石叻、吉打、吉大港、庇嚨 六月十五日收貨 十六日開行

顯生 往 山打根 六月十七日收貨 十八日開行

東后直放 雪梨、孟爾本、比利時本 六月廿一日收貨 廿二日開行

德生 往 橫濱、大阪、名古屋、神戶 六月廿一日收貨 廿二日開行

東豪 往 比利斯本、雪梨、鄧立荀、立出頓、澳命、威靈頓、孟爾本 七月十二日收貨 十五日開行

電話：香港三一四五八 九龍五三〇一五 總經理怡和公司啓

M.M. 新型客郵「越南」 S/S "VIETNAM"

（時速廿一海哩）直往神戶，橫濱 六月十日落貨，十一日下午一點開行

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷 雪廠街五號B太子行地下 電話：26051—4 23520 法國郵船公司啓

十一項金像獎空前巨構 賓虛 港九快將公映 BEN-HUR

娛樂 新華·豪華（九龍 香港）·利舞台·樂宮·麗聲·皇都·樂聲·大華

最後今天四場獻映 邵氏榮譽出品 爭戰期動刺激緊張巨片 大力士：史提夫李扶士 最新傑作 施嘉拉、左芝亞、摩路 聲萬餘 演員大合演 Hadji Murad THE WHITE DEVIL 新藝綜合體 伊士曼七彩 片上中文字幕 蓋世白魔王 兩軍交戰風雲雙雄決鬥 山崩獄色 明天聯映 灘頭血戰

皇都今天最後四場獻映 關克寶鄧肯 奇麗 電影精 愛情 名片 人鬼戀 A Matter of Life and Death 七彩特藝 大衛尼雲 金史丹利 鄭合演 明天獻映 國語七彩巨片 血海爭雄記 孫哈那 保羅 奧大 軒尼詩 合演

麗聲連日滿座 狂今天請早 中午兩點 五點 九點 正 不加座價 本港第一次採用七十米釐印本陶德立體映出！ 八十日環遊世界 AROUND THE WORLD IN 80 DAYS 特藝七彩

今天最後 本片以有最豐富史高影坐來本港創最高紀錄 長期一！看過勿錯 時間 兩點半 五點 九點 正 座價 二三五七 元 七大巨星主演 SPARTACUS 萬夫莫敵 特藝七彩 片上中文 明天 大利舞台 欲火痴魂

今天繼續獻映 美高梅緊張驚險巨片 死亡綫上大掙扎 大衛臣 積奇 法泰絲 高蘭仙 驚險聖手 安杜遜史東最新傑作 大火逃命記 瑰麗彩色 片上中文 Ring of Fire 驚險重重 數人大中分扎千在火分押！ 飛仔飛女·闖下大禍

最後兩天 時間 中午兩點半 五點半 七點 九點九 畢加蘭 士打 一派山美女 伊士曼七彩 片上中文 聯美巨製榮獲三項金像獎！ 靈與慾 ELMER GANTRY 明晚 一室皆春

港九首輪影院聯合廣告